

NUEVO PROYECTO DE CODIGO DE CONVIVENCIA

Penas de cárcel por infracciones de tránsito

Diez días a la sombra por un semáforo

Página/17



No prohíbe ni reglamenta la prostitución

El problema es si hacen escándalo

Página/16

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 25 de junio de 1998

...plar: $1,20
...ruguay: $20

CLAVE

Por Horacio Verbitsky

Algunos episodios de la política argentina pueden leerse en clave binaria, reemplazando los ceros y unos por amenazas y protección. El recepcionista de un restaurante frecuentado por proxenetas y ministros del Poder Ejecutivo Nacional fue amenazado por el juez federal Norberto Oyarbide. En busca de protección acudió al fiscal (*sigue en página 2*)

El bloque justicialista quiere evitar que el Congreso investigue al juez Oyarbide por enriquecimiento ilícito y a su amigo, el antiguo represor comisario Rosa, por los nexos entre la policía y la prostitución

ZONA ROSA

Página/2

Página/98 el Mundial a diario

Hola Paraguay, chau España

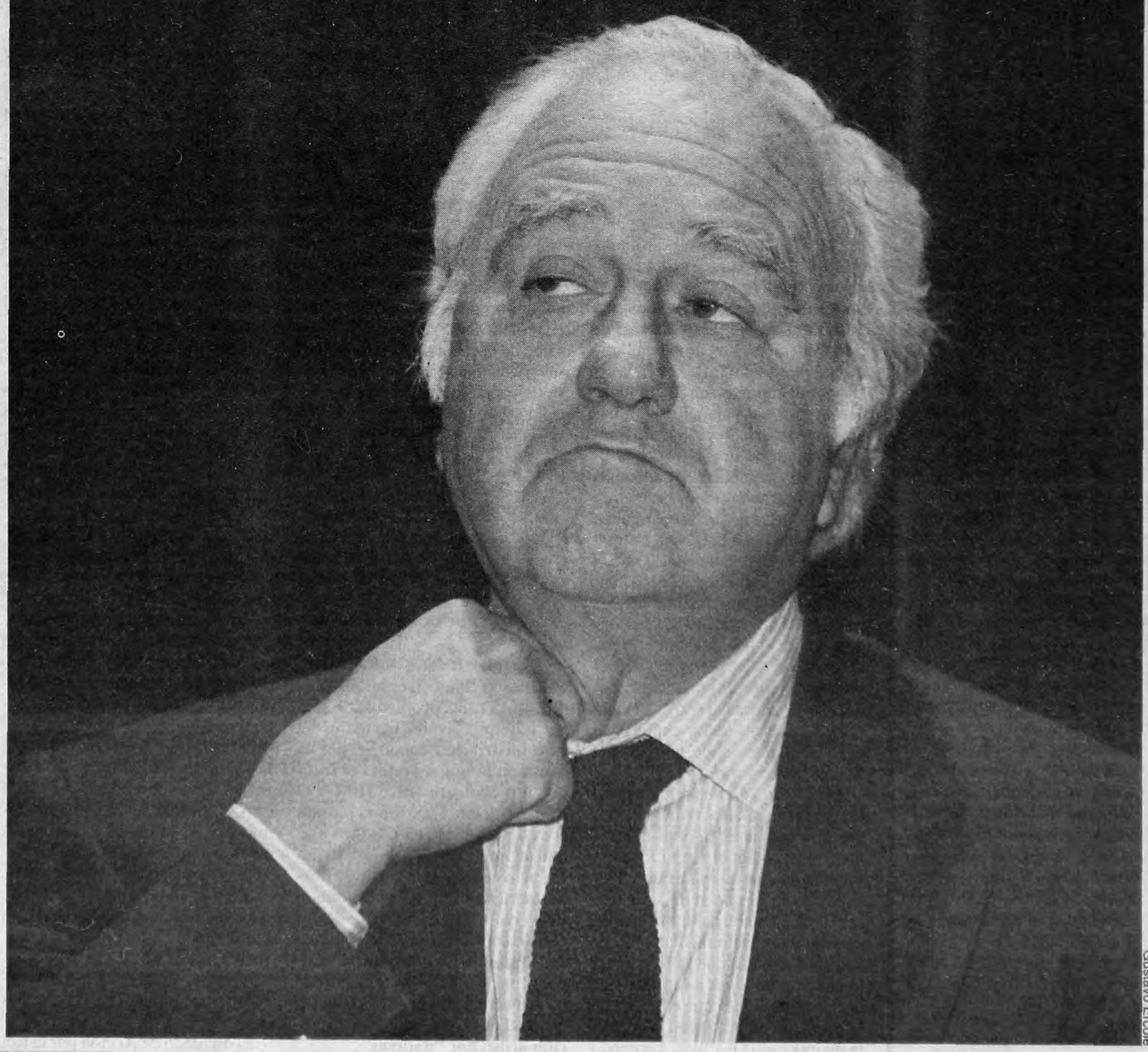
El nieto de Juan Gelman, *por Juan Cruz*

40

Por primera vez un juez allanó el centro de escuchas telefónicas de la SIDE. Lo hizo en busca de "grabaciones ilegales" del juez Liporaci

Página/3

EL ESPIA ESPIADO



Gustavo Ercole

OPINION

Por Horacio Verbitsky

Clave

(Viene de la tapa) José María Campagnoli. Le dijo que el jefe de la División Seguridad de las Personas de la Policía Federal, comisario Roberto Rosa, protegía al ex amigo del juez y propietario del burdel Spartacus, Luciano Garbellano.

La vida de Garbellano había sido amenazada en Zárate. Fue baleado, huyó y en busca de protección llamó al comisario Rosa. Pero Garbellano negociaba con agentes de la Secretaría de Inteligencia del Estado la colocación de cámaras en todas las habitaciones de sus burdeles para extorsionar a sus clientes. Rosa lo amenazó: perdería la protección policial. El taxi boy Ariel Paz Ibáñez declaró a la jueza de instrucción María Fontbona de Pombo que había entregado en la comisaría 19ª dos sobres que contendrían el pago por la protección a Garbellano. Como lo amenazan, recurrió a la protección de la opinión pública.

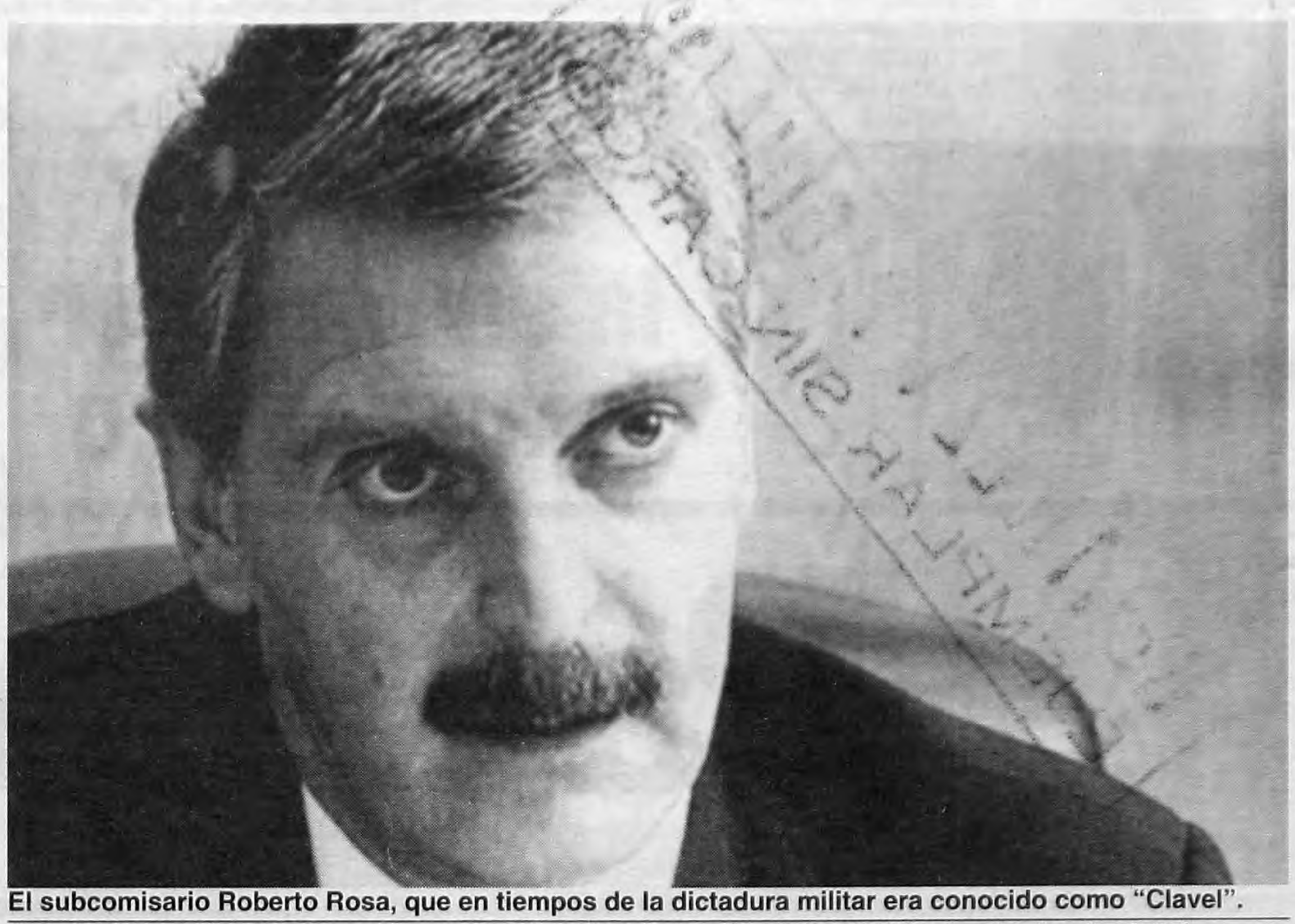
El bloque justicialista había decidido proteger al juez Oyarbide. Hasta que el diputado de Acción por la República Guillermo Francos dijo que fuentes de inteligencia atribuían al comisario Rosa una relación sentimental con la secretaria del ministro del Interior Carlos Corach, Bettina. Por ese canal subiría la recaudación por proteger el negocio ilegal de la prostitución. Ante la amenaza para el ministro, los legisladores desprotegieron al juez. La ex jefa de gabinete del Ministerio del Interior, Bettina Guardia de Bulgheroni, dijo que Rosa había sido asignado para brindarle protección luego de una serie de amenazas, rechazó cualquier vínculo extraprofesional con él y atribuyó las versiones a un ataque de la SIDE a Corach. Pero sugirió que otra Bettina en la secretaría privada del ministro podría habría tenido relación con Rosa. ¿Lo dijo para protegerse o estaba amenazando a alguien?

Ayer Rosa faltó por segunda vez a la cita con la comisión de juicio político. El vocal Miguel Angel Pichetto (PJ, RN) dijo que su bloque no insistiría para no lesionar a una institución. Con la curiosa idea de que proteger al sospechoso de un grave delito es hacerle algún bien a una institución, el partido del gobierno está amenazando a otra institución, más importante para la democracia que la Policía Federal. Si el Congreso se convierte en una Zona Rosa, ¿a quién podríamos pedir protección?

Los diputados peronistas no quieren que Rosa hable

Desean evitar que se ventile la relación entre la policía y la prostitución ilegal y de paso proteger al juez Oyarbide.

Por Fernando Almirón



El subcomisario Roberto Rosa, que en tiempos de la dictadura militar era conocido como "Clavel".
Ayer dejó plantados por segunda vez a los diputados nacionales, pero el PJ llevó un testigo "muletto".

Ayer, por segunda vez, el subcomisario Roberto Rosa dejó plantados a los diputados que llevan adelante el juicio político contra el juez federal Norberto Oyarbide. Los legisladores oficialistas –que ya habían sido advertidos del faltazo– cerraron filas en defensa del ex jefe de la División de Seguridad Personal de la Policía Federal involucrado en una organización parapolicial que se ocupaba de otorgarles impunidad a una docena de prostíbulos "vips", entre ellos el favorito del cuestionado magistrado: Spartacus. La ausencia de Rosa contó con un indudable respaldo político oficialista por tres motivos. Primero: Rosa es la cabeza visible de una asociación ilícita que se dedicaba a recaudar fondos a cambio de "protección" policial y judicial a negocios sexuales ilícitos. Segundo: el justicialismo no quiere que nada empañe la campaña de demolición política que puso en marcha contra Domingo Cavallo. Tercero, el oficialismo quiere evitarle problemas al juez Norberto Oyarbide. El vicepresidente del bloque justicialista, Miguel Angel Pichetto, argumentó que someter a Rosa a un interrogatorio "atentaba contra la imagen de la institución policial". O sea considera, contra toda lógica, que interrogar a un ex represor de la dictadura militar actualmente sumariado es un demérito y no una necesidad de la Federal.

La semana pasada el subcomisario Roberto Rosa faltó sin aviso a la primera citación que le envió la Comisión de Juicio Político que investiga la "supuesta comisión de delito" y el "mal desempeño de funciones" del juez federal Norberto Oyarbide, involucrado en un escándalo de amenazas y extorsiones a través de videos clandestinos. En esa oportunidad la jefatura de la Policía Federal argumentó que el oficial no pudo ser notificado de la cita por encontrarse "en algún lugar del interior del país". Rosa ya había sido sumariado y separado transitoriamente de su cargo apenas tomaron estado público las denuncias que lo sindicaban como "protector" de prostíbulos, y que involucraban peligrosamente a la fuerza. La medida fue tomada horas antes que el ministro del Interior, Carlos Corach, se trasladara hasta el Departamento Central de la Federal acompañado por el jefe de la Side, Hugo Anzorreguy, y el secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, para expresar su apoyo a la institución que no podía explicar su desconocimiento sobre las actividades del subcomisario.

Ayer Rosa volvió a faltar a la cita con los diputados. Ante el estupor y la quejas de la oposición, el justicialista Miguel Angel Pichetto argumentó ante sus pares que el interrogatorio al que sería sometido el oficial atentaba contra la institución policial. De inmediato, el oficialismo propuso que se postergara la citación de Rosa hasta que éste declare ante el juez que entiende en la causa por amenazas en la que está involucrado Oyarbide, Fernando Rodríguez Lubary. Luego el PJ forzó una votación en la que impuso su mayoría a favor de la postergación: trece votos contra nueve. De esta manera eludió los reclamos que Alfredo Bravo, Elisa Carrió y Horacio Viqueira repetían a viva voz para que el policía sea llevado ante los diputados por la fuerza pública.

Pero el oficialismo tenía preparada otra sorpresa. De inmediato anunció ante la Comisión la presencia de uno de los encargados del restaurante El Mirasol, donde Oyarbide habría amenazado de muerte al adicionista argelino Zinnedine Raschen. El testimonio no previsto estuvo a cargo de Hernán Méndez Bressan, quien se ocupó de declarar –mientras la oposición abandonaba el recinto–, que "no le constaba que Oyarbide haya pedido el despido de Zinnedine a sus patrones". En los pasillos, los legisladores de la oposición destilaron su indignación ante la prensa. "Para los diputados justicialistas la imagen de la policía está por encima de la Constitución nacional y de la Cámara de Diputados", bramó Elisa Carrió. Alfredo Bravo, por su parte, aseguró que "es inaceptable el argumento del oficialismo, máxime cuando se trata de un efectivo que fue puesto a disponibilidad por la Fuerza", y por lo tanto no afectaba su imagen. La Policía Federal optó por el silencio. Fuentes de la institución justificaron la vocación ausentista de Rosa argumentando que no hubo una segunda citación por parte de los diputados y que Rosa no asistió porque ya se había comprometido a declarar ante el juez Rodríguez Lubary.

A los legisladores –y a algunos jefes policiales– no se les escapa que las acusaciones que pesan sobre el subcomisario resultan difíciles de explicar por parte de la fuerza que conduce Baltazar García. Si es cierto que Rosa integraba una organización que brindaba "protección" a prostíbulos, con toda seguridad –dicen– no lo podría haber hecho sin el conocimiento de sus superiores.

El federal sumariado arrastra además una siniestra historia como integrante de los "grupos de tareas" de la represión ilegal cuando se desempeño en los centros clandestinos de detención de la Capital Federal bajo el nombre de "Clavel", tal como denunció **Página/12**. "Detrás de esto hay una decisión política", afirman entre los legisladores justicialistas "Detrás de esto está el Ministerio del Interior", aseguran, como si hiciera falta explicarlo. Mientras tanto, los diputados justicialistas seguían trabajando febrilmente en la estrategia de demolición política de Domingo Cavallo, satisfechos con que ninguna otra revelación opaque la escena en la que quieren instalar al ex ministro.

ES HERMANO MENOR DEL EX MINISTRO DE ECONOMIA

Bagnasco allanó a Paloto Cavallo

Por José Natanson

El juez federal Adolfo Bagnasco allanó ayer las oficinas de Latin Trade, propiedad de Jorge "Paloto" Cavallo, hermano del ex ministro de Economía, por la causa en la que investiga el fraudulento contrato entre IBM y el Banco Nación. La semana pasada el ex director Alfredo Aldaco dijo ante el magistrado que esta firma fue proveedora de la empresa norteamericana en el cuestionado Proyecto Centenario. Hoy declararán secretamente en la Cámara de Diputados los hermanos Cattáneo: Juan Carlos, el ex número dos de Alberto Kohan, y Marcelo, a quien el ex director del Banco Nación acusó por "dádivas".

Un funcionario del juzgado de Bagnasco explicó ayer a este diario que la orden de allanamiento fue pedida por el fiscal Miguel Cearras inclusо antes del testimonio del ex directivo Aldaco.

El affaire informático alcanzó la suma de 250 millones de dólares, con un sobreprecio estimado en 130 millones y el pago de coimas por 37 millones. "El sistema elegido lo propuso (Domingo) Cavallo, que estaba al tanto de todo", explicó el jueves pasado Alfredo Aldaco, quien también señaló a Latin Trade como una de las proveedores de IBM.

Ayer por la tarde, Bagnasco secuestró documentos en las oficinas de la empresa de Jorge Cavallo.

El diputado de Acción por la República Guillermo Francos explicó ayer que "efectivamente, Latin Trade representó a una firma canadiense que fue subcontratada por IBM para la provisión de tarjetas encriptadas" y negó cualquier tipo de irregularidad. "La provisión se realizó normalmente y eso consta en la causa", sostuvo el legislador.

Jorge "Paloto" Cavallo es el hermano menor del actual diputado de Acción por la República. Debe su sobrenombre a la fábrica de escobas familiar "Cavallo SRL". Paloto mantiene desde hace años una tensa relación con Sonia, la mujer del ex ministro, quien le critica su estilo de vida, su "falta de austeridad" y no le perdona que haya fundido, en 1979, la empresa metalúrgica de sus suegros.

BERGES SE DIO EL GUSTO DE ALLANAR LA SIDE

El juez golpea dos veces

Por Susana Viau

La noticia tomó desprevenidos a casi todos. Ayer, casi al llegar la noche, el titular del juzgado criminal de instrucción número 4, Mariano Bergés, con absoluta discreción y sin que nadie fuera de sus oficinas tuviera la mínima idea de lo que iba a ocurrir, firmó la orden de allanamiento y requisa de la Dirección de Observaciones Judiciales, conocida como "ojota", dependiente de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) y dedicada a las intervenciones telefónicas practicadas con orden judicial. La "ojota" funciona en un edificio poco llamativo frente al shopping Alto Palermo y está a cargo de un ex militante peronista de apellido Lavié. Pese a que quienes atendieron por la mirilla del portón dijeron a *Página/12* que no había novedades, fuentes irreprochables de la SIDE confirmaron el procedimiento.

Bergés buscaba la acreditación de las escuchas que, según la defensa del juez federal Carlos Liporaci, había hecho legalmente a uno de sus empleados. Bergés ya había intentado allanar la SIDE en noviembre de 1996, pero una providencial intervención del juez del caso AMIA, Juan José Galeano, abortó la medida.

En aquella oportunidad el juez procuró obtener el legajo de un empleado de inteligencia que había intervenido como traductor de unas escuchas telefónicas solicitadas por Bergés. El contenido de esas escuchas, vinculadas a una causa común, había aparecido luego en el expediente de una investigación realizada por el juez federal Norberto Oyarbide. Bergés solicitó reiteradamente a la SIDE la presencia del traductor para que prestara declaración pero su solicitud cayó en el vacío. Por fin, Bergés, un magistrado con fama de independiente y considerado por sus pares uno de los más serios y laboriosos, resolvió ir por la documentación. Los funcionarios de la SIDE consultaron y respondieron a los hombres del juzgado que no les permitirían el ingreso. Bergés pidió refuerzos a la policía federal, pero los refuerzos no llegaron. Lo que sí llegó fue una oportuna notificación de Galeano asegurando que el espía buscado era un agente encubierto afectado al caso AMIA y ordenando a Bergés detener el procedimiento.

Este segundo intento, sin embargo, no pudo ser obstaculizado. Al parecer, Bergés, quien habría allanado asimismo dependencias de una de las telefónicas, buscaba las constancias del pedido que supuestamente hizo Liporaci para intervenir los teléfonos de un empleado del juzgado. Liporaci fue denunciado por su ex secretario, Guillermo Gowland, quien relató al fiscal correccional Alejandro Alagia que su antiguo jefe había amenazado al empleado de apellido Barindelli y a su familia, pinchando sus teléfonos, obligándolo a firmar la renuncia en un bar. La denuncia de Gowland afecta también al fiscal Paulo Starc, de estrecha relación con los jueces federales y en especial con Servini de Cubría. El caso recayó en el juzgado correccional de Raúl García. La segunda denuncia de Gowland, que apunta al presunto cohecho cometido por Liporaci en el proceso que tuvo como protagonista al empresario de la carne Alberto Samid, fue presentada al fiscal de Cámara Norberto Quantín y

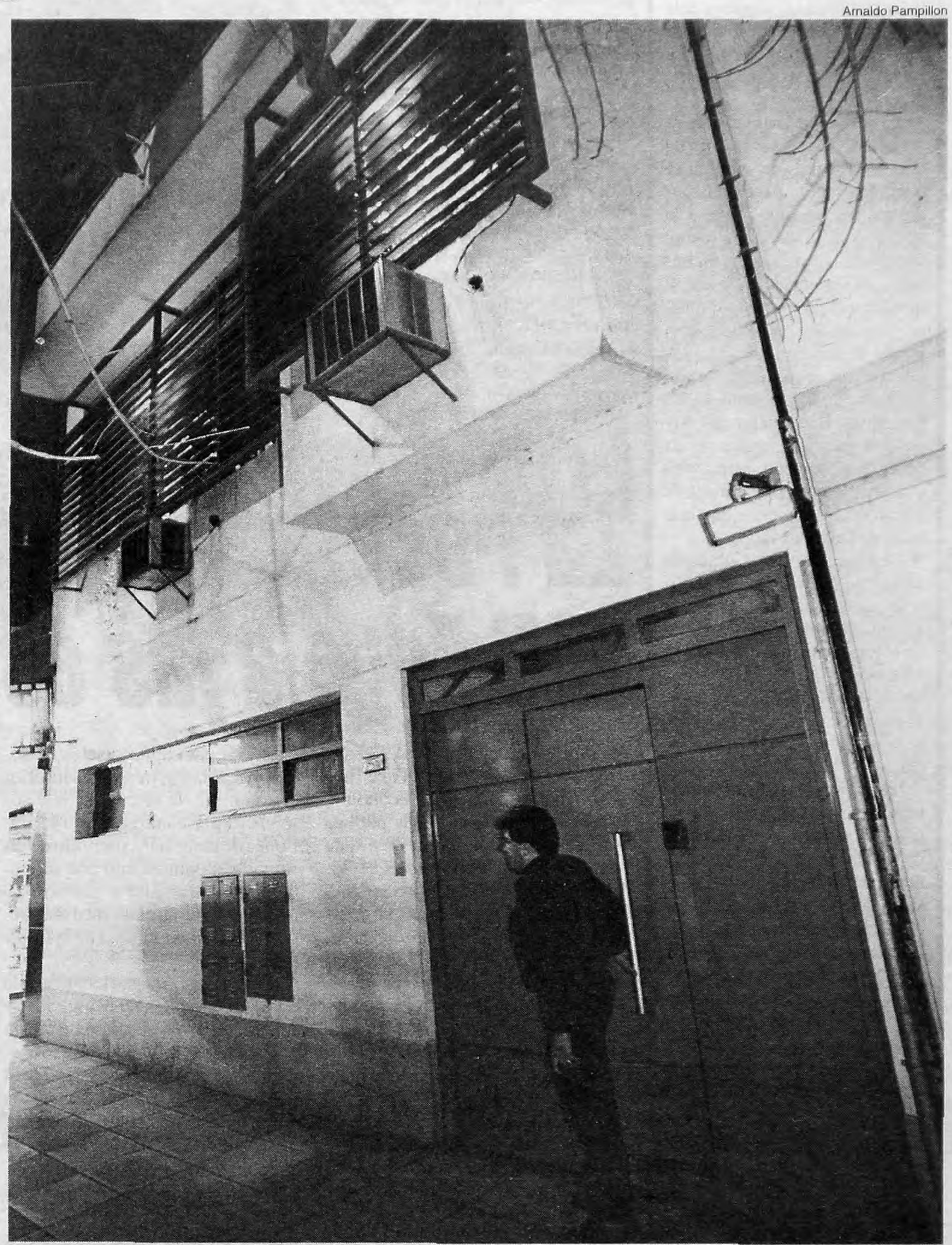
> Es difícil imaginar un allanamiento al FBI o al MI5 inglés. Pero el juez Bergés, después de un intento frustrado en la sede de 25 de Mayo, realizó ayer su pesquisa en la SIDE, más exactamente en el edificio donde se realizan las escuchas telefónicas. Buscaba grabaciones ordenadas por el juez Liporaci.

quedó radicada por sorteo en el juzgado criminal de Bergés. El juez correccional García se excusó y la primera de las denuncias (por abuso de autoridad y amenazas) fue a parar también a las manos de Bergés. La secuencia fue interpretada por muchos como un caso típico de ingeniería judicial.

El fiscal correccional Alagia –transferido de la Justicia federal a la correccional como castigo por investigar causas ligadas al poder no iba a desistir fácilmente de ahondar en los hechos. Es más, en pocas horas había acumulado suficiente prueba para comprometer la situación de Liporaci. En la causa de Bergés, en cambio, la fiscal Elsa Areu Franco iba a adoptar una actitud diferente: decidió no producir el requerimiento imprescindible para comenzar la investigación y planteó una cuestión de competencia. El martes 9 de junio, muchos de sus compañeros de tribunales habían visto cómo un empleado la trasladaba en su silla de ruedas hasta la Procuración, donde presumiblemente habría ido a entrevistarse con el procurador Nicolás Becerra. Este, de inmediato y en un gesto insólito, pidió el juicio político de Bergés. Areu Franco, argumentó, habría sido amenazada por Bergés, le habría ordenado producir el requerimiento o, de lo contrario, le allanaba la fiscalía. Ahora, será la Cámara la que resuelva la cuestión de competencia, aunque no son pocos los que sostienen que, si bien el cohecho corresponde ser investigado por el fuero federal, las amenazas y el abuso de autoridad se afincan en la Justicia ordinaria.

Bergés ha mantenido un duro enfrentamiento con el poder desde que fuera nombrado juez de instrucción. En la actualidad instruye también la causa de los ñoquis del Concejo Deliberante, lo que no le granjea precisamente la simpatía de una porción del radicalismo. "Es un hombre muy valiente", comentó al saber del allanamiento un prestigioso integrante del Poder Judicial. Y agregó: "Es difícil saber si la Cámara lo va a respaldar. Pero Bergés tiene claro que lo quieren sacar del medio. A lo mejor ésta es una buena manera de dar las hurras".

Arnaldo Pampillon



Frente del edificio de Coronel Díaz y Arenales. Uno de los centros de escuchas telefónicas de la SIDE. Bergés buscaba pruebas del espionaje que el juez Liporaci realizó a uno de sus empleados.

LA CENTRAL DE LAS PINCHADURAS TELEFONICAS

Para qué sirve la Ojota

Por Ariel Garbarz

La Dirección de Observaciones Judiciales (Ojota), que anoche allanaba el juez Mariano Bergés, es una dependencia de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) que, como se sabe, depende de la Presidencia de la Nación. La contradicción institucional es que legalmente la Ojota *sólo puede realizar sus tareas específicas* –escuchas telefónicas, pinchaduras de faxes, de e-mails, de celulares y de modems– únicamente con orden judicial. Es decir que mientras funcionalmente depende de los jueces, orgánicamente responde a la Casa Rosada. Y, para pensar lo mínimo, no hay garantías de que oculten al Poder Ejecutivo de las pinchaduras realizadas para el Judicial.

La SIDE utiliza computadoras basadas en microprocesadores marca Pentium. Un controlador viola la central telefónica y accede a cualquier línea desde otra línea digital. Las computadoras registran en un grabador común de casetes de cuatro canales hasta cuatro conversaciones simultáneamente. Cada aparato tiene capacidad para chequear hasta 99 líneas. Cuando encuentra una que está hablando, se detiene y graba.

Por el Decreto 333 del Poder Ejecutivo del 18 de abril de 1997, el gobierno argentino obligó a las telefónicas *a prestar los recursos técnicos* necesarios a la Ojota para que ésta pudiera pinchar cualquier línea con la orden judicial correspondiente. Como contrapartida, el decreto establece que la SIDE se hará cargo de abonarle a las telefónicas el costo de la instalación del cableado, desde cada central de cada compañía hasta las oficinas de los espías.

Para evitar que los agentes se metieran en sus edificios, Telefónica de Argentina y Telecom acordaron la instalación de una red telefónica propia de la SIDE dedicada exclusivamente a intervenciones. Esta red, que terminó de instalarse recientemente, está interconectada con más del 95 por ciento de las centrales de ambas compañías y tiene capacidad para acceder y pinchar hasta 20.000 líneas a la vez. Sin embargo, las órdenes judiciales que las telefónicas están dando curso, habilitándole los accesos a la SIDE para sus escuchas legales, no superarían hoy las 2.000 líneas simultáneas en todo el país. De *modo que sólo se estaría utilizando* el 10 por ciento de la capacidad técnica disponible en la SIDE para las pinchaduras legales.

El espionaje no autorizado podría ser bloqueado por las telefónicas, equipando a sus centrales con un software de autentificación del abonado y a sus clientes con los teléfonos digitales correspondientes que permiten ser reconocidos antes de permitir una comunicación. Pero según un alto ejecutivo consultado, la Comisión Nacional de Comunicaciones no aceptó abonarles el costo de esta infraestructura.

PIZZA Y VODKA

◆ Carlos Corach piensa firmar con su par de Interior ruso un acuerdo de cooperación en materia de "narcotráfico, lavado de dinero y terrorismo". También se entrevistará con funcionarios de las dos ramas en que se dividió la KGB: el servicio federal de seguridad y el servicio de contrainteligencia. Considera que Rusia puede ser una fuente de información importante para detectar células terroristas con origen en Irán.

◆ El general Martín Balza se aloja, al igual que la mayoría de la comitiva presidencial, en el hotel Metropol, a escasos cien metros del Kremlin. Ayer a la noche, con las valijas en mano, justificaba su presencia espontánea en tribunales en la causa que lleva el juez Urzo por tráfico de armas así: "A nadie le gusta que lo llamen traficante. ¿A usted le parece que tengo cara de traficante?", le preguntó a este periodista. Balza negó que Argentina estuviera interesada en comprar armamento ruso, principalmente transportes terrestres y helicópteros, aunque dijo que recorrerá algunas fábricas.

◆ La subsecretaria de Cultura de De la Rúa, María Teresa Anchorena, está aquí para inaugurar una muestra de platería criolla en el Kremlin, organizada junto a Teresa Aguirre Lanari de Bulgheroni, y auspiciada por Bridas. Menem en persona participará de la inauguración hoy al mediodía.

La funcionaria radical comentaba el martes a la noche, durante un coctail ofrecido en la residencia del embajador argentino, que en 1986 cuando Raúl Alfonsín viajó en visita oficial a Moscú la comitiva presidencial estaba integrada por sólo 14 personas. Anchorena también se despachó contra su par de la Secretaría de Cultura de la Nación, quien pasaba facturas oficiales por sus compras de perfumes en freeshops y por los pasajes de su marido al exterior: "A mí me ofreció Bridas pagar el pasaje de mi marido, pero lo rechacé. Me parece que no correspondía", afirmó.

SOLIDARIDAD

Se necesitan 15 dadores de sangre

Cualquier tipo, para paciente internado en el Centro Oncológico de Excelencia, habitación 202 - Sala Hemoterapia de 7 a 11 hs., calle 508 e/16 y 18, Gonnet, La Plata.

LLEGO AYER

Como

Carlos Menem inició ayer su gira por Rusia, dos días después del arribo de la misión del FMI que impuso un severo plan de ajuste a la ex potencia, a cambio de mantener a flote el rublo y evitar una crisis que, seguramente, impactaría en la Argentina. El argentino se entrevistará hoy con Yeltsin.

DYN



Dos días antes que Menem llegó la misión del Fondo.
Ajuste para Rusia a cambio de mantener a flote el rublo.

La receta de ajuste del FMI llegó a las estepas

Por M. M.
Desde Moscú

Dos días antes que Menem, llegó una misión del FMI a esta ciudad, durante más de nueve siglos cabeza de imperio y donde lo que impera hoy son las inflexibles reglas del mercado. El martes el presidente Boris Yeltsin anunció un duro ajuste fiscal, que durante meses resistió, a cambio del cual el Fondo Monetario promete al Gobierno financiamiento por 15 mil millones de dólares para sostener el rublo. Anoche, la primera como huésped en el Kremlin, Menem tuvo motivos de sobra para dormir aliviado. Si Rusia se viera forzada a devaluar, se cree que la ola de pánico llegaría a Brasil, cuyos indicadores fiscales son parecidos a los de la economía rusa, y de ahí se extendería al resto de Latinoamérica, alcanzando, por supuesto, a la Argentina.

Aunque el FMI haya recomendado la misma receta a ambos gobiernos, Rusia, a diferencia de Argentina, no tiene un problema de déficit en su sector externo: el año pasado, el saldo de su balanza comercial fue superavitario en 33.200 millones de dólares. Al igual que Brasil, el punto débil de la economía rusa es una enorme deuda pública (de alrededor del 50 por ciento de un PBI de 450 mil millones de dólares) con vencimientos a cortísimo plazo. Desde que estalló la crisis asiática, el gobierno debió elevar las tasas de interés para obtener financiamiento de los inversores privados, lo cual, a su vez, elevó notablemente los servicios de la deuda. Hoy, sólo en esos servicios se va casi el 35 por ciento del Presupuesto Público.

Ante esta situación, se especulaba con que el FMI saldría a prestar recursos a Rusia para refinanciar a más largo plazo su deuda, evitar una crisis de confianza y una fuga masiva del rublo hacia el dólar. El argumento de varios bancos de inversión en los últimos días era: "Rusia es demasiado grande para dejarla caer. Si hay una maxidevaluación del rublo, primero habrá corridas contra los países de Europa del Este y luego el golpe sonará en las puertas de Latinoamérica a través de Brasil".

Pero el FMI se mantuvo firme en su postura de no desembolsar un solo dólar hasta no ver el ajuste fiscal en marcha. Y Yeltsin debió anunciar el martes recortes en el gasto público por 6700 millones de dólares (un 8 por ciento del total) y comprometerse a recaudar 3300 millones de dólares adicionales mediante más impuestos. El presidente ahora debe esperar que la Duma (la Cámara baja del Parlamento), donde la primera minoría está en manos de la oposición comunista, apruebe el paquete. Si no, por las dudas, ya amenazó con disolverla y aprobar el programa "por otros medios", es decir, por decreto.

El PBI per cápita ruso es de sólo 3 mil dólares, tres veces inferior al argentino. Y se calcula que sólo un 10 por ciento de los 147 millones de rusos han emergido de las ruinas del comunismo con un poder adquisitivo alto y que otro 10 por ciento es una clase media atractiva como consumidora de las multinacionales.

Sin embargo, cuesta identificar la crisis en las calles de Moscú.

Los edificios históricos están en proceso de o han sido cuidadosamente refaccionados: desde el propio Kremlin, cuyos cimientos datan del siglo XI, hasta la espléndida catedral de San Basilio, con sus nueve coloridas capillas, levantada en tiempos de Iván el Terrible, en el siglo XVI. En las afueras, la construcción de edificios y centros comerciales de marcas europeas sigue en marcha. En arterias céntricas, los Mercedes Benz, BMW, Cherokees y coches japoneses último modelo se entremezclan con un nutrido parque automotor de origen ruso que –aunque con diseños algo pasados de moda– se mantiene en buenas condiciones. No hay basura en las calles. Y abunda la gente vestida con ropas nuevas, que contrasta con los campesinos del interior del país.

Donde más golpeó la crisis es en las zonas rurales, en las áreas mineras y en las ciudades medianas y pequeñas, estrechamente ligadas a lasindustrias de armamento y maquinaria pesada, que hoy están completamente paradas. En Moscú hay repercusiones cada vez más notorias de esa situación: un mes atrás, una huelga minera en reclamo del pago de salarios paralizó las principales vías férreas del país. Hoy, unos 500 mineros tienen su "Carpa Blanca" en la Plaza Libertad, frente a la antigua sede del Parlamento (llamada Casa Blanca), bombardeada en 1993 por orden del Yeltsin.

LAS CINCO COINCIDENCIAS ENTRE MENEM Y YELTSIN

El mismo apego al sillón

Por M. M.
Desde Moscú

Vidas paralelas, separados al nacer, destinos cruzados, o mera casualidad, lo cierto es que Carlos Menem encontrará hoy en Boris Yeltsin alguien con quien compartir algo más que una visita protocolar. Ilusiones, frustraciones y preocupaciones se emparentan en un estilo muy similar de encarar sus gobiernos. Estas son las cinco coincidencias entre Menem y Yeltsin más evidentes:

◆ *Re-reelección*: Menem, aunque lo niega públicamente, aspira a un tercer mandato presidencial a partir del '99. Yeltsin también quisiera tener despejado el camino para su segunda reelección a partir del 2000, pero públicamente manifestó que estaba "inhabilitado" para un tercer mandato. En realidad, fuentes locales especulaban que, legalmente, Yeltsin tiene más chances de pelearla: su primer mandato se inició como titular de la República Rusa cuando todavía ésta formaba parte de la Unión Soviética y, en consecuencia, podría hacer valer su segundo mandato, sí ya al frente de la Rusia independiente, como el primero. En el caso de Menem, en cambio, la cláusula transitoria de la Constitución del '94 deja expresamente fijado que su primer mandato comenzó en el '89 y no en el '95.

> **Reelección:** ***Menem, aunque lo niega, aspira a un tercer mandato. Yeltsin también quisiera tener despejado el camino para su segunda reelección a partir del 2000.***

◆ *Líderes de la reforma estructural*: es reconocido el papel de Menem en el mundo como el gran privatizador de la Argentina. Yeltsin no se queda atrás: en los tres primeros años de su gobierno, iniciado en 1991, se vendieron 100 mil de las 180 mil empresas estatales, grandes y pequeñas, inaugurando un léxico conocido en Argentina: el capitalismo popular de mercado, es decir, la venta de acciones de las ex empresas estatales a sus empleados.

◆ *Negociaciones complicadas con el FMI*: Menem debió bajar la semana pasada el proyecto de Autopistas y el prometido aumento a los docentes como respuesta a las exigencias del FMI. Yeltsin acaba de aplicar un drástico plan de ajuste fiscal para convencer a Michel Camdessus de que le financie la supervivencia del rublo.

◆ *Doble discurso ante el Congreso:* hasta esta semana, Yeltsin evitó por todos los medios ponerse al frente del ajuste, al que personificó en su primer ministro, con look de tecnócrata, Serguei Kiriyenko, y en el negociador ante organismos internacionales, Anatoy Chubais, un funcionario bien visto en los círculos financieros, a quien días atrás criticó por sus gestos de complacencia con el FMI.

◆ *Sospechas sobre su patrimonio personal*: el diario *Moscow Times* publicó que la declaración de ingresos de Yeltsin fue en el '97 de 325 mil dólares, siete veces más de lo que había declarado un año antes. La declaración de bienes personales de Menem es un secreto celosamente guardado por el jefe de la oficina de Etica Pública, Luis Ferreira.

A RUSIA CON UNA COMITIVA QUE PIENSA EN LOS NEGOCIOS

un zar, Menem duerme en el Kremlin

Página 12
en Rusia

Por Maximiliano Montenegro
Desde Moscú

En su frenético raid por el mundo, ayer el presidente Carlos Menem se dio otro gusto. Apenas pisó tierra moscovita, se convirtió en el primer presidente latinoamericano en visita oficial a la Federación Rusa, una de las tantas marcas que el círculo íntimo de su numerosa comitiva atesora como un record olímpico. Ya había estado en Moscú en 1990, pero entonces Mikhail Gorbachov lideraba todavía la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. La agenda bilateral incluye, entre otros temas, la firma de un acuerdo de protección de inversiones recíprocas y un acuerdo de cooperación entre los ministerios del Interior –el ministro Carlos Corach forma parte de la comitiva–.

El otro tema destacado se vincula con el comercio bilateral: el año pasado, las exportaciones argentinas a Rusia fueron de 220 millones (aceites comestibles, peletería y algunos preparados alimenticios), el doble que hace tres años, pero insignificantes comparado con los volúmenes de venta de granos realizadas a mediados de los ochenta (cerca de 3000 millones de dólares). De hecho, Argentina ni siquiera figura entre los veinte primeros orígenes de las importaciones rusas. En tanto, las compras argentinas desde Rusia fueron sólo de 75 millones de dólares: principalmente abonos, agroquímicos y aceite mineral.

El Tango 01 aterrizó en Moscú pasadas las ocho de una tarde gris y destemplada, a la que le quedaban aún tres horas más de luz. Fue recibido por el primer ministro Serguei Kiriyenko, de sólo 37 años, quien asumió en marzo pasado el cargo y será el encargado de liderar políticamente el ajuste anunciado esta semana para encuadrar a Rusia en un plan de financiamiento con el FMI. No hubo discursos; sólo se entonaron los himnos; Menem saludó a la guardia de honor y partió apresurado por la llovizna y el frío hacia el Kremlin, donde se hospedará junto a Zulemita por los próximos tres días.

Del Kremlin se dice que es el lugar desde donde Iván el Terrible impartió el terror en la Rusia zarista y Stalin hizo lo propio en el apogeo de la Unión Soviética; Lenin proclamó la dictadura del proletariado; Krushchev lideró el comunismo durante la Guerra Fría; Gorbachov, la perestroika, y Yeltsin hace lo posible para mantenerse a flote junto con las reformas de mercado. Ahí mismo, en la residencia asignada para visitantes ilustres, lo más probable es que Menem vea el partido entre Argentina y Croacia el viernes por la mañana en pantalla gigante. Menem se reunirá hoy con Yeltsin hacia el mediodía y por la tarde clausurará un seminario de empresarios argentinos y rusos.

Fútbol: ***Lo más probable es que Menem vea en la residencia del Kremlin el partido entre Argentina y Croacia, el viernes por la mañana, en pantalla gigante.***

Con sólo caminar unos pasos fuera del Kremlin, Menem podrá constatar la velocidad con que la economía de mercado se apoderó de Moscú. Justo frente al Kremlin y al Mausoleo de Lenín, encerrando a la Plaza Roja, se encuentran las tradicionales tiendas GUM, construidas como un mercado central en el siglo XIX y todo un símbolo del mecanismo de aprovisionamiento estatal en tiempos de la Unión Soviética. Privatizadas en 1993, remodeladas con un estilo muy similar a las Galerías Pacífico, las GUM hoy son un shopping de las principales marcas de ropa internacionales. Nombres como Danone, Camel, Marlboro, Coca, MacDonald's, Maxim's, Kawasaki, Ford o Crysler ya son parte del paisaje publicitario habitual de las calles de Moscú. Esta semana, en medio de la llegada del FMI y el paquete de ajuste fiscal (ver aparte), abrió sus oficinas Goldman Sachs, el más tradicional de los bancos de inversión de Wall Street.

Varios de los 30 empresarios que acompañan a Menem quieren aprovechar las oportunidades que se abrieron en los últimos años en el mercado ruso que, pese a la crisis, está siendo copado por las multinacionalesamericanas y europeas. Por ahora, la única franja en la que las empresas locales son fuertes es la de aceites comestibles. Molinos Río de la Plata exporta a Rusia más de 100 millones de dólares (casi la mitad de las ventas argentinas totales) de aceite embotellado. Y su presidente, Jorge Castro Volpe, reveló que planean abrir una planta de 40 millones de dólares, en la que refinarían aceite proveniente en crudo desde Argentina, lo cual si bien desagregará valor a las exportaciones –dicen– es la única forma de mantenerse en el mercado frente a la competencia ucraniana. Siderca, además, acaba de cerrar un contrato para los próximos dos años para la exportación de tubos sin costura por 50 millones de dólares.

AFP



Menem fue recibido en el aeropuerto de Moscú por el primer ministro Serguei Kiriyenko, de 37 años.
No hubo discursos; sólo se entonaron los himnos; Menem saludó a la guardia de honor y partió hacia el Kremlin.

Armenios en la comitiva

La comitiva oficial que acompaña a Menem en su viaje por Rusia, Ucrania (el domingo) y Armenia (el lunes) se compone de 40 personas, entre las que se cuentan el coiffeur presidencial, Tony Couzzo, quien figura en la lista de la comitiva como "personal de apoyo". Debido al viaje a Armenia también se encuentra una troupe de amigos de ese país entre los "invitados especiales": Armando Gostanian, jefe de la Casa de la Moneda, Agrop Karagosian (de la empresa textil Karatez y amigo personal de Menem), Daniel Stamboulian, el médico especialista en infectología, y Milenko Razic. León Arsalian, el ministro de Justicia de Duhalde en la provincia, también integra la comitiva, aparentemente por el mismo motivo.

Gustavo Ercole



Graciela Fernández Meijide con Juan José Llach.
"No me vuelvo sensata al acercarme al poder. Nací sensata."

Generaciones en discordia

"Esa es más una crítica al Gobierno que a la política económica", entendió Guillermo Mondino, del Ieral, instituto de la Fundación Mediterránea, respecto de la condena de Fernández Meijide a la manera en que se descentralizó la educación y la salud durante la era del tándem Menem-Cavallo (ver nota central). "¿Qué hubiera hecho ella –se preguntó– en circunstancias equivalentes? ¿No hubiera hecho nada, ni siquiera en lo económico? ¿Hubiera preferido seguir como en 1989?."

El tema suscitó cierta fricción entre los anfitriones y su invitada porque ésta fustigó la llamada "segunda generación de reformas" que suelen proponer Cavallo y sus seguidores para la próxima etapa. La presidenciable del Frepaso sostuvo que los graves costos sociales causados por las reformas económicas pudieron haberse atenuado de no haberse aplicado aisladamente. Pero los mediterráneos consideran que ellos hicieron lo que estaba a su alcance, y que el menemismo es el responsable de que no se haya hecho lo demás.

"Todavía no es posible tocar la convertibilidad"

Lo dijo Fernández Meijide en un almuerzo con la Mediterránea. También que a ella no le torcerían el brazo como a De la Rúa.

Por Julio Nudler

"La convertibilidad no se puede tocar porque logró la estabilidad que la gente quería después de la terrible angustia de la *hiperinflación*", dijo Graciela Fernández Meijide, y los mediterráneos se pusieron orondos. Según ella, "las heridas todavía no cicatrizaron del todo: primero porque no se recobró aún la confianza en el peso –hoy sigue habiendo operaciones en dólares– y tampoco en el gobierno". Y agregó que "más allá de que en algunas encuestas no es ya tan drástica la negativa a salir de la convertibilidad, todavía provocaría un shock y mucho pánico, quizá más desde lo psicológico que desde lo económico". Además, "para cambiar hace falta una ley, y es imposible pensar en mandar un proyecto al Congreso sin que mientras tanto estallen los mercados. Esto significa que si un día hubiera que salir de la convertibilidad, debería existir previamente un enorme consenso". Lo que Fernández Meijide no dijo es qué hacer si la crisis internacional forzara a la Argentina a abandonar la actual paridad, una perspectiva de la que ni economistas ni políticos quieren hablar.

Invitada estelar al almuerzo mensual de la Fundación Mediterránea, con huecos en las mesas atribuidos a las dificultades con los vuelos (aunque aun así logró más convocatoria que Fernando de la Rúa en un ágape anterior), fue tratada con mucha deferencia y hasta galantería por los feligreses de Domingo Cavallo, prudentemente ausente en la ocasión. "De un año para acá la veo mucho más buena moza", la piropeó un empresario rosarino desde su mesa. "Hable. Le concedo lo que quiera", le replicó la precandidata, ofreciéndole la dirección de su peluquero.

"Si quiere tener a alguien a quien le doblen el brazo, vótelo a De la Rúa", le respondió, apelando a un tono mucho más brusco, a otro comensal que pretendió bajarla del discurso general, planteándole un caso concreto que envolvió a los docentes capitalinos. "Cuando De la Rúa, de acuerdo con Rodríguez Giavarini, quiso remunerar a los docentes en función de las horas efectivamente trabajadas, no tuvo suerte. Le doblaron el brazo y no pudo avanzar", había recordado el asistente. Y añadió: "Quiero saber su opinión, señora, porque todo político empieza a decir cosas cada vez más sensatas a medida que aumentan sus posibilidades de llegar a ser gobierno". La réplica de la aliancista fue terminante: "Yo no soy más sensata porque esté más cerca del poder. Nací sensata". Cerca de la mesa de los periodistas alguien comentó que los modos de la frepasista le sonaban autoritarios. "Pero si eso es lo que hace falta", le contestó un economista de la Fundación, habituado al estilo Cavallo.

Otro empresario quiso saber si un eventual gobierno de la Alianza barrería bajo la alfombra los casos de corrupción del menemismo. "Hay que impulsar la investigación de los grandes negociados que hubo –negó Fernández Meijide–, sin tener previamente definido a quién queremos meter preso. La cuestión es que se llegue hasta el fondo, sin importar quién sea el responsable." Y aclaró enseguida: "No soy ingenua: no creo que todo corrupto dejará de serlo, pero es distinto si el mensaje que se manda desde lo alto del poder es que no habrá cobertura política para los delincuentes".

En una de las pocas alusiones antimediterráneas que se permitió la invitada, opinó que cuando fue descentralizada la educación, "lo que en sí mismo no está mal, nadie se preocupó de si las provincias estaban en condiciones de hacerse cargo de semejante responsabilidad. Sólo interesó sacarle al Estado nacional el problema de las escuelas, lo mismo que el de los hospitales". Como se recordará, el gran impulsor de la descentralización fue Cavallo. De todas formas, ella cerró declarando:

"Yo no estoy pidiéndoles acá el voto para mí, aunque desde luego no lo rechazaría".

CARTA DE LOS

"Riesgo

Por Sergio A. Vaudagnotto

La alianza UCR-Frepaso pondrá en marcha hoy una de sus acciones más meditadas en la estrategia de abortar un posible fallo de la Corte Suprema de Justicia que habilite la reelección del presidente Carlos Menem en 1999. Una carta de alto contenido legal y político, firmada por Raúl Alfonsín, Carlos Alvarez, Fernando de la Rúa, Graciela Fernández Meijide y Rodolfo Terragno, será remitida esta mañana a todos los decanos de las facultades de Derecho, los presidentes de los colegios, asociaciones y agrupaciones de abogados y a otras organizaciones del ámbito judicial, solicitando que se pronuncien en defensa de la Constitución nacional. Se trata de crear un clima general de rechazo a una sentencia "que abriría las puertas a un gobierno dictatorial en el que correrían riesgo los derechos y las libertades de todos". Ayer, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde dijo que si el máximo tribunal falla en favor de la reelección presidencial, las instituciones se verían "gravemente" afectadas.

Hace ocho días, la coalición opo-

EXHORTACION DEL

Que se vea

Por S.A.V.

El gobernador chaqueño, Angel Rozas, realizó ayer un enérgico llamado a los máximos referentes de la Alianza para que dejen de aparecer ante la opinión pública "en el ejercicio meramente táctico de la política". En una carta abierta que difundió ayer, el mandatario radical señaló que la coalición UCR-Frepaso "debe garantizar la alternancia en el poder, para alcanzar el desarrollo económico junto con la justicia social". Consultado por *Página/12*, expresó su preocupación porque "el árbol está tapando el bosque" a los ojos de los jefes aliancistas. Para él, la "pata peronista" ya hizo pie en la Alianza.

–¿Cuál es el motivo de su exhortación?

–El motivo es que yo creo que la Alianza debe retomar el espíritu con el cual se creó. Es decir, asumir el compromiso para recrear la esperanza y desplegar las fuerzas del cambio.

–¿Cómo se sale del debate "meramente táctico"?

–Con grandeza. No quiero poner a mi provincia como ejemplo de nada, pero les pido que miren nuestra experiencia. Tengo un ministro del Frepaso, un subsecretario del Frepaso, un vicepresidente de Lotería Chaqueña del Frepaso, un vicepresidente del Instituto de Jubilados del Frepaso y no sé cuántos funcionarios más, y pusimos un diputado frepasista en la lista. Tenemos nuestras diferencias, pero las resolvemos con grandeza, y por eso lo que se conoce es la obra que está haciendo este gobierno de unidad.

–¿Entonces, falta grandeza?

–Bueno, lo que yo pido es que el



GUIDO RAUL ALFREDO
GIMENEZ SILVIA NOEMI

Desaparecidos el 19/06/76
Militantes del PRT - ERP

"Sólo mueren los que no dejan nada. Ustedes me dejaron el orgullo de ser hijo de revolucionarios."
"La alegría y compromiso con que lucharon, hoy son ejemplo de los que quieren un país digno."

JUICIO Y CASTIGO, LOS AMO
SU HIJO EMILIANO

CINCO DE LA ALIANZA CONTRA LA RE-REE DE MENEM

de abusos, corrupción y despotismo"

El documento está dirigido a los referentes del ámbito jurídico. Les piden que sumen su opinión y alertan sobre los peligros de re-reelección.

sitora presentó en el Congreso los fundamentos de su pedido de juicio político a cinco ministros de la Corte, a quienes considera "alineados con el Poder Ejecutivo". La mayoría parlamentaria del oficialismo hace que la iniciativa no cuente con posibilidad alguna de prosperar en su tramitación legislativa. La idea de la carta que se despacha hoy fue acuñada hace dos meses. El último borrador quedó en manos de reconocidos juristas, quienes lo pusieron a disposición del Grupo de los Cinco. Sus integrantes lo suscribieron por separado en lo que va de la semana. **Página/12** tuvo acceso a un documento que pretende poner en alerta a la sociedad, a través de todos los actores del escenario judicial.

La carta de la Alianza analiza las constituciones de diferentes países de América, y señala que "el fundamento de una prohibición tan arraigada (la de la reelección) reposa en los temores que suscita, en el marco de un régimen presidencialista puro, la perpetuación en el poder, con el consiguiente riesgo de abusos, corrupción y despotismo".

Después describe aspectos de la Constitución nacional de 1853 y de su enmienda de 1994, para afirmar que el presidente Menem no puede ser reelecto. "Los deseos que exhibe de continuar en el poder sólo pueden ser legítimamente satisfechos a través de una nueva enmienda constitucional, cuya necesidad debe ser declarada por los representantes del pueblo de acuerdo a las exigencias del artículo 30 de la Constitución, y luego, eventualmente, por todo el cuerpo electoral al elegir a sus representantes para la convención que se convoque con ese objeto", indica.

"El Gobierno ha iniciado un camino distinto para tratar de obtener la habilitación de la candidatura del Dr. Menem, cuya ilegitimidad y gravedad institucional compromete las bases mismas de la democracia en la Argentina. Se intenta un pronunciamiento final de la Corte Suprema de Justicia, tribunal cuya mayoría de integrantes ha dado evidencias de su sometimiento a los intereses del Poder Ejecutivo, que tergiverse el texto constitucional y declare que nos hay impedimento constitucional para una nueva candidatura del actual Presidente", reza la carta.

En uno de sus párrafos finales, asegura que "apartarse deliberadamente de las reglas constitucionales para favorecer las apetencias personales de quien pretende perpetuarse en el poder importaría desconocer el valor supremo de la ley en cualquier sociedad civilizada, provocaría un daño irreparable a la seguridad jurídica y a la confianza pública en el Estado de derecho y en las instituciones de la República encargadas de custodiarlo, creando un precedente funesto que abre las puertas a un gobierno dictatorial en el que correrían riesgo los derechos y las libertades de todos".

"Por ello, los integrantes de la Alianza agradeceríamos profundamente que vuestra institución sume su opinión sobre el particular", concluye la nota firmada por los máximos referentes de la Alianza. Ayer, Eduardo Duhalde dijo que un fallo reeleccionista de la Corte tendría "una gravedad institucional muy seria".

Fabian Luchessi



Graciela Fernández Meijide, Raúl Alfonsín, Carlos Alvarez, Fernando de la Rúa y Rodolfo Terragno.
Una estrategia para abortar un posible fallo de la Corte que habilite la re-reelección.

GOBERNADOR ROZAS

"el bosque"

árbol no les tape el bosque, donde están las exigencias sociales del país, un país que nos está mirando y necesita creer que somos mucho más que la suma de partidos.

–¿Es necesario enderezar el rumbo antes que buscar la "pata peronista"?

–La pata peronista ya está. ¿Cómo cree que ganamos en la provincia de Buenos Aires el 26 de octubre? Nos votaron muchos peronistas, muchísimos. Por eso tenemos que volver al principio, cuando aparecimos como una fuerza que se iba a encargar de elaborar la programática necesaria para enfrentar los grandes temas nacionales.

–¿No se debe hablar entonces con dirigentes del PJ?

–El diálogo nunca está de más. Pero me parece que más que incorporar a un dirigente, hay que formular la propuesta que nos permita ampliar al sector que ya nos viene acompañando.

RODOLFO TERRAGNO Y LA "TERCERA PATA"

"No se trata de una licitación"

Por S.A.V.

Rodolfo Terragno quiere "tender un puente que una la democracia con la justicia social". Para construirlo hace falta un componente peronista en la Alianza. En una charla con *Página/12* habló de cómo debería darse el ingreso de sectores justicialistas en la coalición. El ex jefe de la UCR y miembro de la conducción aliancista dice que "no se trata de salir ahora con un lazo a cazar disidentes ni de abrir una licitación". Y explica que La Hora del Pueblo, el Tercer Movimiento Histórico y la alianza UCR Frepaso, demuestran que su partido viene planteando desde hace mucho tiempo la necesidad de ampliar la base de sustento para que la Argentina tenga un gobierno fuerte y progresista.

–¿Está de acuerdo con la incorporación de la llamada "pata peronista" en la Alianza?

–Creo que la Alianza es nacional y popular. Creo que por lo mismo puede y debe apelar a un gran sector del justicialismo que se siente defraudado por el giro que ha dado el menemismo, y esto implica la incorporación de los dirigentes que expresen a ese sector.

–¿Cómo se hace esa apelación?

–La Alianza no puede demorar lo que yo llamo el contrato social con la gente. Decir lo que queremos hacer desde el gobierno y explicar que hacia allí marchamos. Porque, de lo contrario, si saliéramos ahora con un lazo a cazar peronistas disidentes, nos equivocaríamos. No es así como se incorpora a la gente. Esto no se hace abriendo una licitación, sino que tiene que ser el resultado de una coincidencia con nuestras propuestas, que les permita a los desencantados del peronismo encontrar una vía de ingreso.

–¿El radicalismo se cree lo que dice?

–Nosotros no sólo lo decimos, lo hemos ofrecido desde el gobierno. Mire, en el año '46 se abrió una zanja infortunada, que dejó de un lado la idea de democracia y del otro lado la idea de justicia social. Había que tender un puente. Fue muy difícil en los años 50 y 60. Creo que se empezó a comprender en los 70, cuando La Hora del Pueblo, el acercamiento entre Balbín y Perón que marcó el inicio de un esfuerzo de comprensión mutua. Desde el poder, Raúl Alfonsín lanzó la idea del Tercer Movimiento Histórico, llamó a la convergencia. Lo hacíamos desde el poder, es decir qué lo que queríamos era compartir, y con el mismo espíritu se planteó la Alianza.

HIELOS

La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados aprobó ayer un proyecto de declaración en el que le solicita al Poder Ejecutivo que retire el proyecto de la línea poligonal que divide los Hielos Continentales y que resolvía el último de los 24 puntos del tratado limítrofe con Chile. Durante el debate del proyecto, presentado por el radical Marcelo Stubrin, la diputada justicialista santacruceña Cristina Fernández de Kirchner cuestionó el segundo artículo, en el que instaba al Ejecutivo a "renegociar" con el gobierno chileno el tratado internacional que precisa el límite entre la zona comprendida entre el monte Fitz Roy y el cerro Daudet. La peronista disidente acusó al menemismo y a la oposición de "reunirse en secreto con legisladores chilenos para trazar una nueva poligonal, que recibió, en su momento, el rechazo y la oposición y la sociedad". Pero, principalmente defendió la aplicación del principio de Altas Cumbres para resolver el diferendo. Tanto el PJ como la Alianza resolvieron reformular el segundo párrafo, en el que ahora le piden al gobierno que llegue a un acuerdo con Chile respetando "la aplicación de los principios jurídicos que rigen la delimitación entre ambos estados contenidos en los tratados vigentes". El canciller Guido Di Tella manifestó que la poligonal debe ser reemplazada "por una nueva propuesta que cuente con el acuerdo de la contraparte". El oficialismo cree en los contactos con legisladores chilenos como solución para un nuevo acuerdo con Chile y Stubrin prefiere que sea el Gobierno el que resuelva la situación, ya que desea que la Alianza llegue al '99 con los conflictos limítrofes resueltos.

Los Yoma recibieron otro crédito a pesar de estar inhabilitados

Por Eduardo Tagliaferro

El Banco Nación refinanció parte de la deuda del Yoma Group y no tuvo en cuenta que la organización Veraz declaró a Alfredo Carim Yoma, uno de los dueños, deudor incobrable por 3.041.000 dólares.

Mientras esperan la refinanciación de la deuda de 144 millones de dólares que tienen con la banca oficial, la familia Yoma tiene la mira puesta en nuevos negocios, aunque sin abandonar su histórica condición de deudores. La organización Veraz, encargada de realizar informes sobre el estado patrimonial y las deudas de particulares, informa que Emir y Alfredo Carim Yoma se encuentran inhabilitados de operar comercialmente en cuenta corriente y de gestionar créditos bancarios. En febrero del '96, Alfredo Carim Yoma adeudaba 1.908.00 dólares en créditos personales; un mes más tarde una entidad bancaria lo declara "deudor incobrable" de 3.041.000 dólares. Por su parte, Emir Fuad Yoma aparece como el titular del 95 por ciento de la desconocida empresa Pampa Huasi S. A., que registra el mismo domicilio legal que la curtiembre riojana en Nonogasta, la avenida Amín Yoma 101.

A pesar de las inhabilitaciones bancarias y de que el informe de Emir Yoma da cuenta de la existencia de un juicio prendario del Banco Ciudad de Buenos Aires, el pasado 29 de mayo –el mismo día en que un juez jujeño convocaba a la población a pronunciarse sobre la re-reelección– el directorio del Banco Nación otorgó un préstamo en "descubierto" por 950 mil dólares a los miembros de la familia presidencial. El préstamo autorizado a los miembros de la familia presidencial está destinado a cubrir el "descubierto" de la cuenta corriente 42066/86 de la sucursal Plaza de Mayo del banco oficial. Un acta notarial firmada en la escribanía de Ofelia Raquel Noriega estipula que el nuevo préstamo al grupo riojano es por un plazo de 180 días, pagadero en cuotas trimestrales, aunque en esta ocasión el crédito es con la tasa "vigente" en el mercado.

La garantía para el nuevo préstamo oficial son los subsidios por exportaciones, comprendidas en el régimen de promoción industrial de los meses de abril y mayo del '98, de las empresas La Cordial, Cone y Curtidos Riojanos, por un valor equivalente a 1.200.000 dólares.

A los directivos del Banco Nación les alcanzó la firma de Emir Yoma, Carim Yoma, Miguel Angel Núñez y el contador Ruben Darío Ortiz, para dejar sentada la solvencia del cliente riojano. De esta manera no sólo desestimaron las inhabilitaciones judiciales, sino que además descartaron que estos beneficios promocionales se encuentran investigados por el juez federal Carlos Liporaci, y existe un pedido de no innovar presentado por el diputado nacional Marcelo Vensentini para impedir la utilización de estos beneficios en nuevas gestiones bancarias.

El préstamo en descubierto del Nación fue otorgado contra la garantía de los subsidios por exportaciones de la empresa La Cordial, entre otras. Pero esta firma cerró su planta de la localidad bonaerense de Lanús en 1994 y, casualmente, sus instalaciones figuran entre las garantías con las que cuenta el Banco de la Provincia de Buenos Aires, presentada en ocasión de la renegociación del Título de Mediano Plazo, que emitió el Grupo Riojano en el '94 para refinanciar una deuda de 75 millones de dólares.

"Es incomprensible que el Banco Nación no tenga ninguna declaración de bienes de los Yoma entre 1994 y el '97", señalaron los diputados frepasistas Darío Alessandro, Marcelo Vensentini y el provincial Oscar Laborde, miembros del comité de monitoreo de las deudas de la familia presidencial. La declaración de bienes es un requisito básico en las refinanciaciones bancarias.

Mientras tanto, la Justicia investiga si los Yoma han incurrido en el posible delito de contrabando, al exportarle a una empresa subsidiaria del mismo grupo: Austal.

Daniel Jayo



Trabajadores de la curtiembre, cercanos a la patronal, hicieron lobby para pedir por sus jefes.
A la derecha, facsímil del informe de la organización Veraz que muestra las deudas de los Yoma.



INFORMADO: YOMA ALFREDO CARIM

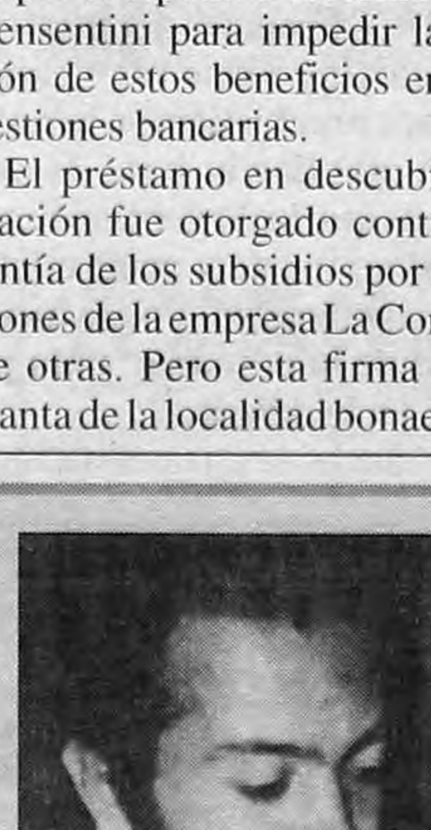
INHABILITACIONES DE CTA. CTE. DE EMPRESAS EN LAS QUE ACTUA

Fecha Bol. Orden Tipo/Fec.Reh. Banco

or. 1 - CONE S.A.
03/90 306 2528 PRIMERA VEZ DE CORONEL DORREGO

Sólo cien

"Con sus denuncias en la prensa, impidieron que los Yoma puedan gestionar un nuevo crédito, para salvar a la empresa", le dijo el "delegado" de los trabajadores de la curtiembre riojana, José Luis Capella, al diputado frepasista Darío Alessandro, quien le respondió que "los Yoma no tienen nuevos créditos porque no pagan". Los "delegados" de la curtiembre Yoma increparon a los diputados frepasistas en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso, al que ingresaron acompañados por la diputada riojana Marta Rivadera, quien no desaprovechó la oportunidad de cuestionar a los frentistas. El gobernador riojano Angel Maza entregó hace 10 días al presbítero Esteban Inestal, de Chilecito, un subsidio de "auxilio por la situación social" de 200 pesos mensuales correspondiente a los meses de abril y mayo para trescientos trabajadores suspendidos -aproximadamente la mitad de los operarios que están trabajando en la planta de Nonogasta–. El religioso recibió el subsidio en carácter de intermediario, ya que posteriormente se lo entregó a José Luis Capella, en su condición de "representante de los trabajadores". Muchos trabajadores de la curtiembre riojana denunciaron que sólo recibieron el equivalente a 100 pesos mensuales y que no se les entregó ningún recibo a cambio, simplemente se les hizo firmar una planilla de conformidad.



GUILLERMO MARCELO MöLLER OLCESE

Secuestrado el 24/06/78 en el barrio de San Telmo de la ciudad de Buenos Aires

A 20 años de tu secuestro estás entre nosotros, y tus ideales tienen cada vez más vigencia.
Por eso decimos con Mario Benedetti:

*"el día o la noche en que el olvido estalle
salte en pedazos o crepite,
los recuerdos atroces y los de maravilla
quebrarán los barrotes de fuego,
arrastrarán por fin la verdad por el mundo
y esa verdad será que no hay olvido".*

JUICIO Y CASTIGO A LOS CULPABLES.
TE QUEREMOS

Tu madre, tu hija, hermanos, tíos, primos y amigos.

CONFIRMACION

Trovato sigue preso



La Cámara del Crimen confirmó ayer el procesamiento y la prisión preventiva del ex juez Francisco Trovato (foto). El cuerpo ratificó la resolución de la jueza Silvia Ramond, quien consideró a Trovato responsable de "cohecho agravado" por ser miembro del Poder Judicial y trabó embargo sobre sus bienes por 30 mil pesos. Según dijo su abogado, Trovato recibió la noticia "con mucho abatimiento", porque "teníamos una dosis de relativo optimismo de cuanto menos modificar la carátula para que recuperara su libertad". Ahora, los abogados estudian la posibilidad de ir en recurso de casación o tomar como firme la resolución y permitir que se realice el juicio oral. Trovato está acusado por haber recibido un vestidor valuado en 20 mil dólares para favorecer a una empresa involucrada en la muerte de una niña.

Con ojos vendados

Rosalinda Libertad Salguero, enfermera del Hospital Militar de Campo de Mayo, declaró ayer que durante la dictadura atendió partos de mujeres detenidas en la maternidad de ese hospital y que a los niños se les colocaba en la cuna una tarjeta con la inscripción de NN. La enfermera dijo ante el juez Adolfo Bagnasco que "los bebés eran retirados de la cuna pocas horas después de su nacimiento" y aseguró que el personal era obligado a sacarse las obleas identificatorias antes de asistir a pacientes ingresadas por militares. Salguero ya había prestado su testimonio ante el juez Roberto Marquevich, pero no se conocía el dato de las tarjetas que identificaban a los niños como NN, que los abogados caratularon como una "síntesis del crimen".

La abogada de las Abuelas fundó por qué no hay "cosa juzgada"

Presentaron un escrito que era el último elemento que precisaba Marquevich para decidir si dicta la preventiva a Videla.



Roberto Marquevich, juez federal que se tomará su tiempo para fallar.
Videla pasará otro fin de semana en la cárcel esperando su decisión.

El ex dictador Jorge Rafael Videla pasará otro fin de semana en la cárcel. El juez federal de San Isidro Roberto Marquevich se tomará todo el plazo que le permite la ley para decidir si le dicta la prisión preventiva o lo libera. Ayer las Abuelas de Plaza de Mayo –que son la parte querellante en esta causa– le presentaron al magistrado un escrito en el cual explican por qué Videla puede y debe ser juzgado por el delito de apropiación de menores explicando que en los casos que se investigan no hay "cosa juzgada".

Aunque no está imputado en este caso, Emilio Massera presentó un escrito en el cual se pone a disposición de la Justicia, así como lo había hecho ante los jueces federales Jorge Urso y Adolfo Bagnasco.

La abogada de Abuelas de Plaza de Mayo, Alcira Ríos, argumentó que hay "cosa juzgada" para los 709 casos de secuestros, torturas y desapariciones que fueron abordados en el juicio a las juntas militares, pero no para los 230 casos de niños que fueron robados por represores. Además, insistió en que Marquevich es competente y no un tribunal militar. De este modo la letrada rebatió los argumentos de la fiscal federal Rita Molina, quien en su dictamen hizo suyos todos los argumentos de la defensa del ex presidente de facto.

Una alta fuente del juzgado federal de San Isidro aseguró que "es razonable que el juez se tome todo el tiempo que le permite el código para tomar la decisión" por la dimensión y las implicancias del caso, y afirmaron que la resolución se conocerá recién la semana próxima. Por eso Videla permanecerá recluido en Caseros aún por más tiempo. Sus abogados Carlos Tavares y Alberto Rodríguez Varela apelarán ante la Cámara Federal de San Martín la decisión de Marquevich de negarle el arresto domiciliario, pero lo harán después de que se conozca la resolución sobre su situación procesal.

La misma fuente consideró una "bravuconada" fuera de lugar el escrito presentado por el abogado de Emilio Massera, en el cual el ex almirante se pone a disposición del juzgado. Desde el punto de vista legal, tendría que haber hecho un pedido de eximición de prisión, pero Marquevich por ahora no tiene pensado citarlo. Si bien el magistrado no descarta abocarse en el futuro a los casos ocurridos en la Escuela de Mecánica de la Armada, por ahora está ocupado con los del Ejército.

> **Bravuconada:** *Una fuente del juzgado consideró bravuconada" el escrito del abogado de Massera en el que el ex almirante se pone a disposición del juez.*

Con respecto de los documentos secretos de esa fuerza entregados anteayer en ese juzgado por el ex capitán José Luis D'Andrea Mohr, pudo saberse que serán tenidos en cuenta en la resolución de Marquevich, pero no como base de las futuras imputaciones sino como corroboración de éstas, porque ratifican cuestiones que ya estaban probadas en la causa.

A partir de la detención del ex militar, se activaron las numerosas causas que hay en distintos juzgados del país, aparecieron nuevas pruebas y cobraron vigor viejos testimonios. A la par se reavivaron los temores de los retirados de una escalada judicial como la que se vivió los primeros años de la democracia. Pero el centro del debate es jurídico porque el argumento de los genocidas sostiene que este caso es "cosa juzgada", sobre la base de la sentencia 13 del Juicio a las Juntas Militares, que habría absuelto a los comandantes del delito de apropiación de menores porque en ese momento no había pruebas suficientes. Aunque ya no visten sus ostentosos uniformes, aún pretenden ser juzgados por sus pares.

LOS JUECES QUE RESOLVERAN SOBRE EL EX DICTADOR

Tres camaristas con historia

Aun estando preso, el ex dictador Jorge Rafael Videla quiere evitar por todos los medios declarar como testigo en la causa que investiga el destino de los ex líderes del ERP Roberto Mario Santucho y Benito Urteaga. Está citado para el día 16 de julio en el juzgado federal de San Martín a cargo de Alfredo Bustos, pero sus abogados han logrado que la Cámara Federal de San Martín pidiera el expediente de la causa por 72 horas. Si bien esto no es una resolución concreta, los camaristas Narciso Lugones, Hugo Fossati y Jorge Barral –que tendrán en sus manos la decisión final del caso Videla e intervinieron en los juicios por el asalto al cuartel de La Tablada y contra Enrique Gorriarán Merlo–, hicieron lugar a este pedido de la defensa de Videla, que ya había intentado dos veces una absurda apelación para que el ex presidente de facto no brindara su testimonio.

Apelar una citación a prestar declaración testimonial es considerado casi una aberración jurídica porque se incurre en el delito de obstrucción de la Justicia y además no se puede alegar que se obliga a alguien a declarar en su contra porque como testigo no se está imputado de nada. Sin embargo, el 9 de junio, una hora antes de la detención de Videla, sus abogados Carlos Tavares y Alberto Rodríguez Varela apelaron la citación, y el juez Bustos les respondió que iba a ser citado por la fuerza pública como testigo renuente. Los letrados insistieron y pidieron las fotocopias del expediente para ir en queja a la instancia superior. Esto fue rechazado de plano por el magistrado por la sencilla razón de que Videla no es parte en el juicio. El abogado de la familia Santucho,

> **Sorpresa:** *Con gran sorpresa se enteró de que la Cámara Federal de San Martín solicitó el expediente haciendo lugar al insólito pedido de la defensa del ex dictador.*

Raúl Schnabel, lo consideró un despropósito y una grosería. Pero grande fue la sorpresa cuando ayer se enteró de que la Cámara Federal de San Martín solicitó el expediente por dos días, haciendo lugar al pedido de la defensa del ex presidente de facto.

Los integrantes de la sala I del tribunal que tomó esta medida son los mismos que deberán decidir sobre el destino de Videla, cuando el juez Marquevich se expida, y fueron quienes condenaron a cadena perpetua a Enrique Gorriarán Merlo por el copamiento del Regimiento 3 de La Tablada en 1989. La abogada Liliana Maceda recuerda que se los veía presionados y nerviosos, especialmente a Lugones. Barral y Fossati también integraron el tribunal que impuso la misma pena a la mayoría de los integrantes del Movimiento Todos por la Patria que participaron de aquel asalto.

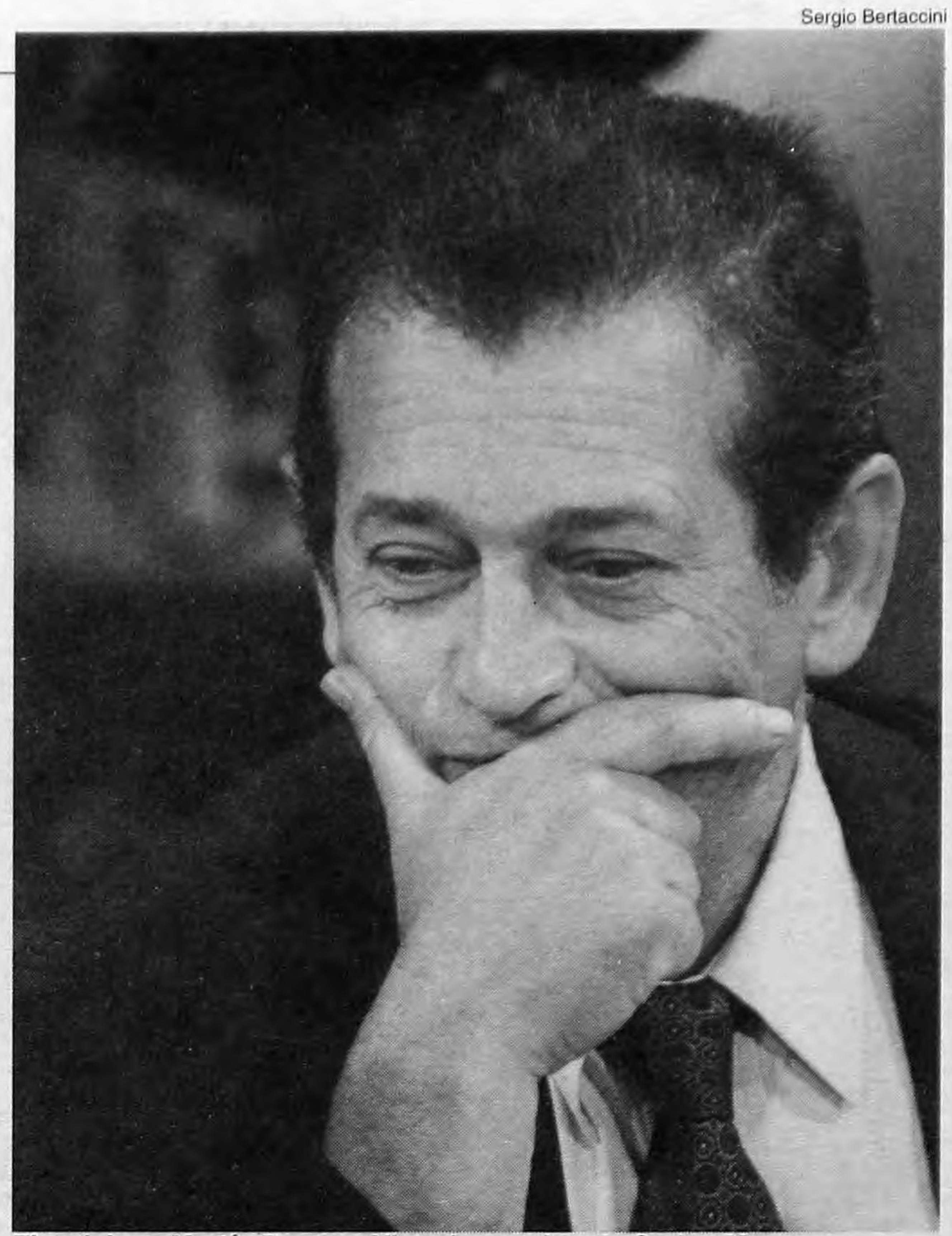
El tribunal es considerado serio y reservado, con cierta formación profesional y de convicciones democráticas, pero timoratos frente a las presiones militares. El hecho más significativo de esto lo relató el abogado Eduardo Barcesat y ocurrió durante el juicio por el copamiento de La Tablada. Un ex conscripto dijo en el juicio que él declaraba por segunda vez. Como eso era imposible, quedó en evidencia que lo habían aleccionado, cuando dijo que en la Escuela de Infantería General Lemos le habían dado la película y el libreto. Eduardo Barcesat opinó ante **Página/12** que todo esto fue tolerado por Barral y Fossati, quienes fueron "los traductores de la sentencia militar". Mientras que en ese juicio se habían mostrado muy duros al no acoger ninguna de las cuarenta nulidades planteadas por la defensa, quienes casi no les podían dirigir la palabra, en el juicio contra Gorriarán intentaron suavizar el trato. Barcesat recuerda que, cuando hizo su informe final, los camaristas le sonreían de manera insólita, como si sintieran alguna culpa. Jorge Barral fue secretario penal de la Corte Suprema durante la dictadura. Era considerado de los mejores funcionarios de esa época.

QUERELLA CONTRA ROMERO VICTORICA

El acusador acusado

El fiscal acusó de corrupción al ex ministro de Economía de Raúl Alfonsín Bernardo Grinspun. No la pudo demostrar, pero la difundió. Ahora tiene una querella por "calumnias e injurias".

Sergio Bertaccini



Fiscal Juan Martín Romero Victorica, amigo de Carlos Menem.
Denuncia contra radicales cuando arreciaban denuncias contra el Gobierno.

En 1993, el fiscal de la Cámara de Casación Juan Martín Romero Victorica presentó una denuncia por corrupción contra Bernardo Grinspun, ex ministro de Economía de Raúl Alfonsín. Nunca la pudo probar, pero el día después de haber presentado el escrito ante la jueza María Romilda Servini de Cubría ya había repartido copias a todos los medios de comunicación. En 1995, Grinspun inició una querella por calumnias e injurias contra Romero Victorica. El ex ministro murió en 1996, pero sus hijos siguen adelante con la acusación. El juez Norberto Oyarbide, quien carga con un pedido de juicio político, está a cargo de la causa. Decidió archivarla alegando la "inmunidad jurisdiccional" de Victorica. Ayer, la querella presentó un recurso de casación ante la Cámara de Apelaciones para que el acusado pueda ir a juicio. En tanto, Victorica defiende su "inmunidad de opinión", pero nada dice del contenido de su vieja denuncia.

En abril de 1993, Romero Victorica presentó un escrito ante la jueza María Romilda Servini de Cubría en el que denunciaba a Grinspun y otros funcionarios del gobierno alfonsinista por supuesta malversación de fondos, asociación ilícita a nivel internacional y administración fraudulenta. Puntualmente, vinculaba a Grinspun con la venta irregular de activos físicos del Banco de Italia y del Río de la Plata. Esa denuncia era falsa: Grinspun fue ministro de Alfonsín entre los años 1983 y 1985, y esa venta se produjo con posterioridad.

La querella no sólo acusa a Romero Victorica por la falsedad de esa denuncia. "Además de ser falsas las imputaciones, las 47 páginas que presentó Victorica estaban 'adornadas' con duros y curiosos calificativos. Como si esto fuera poco, Victorica divulgó la denuncia a los medios un día después de haberla presentado ante la Justicia. Evidentemente hubo intención de perjudicar", dijo ayer Esteban Würgne, uno de los abogados querellantes.

> **Intención:** *"Victorica divulgó la denuncia a los medios un día después de haberla presentado. Evidentemente hubo intención de perjudicar."*

Hasta ayer, la causa estaba archivada. Pasó por varias instancias hasta que recayó en el juzgado de Oyarbide, quien dio por terminado el problema en virtud de una supuesta inmunidad jurisdiccional. Esto es que, a su entender, Victorica sólo está sometido a la potestad disciplinaria de su jefe Nicolás Becerra, el procurador general de la Nación. Aproximadamente en veinte días, la Cámara deberá dictar el fallo correspondiente al recurso de casación presentado ayer por la querella para que continúe el proceso.

El debate jurídico es el siguiente: la querella sostiene que las "inmunidades" que posee Victorica como funcionario público son relativas: "No goza de inmunidad procesal. Tiene inmunidad de arresto e inclusive se puede negar a comparecer, pero el juicio tiene que existir. En el caso de que se lo condene, sí debería desaforarse", sostuvo ayer Würgne e invocó lo establecido por la Ley orgánica del Ministerio público.

Para Romero Victorica, la decisión de Oyarbide es correcta, pero la fundamentación es otra: "Los fiscales tenemos inmunidad de opinión. Nuestra función es denunciar y siempre hay un tercero que se siente ofendido. No podemos ir a juicio porque nos trabaría en nuestra labor", explicó ayer, pero no confirmó ni desmintió la denuncia del '93.

Gustavo Grinspun, hijo del ex ministro, no piensa lo mismo. "No es posible que se mancille las moral de las personas y que después se desarrollen argumentos procesales sin atender al reclamo original", explicó ayer.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

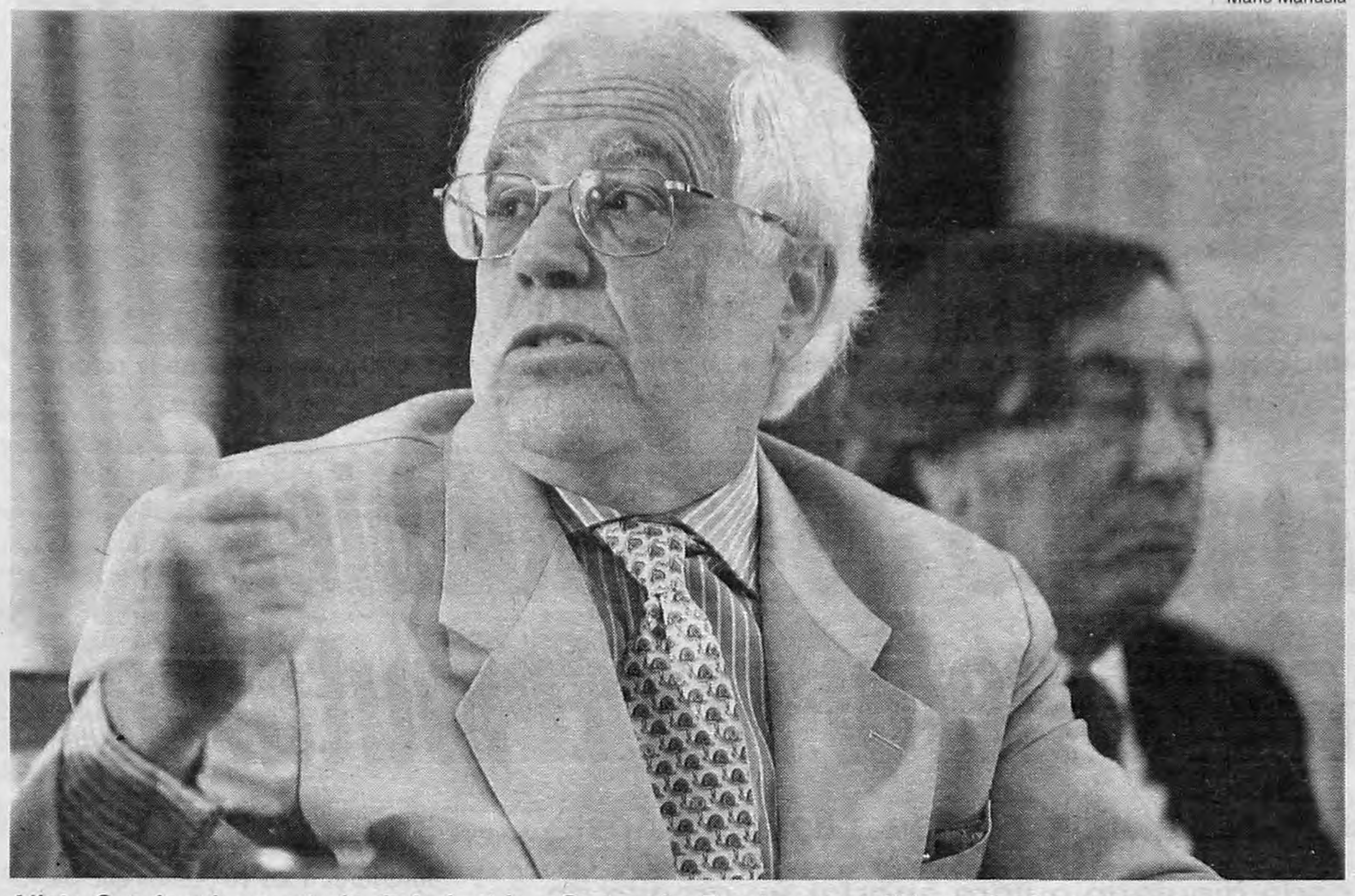
ECONOMIA EXIGE ELIMINAR ABUSOS EN CONTRATOS

Prepagas sin letra chica

Las empresas de medicina prepaga, si no quieren exponerse a multas de hasta 500 mil pesos, tendrán que dejar de aplicar en 30 días las cláusulas abusivas de sus contratos y adecuar éstos a la Ley de Defensa del Consumidor. Lo anunció ayer en conferencia de prensa el secretario de Industria y Comercio, Alieto Guadagni, quien destacó que las tres cámaras del sector ya fueron notificadas de la medida. Además, Guadagni confirmó –como lo anticipara anteayer *Página/12*– que el actual subsecretario de Comercio Interior, Marcelo Garriga, reemplazará a Jorge Bogo al frente de la Dirección Nacional de Defensa de la Competencia.

Si en treinta días las empresas no ajustan sus contratos, recibirían multas de hasta 500 mil pesos. Restricciones a personas mayores, aumentos inconsultos y tasas de mora excesivas son algunos abusos.

Mario Manusia



Alieto Guadagni, secretario de Industria y Comercio. Fuerte arremetida contra las prepagas.
El año pasado, Defensa de la Competencia recibió 130 denuncias y en éste ya anotó 48 contra esas compañías.

Esa Subsecretaría, tras realizar una investigación de oficio de todos los contratos de medicina prepaga, identificó diez cláusulas *abusivas*:

◆ Las que prevén el pago de una cuota adicional para las personas mayores de 70 años sin informar al inicio del contrato cuáles serán los parámetros y criterios en base a los cuales se calculará el adicional.

◆ Las que facultan unilateralmente a estas empresas a decidir aumentos en los valores de las cuotas sin mediar comunicación previa al usuario para ejercer su derecho de renuncia a los servicios o dar su consentimiento.

> **Denuncias:** *Garriga (Marcelo), director de Defensa de la Competencia, explicó que esta investigación surgió del análisis de una serie de denuncias de usuarios.*

◆ La exclusión de usuarios del sistema médico en virtud del descubrimiento de dolencias por parte de los prestadores que éstos no le hayan comunicado a la prepaga.

◆ Que la prepaga pueda limitar su responsabilidad cuando un adherente ha sufrido perjuicio (mala praxis) producido por profesionales que integran el listado de planes cerrados de las prestadoras.

◆ Las cláusulas y prácticas que limitan las prestaciones médicas porque se considera, por ejemplo, que una internación es demasiado prolongada, sin fundamentos científicos ni decisión del propio facultativo.

◆ Las que permiten excluir adherentes por la presencia de enfermedades catalogadas genéricamente como crónicas o seniles sin que exista especificación previa de cuáles son.

◆ El impedimento a renunciar a una prepaga si se es moroso a pesar de que la empresa suspende sus prestaciones.

◆ Cláusulas que no cumplen o son contradictorias u opuestas a la ley de prestación del Plan Médico Obligatorio (PMO).

◆ Las que obligan a los asociados a ceder a favor de la prepaga de todos los derechos contra terceros con motivo de accidentes cuando en realidad los únicos servicios que pueden tomar las empresas son los vinculados con prestaciones médicas.

◆ Las que habilitan el recargo de intereses en caso de mora en el pago mensual sin determinar las tasas a aplicar.

Garriga explicó que esta investigación, que pone en un brete a las prepagas, surgió del análisis de una serie de casos particulares denunciados a Comercio Interior. Por eso la notificación a las cámaras del sector fue acompañada de órdenes específicas de cese de los abusos de varias prepagas que no fueron identificadas por las autoridades.

El subsecretario recordó que las denuncias contra estas empresas durante el año último sumaron 130 y constituyeron el 7,7 por ciento del total de casos cuestionados por los consumidores. Aunque reconoció que no todas ellas estaban referidas a problemas con las cláusulas contractuales. Este año esas denuncias ya suman cuarenta y ocho.

Adhesiones con trampa

Los abusos cometidos por las prepagas, que acaban de sancionar la Secretaría de Comercio, son un caso particular de los difundidos problemas provocados por los denominados contratos de adhesión. Estos se caracterizan porque las empresas se reservan el derecho a cambiar las condiciones de los contratos sin previo aviso. Es la famosa letra chica que aparece también en los convenios de tarjeta de crédito.

Las quejas de los consumidores por estos abusos incluyen, entre otros casos, los contratos de adquisición de autos por planes de ahorro, los de tiempos compartidos y también los de pólizas de seguros.

El tema está siendo privilegiado, dada la protesta generalizada por la Dirección de Defensa del Consumidor, en manos de Carlos Vanella.

YOMA-ROQUE

Roque Fernández le apuntó a Domingo Cavallo para defender el decreto que establece el salvataje del Grupo Yoma. "Cuando yo llegué (al Ministerio de Economía) todos esos préstamos habían sido otorgados. Y ahora hay dificultades para cobrarlos", explicó, en una crítica a la gestión de su antecesor en el cargo por haber alentado la asistencia financiera a los Yoma a través del Banco Nación. El Gobierno dispuso el rescate de las empresas de la familia política del presidente Menem mediante un mecanismo de recompra de deuda con venta automática a un nuevo inversor que asumiría el control de las compañías. El Banco Nación es el principal acreedor, con casi 90 millones de dólares, además del Ciudad y el Provincia de Buenos Aires, con 20 millones cada uno. "En el momento que yo llegué la deuda ya existía, no se agregó plata nueva", insistió, en un claro intento de pasarle la factura a Cavallo.

La industria va más lenta

La producción industrial creció en mayo el 2 por ciento respecto del mismo mes del año pasado según las cifras dadas a conocer ayer por el Indec. El organismo destacó que "se advierte una cierta desaceleración en el fuerte crecimiento experimentado desde hace más de dos años". De hecho el acumulado de los cinco primeros meses del año, que mostró un aumento del 6,5 por ciento, exhibió por tercer vez consecutivo un menor incremento. En este último período las mayores subas fueron en agroquímicos (66,9 por ciento), harinas de trigo (26), panadería y pastas (12,6) y automotores (19,5 por ciento).

EL GIGANTE AT&T SE QUEDA CON TCI

Compra de largo alcance

El gigante estadounidense AT&T hizo temblar ayer al mercado mundial de las telecomunicaciones, al anunciar el arribo a un acuerdo para la compra de TCI, socia en Argentina del CEI y Telefónica Internacional en las firmas Cablevisión y Torneos y Competencias. La absorción, que se concretaría por un valor total de 48 mil millones de dólares, hará de AT&T la primera compañía de telecomunicaciones y la segunda en distribución de servicios de cable en los Estados Unidos.

La operación deberá pasar no sólo la aprobación de los accionistas de ambas compañías, sino también el análisis de los reguladores federales, que deberán determinar si la concentración no perjudica "a la libre competencia y a los consumidores", según anticipó ayer la fiscal general Janet Reno, pocas horas después del anuncio.

La compra de TCI le permitirá a AT&T volver a incursionar en la telefonía en Estados Unidos, sector que tenía vedado desde hace más de una década, cuando por aplicación de las leyes antimonopólicas se la obligó a subdividir al gigante Bell en siete compañías independientes. Actualmente, el fuerte de AT&T está en el servicio de telefonía a larga distancia y móvil, y acceso a Internet, pero a partir de la fusión podría combinar dichas prestaciones con los más de 14 millones de abonados de TCI a los servicios de telefonía básica y televisión por cable.

La entrada del gigante de las comunicaciones estadounidense en TCI le posibilitará, además, empezar a jugar un rol más protagónico en el mercado argentino, luego de sucesivos fracasos. La última empresa mantuvo el control de Cablevisión –asociada a Eduardo Eurnekian– hasta que decidió la venta del paquete de control al CEI. Dicha operación le abrió las puertas a una participación accionaria en otros negocios del consorcio cuyos socios principales son Raúl Moneta y el fondo texano Hicks Muse, y aliarse a Telefónica Internacional, tradicional rival de AT&T en el mercado mundial.

El turno de los lobbies en la reforma tributaria

Existe el compromiso para aprobarla, pero cada diputado quiere aportar un granito de arena alcanzado por grupos interesados.

Por Cledis Candelaresi

Antes del 22 de julio, fecha acordada con la oposición para debatir la reforma tributaria en el recinto, los legisladores oficialistas deberán zanjar sus propias diferencias sobre dos puntos claves del proyecto. Sensibles a la presión de los distintos lobbies empresarios afectados por los cambios impositivos, los diputados aún no consiguieron acordar el alcance de la generalización del IVA ni cómo instrumentar la rebaja de aportes patronales, a la que se oponen abiertamente los parlamentarios de extracción sindical.

El marco de la discusión en el seno del PJ es el acuerdo político con la Alianza, que permitió ponerle fecha al tratamiento del proyecto. Tal como ayer se acordó en la Comisión de Presupuesto y Hacienda, la idea es tener en quince días un dictamen redactado, en forma conjunta, por legisladores de distinto signo.

Para que esto sea posible debe resolverse la pulseada entre el Gobierno y las empresas afectadas por la prevista generalización del IVA a la medicina prepaga y a los medios de comunicación, que presionan sobre los legisladores para evitar que su actividad sea alcanzada con el tributo. Economía pretende gravarlas con una alícuota del 21 por ciento, y no muestra disposición a ceder. Hasta el martes a la noche, cuando Roque Fernández visitó el Congreso, cada diputado del PJ sugería su propia variante, proponiendo que el IVA se extienda a algunos y no a todos los rubros exentos, o que algunos tuvieran una alícuota diferencial del 10,5 por ciento. Todavía no hay acuerdo del bloque sobre el tema. "Si excluimos a unos, ¿cómo podemos justificar que gravamos al resto?", se preguntaba ayer el justicialista Jorge Remes Lenicov. "¿Con qué argumento se grava a las prepagas y no a la televisión por cable?", opinó Oscar Lamberto.

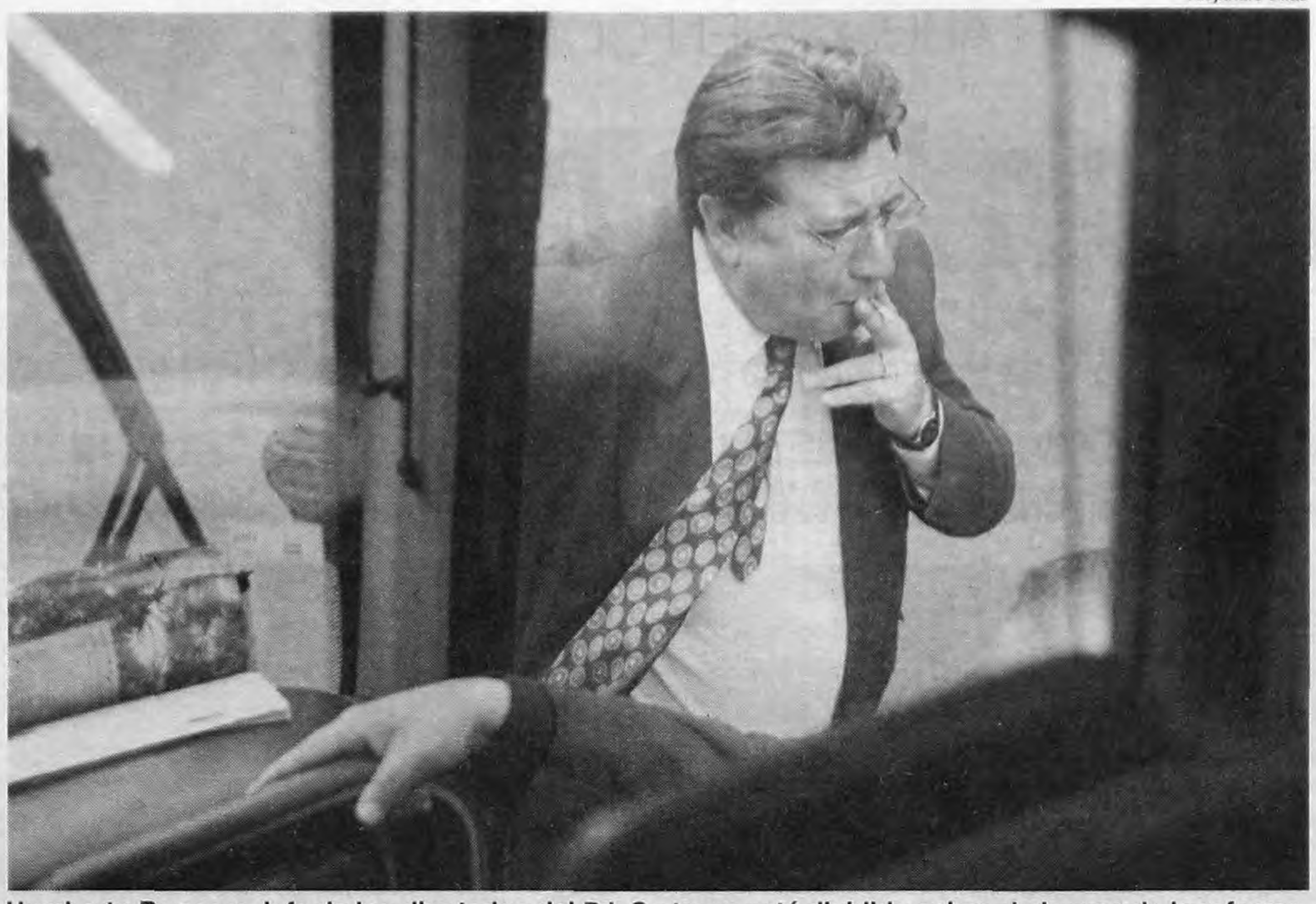
A través de la Coordinadora de Productores de la Alimentación (Copal), empresarios del tabaco, gaseosas, cervezas y licores ayer acercaron al Congreso estudios sobre el posible impacto de distintos cambios impositivos. "Cada sector hace un menú de los impuestos que quiere pagar. Así después surgen disparates como el de gravar la Lotería o el Quini 6 con más impuestos", comentó Lamberto, admitiendo, con ello, que el Parlamento es eco de los reclamos empresarios.

Otro punto de discusión es la rebaja de aportes patronales que, en los términos que previó Economía, privaría al fisco de 2700 millones por año. Ese recorte es aún más controvertido a partir de la decisión de los legisladores de no tratar la suba de Impuestos Internos, con la que Economía planeaba recaudar 700 millones.

Hasta el momento, en el oficialismo sólo hay acuerdo sobre la idea de aplicar una cláusula gatillo, que permita hacer la rebaja sólo en la medida que mejore la recaudación. Durante los últimos días, los diputados barajaron la idea de autorizar rebajas inferiores a los 10 puntos que prevé Economía y la de beneficiar con ellas primero a la industria y después a los servicios. Pero aún no hay consenso.

Mientras, los diputados de origen sindical como Alfredo Atanasof o Juan José Castillo objetan no ya los detalles de instrumentación sino la idea misma de hacer una nueva rebaja de aportes. Las provincias, a través de otros legisladores, también presionan por lo suyo: que la rebaja se efectúe según el último proyecto, que dispone una baja superior para, por ejemplo, los distritos norteños y más moderada para la Capital.

Alejandro Elías



Humberto Roggero, jefe de los diputados del PJ. Su tropa está dividida sobre el alcance de la reforma.
Los de origen sindical se oponen a la rebaja de aportes. Otros quieren un IVA diferencial al cable.

FUSTIGO LAS

A Roque

Por Raúl Dellatorre

El ministro de Economía, Roque Fernández, se puso el traje de político para defender la reforma tributaria. En un mensaje lanzado a la interna del justicialismo, pero que buscó también como audiencia al establishment empresario, reclamó dejar de lado las políticas "demagógicas" y privilegiar "una administración sana y la solvencia del Estado" en la transición hacia el próximo turno presidencial. "Soy un técnico, pero en este momento hago política", dijo antes de proclamar que "es un muy buen negocio político tener una buena administración económica y sé que los políticos así lo entienden". Quienes no lo hagan, advirtió, "perderán las elecciones". También jugó una ficha a favor de la reelección de Menem, de quien dijo que tendrá apoyo empresario "si es posible que compita" nuevamente por la presidencia.

En línea con el discurso pronunciado por el presidente Carlos Menem en la apertura de las Jornadas de la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA), Fernández cerró el encuentro haciendo eje en las políticas de contención del gasto reclamadas por el FMI. Volvió a construir un dique contra el avance del ala política del Gobierno, que trata de arrancarle al presupuesto nacional concesiones en favor de las provincias que puedan traducirse en votos, y deslizó una medida crítica al empresariado que pudiera tener intenciones de defender sus "privilegios" impositivos. La reforma tributaria, dijo, es neutral en cuanto a la carga fiscal, pero "mejora la asignación de recursos porque elimina impuestos distorsivos".



ADVERTENCIAS DE XU SICHENG, ECONOMISTA CHINO

"No sé si China aguanta sin devaluar"

Por Claudio Zlotnik

"Por ahora no habrá devaluación. Pero la verdad es que no sabemos hasta cuándo podremos mantener la actual paridad de nuestra moneda. Esa es la realidad." De esta manera, Xu Sicheng, un prestigioso economista chino que disertó en las Jornadas de ABRA, asumió ante *Página/12* la variante más temida de la crisis originada en el sudeste asiático. Que China se vea obligada a devaluar su moneda, el yuan, lo que presionaría sobre el dólar de Hong Kong y, por consiguiente, desencadene una corrida contra el peso.

El temor que despierta la posibilidad de una devaluación del yuan no es antojadiza. Provocaría el inmediato efecto contagio sobre la moneda de Hong Kong, que desde hace años permanece atada a un sistema de convertibilidad similar al que funciona en la Argentina desde hace siete años. De hecho, el momento de mayor incertidumbre que se vivió desde que estalló la crisis fue cuando el epicentro se ubicó en la ex colonia británica. "Sería un caos. Si nuestro gobierno devaluara, la gente retiraría en masa los depósitos. Volvería la inflación, aumentaría el desempleo. Un escenario muy parecido al que vivirían ustedes si se les cae el plan económico", describió Sicheng.

La amenaza sobre la moneda china se hizo evidente en las últimas semanas, cuando el yen japonés aceleró su caída frente al dólar. En un contexto en donde, además, el resto de las monedas asiáticas ceden valor respecto al dólar la economía china pierde competitividad. "Nuestras exportaciones son cada vez más difíciles de colocar. En los últimos meses, las ventas a nuestros vecinos cayeron entre 15 y 30 por ciento", explicó, dando a entender las razones que tendría su país para dejar de lado la actual paridad de 8,28 yuanes por dólar. Para Sicheng, buena parte de la culpa por el peligro que acecha a la economía china la tiene Japón. "Si ellos hubiesen actuado de manera responsable, tomando las medidas necesarias, asumiendo que son una potencia mundial, no se hubiese llegado a esta circunstancia", señaló.

Los banqueros que ayer escucharon a los expertos chinos se llevaron otra versión. Fue la expuesta por el también economista chino Su Zhenxing. A su entender, pese a la crisis, "el sudeste asiático no está muerto" y negó la posibilidad de que China devalúe. Y apeló a la confianza que debería generar el hecho de que "nuestra cultura milenaria nos servirá para salir de los problemas. Haremos los ajustes necesarios".

Anglosajón

"La globalización es una fuerza irresistible, pero no es la mejor opción que el mundo podría esperar". Who-Ho Kim, director del Instituto Coreano de Política Económica Internacional, señaló ayer en ABRA que la crisis se precipitó por la "unificación de valores que implica la globalización". El experto amplió su opinión ante **Página/12**. "La globalización no es sólo del sistema económico. Para que un país sea competitivo en este esquema debe cambiar todos sus sistemas de valores, a fin de adaptarlos al modelo capitalista anglosajón". Eso produjo un "quiebre" en las economías asiáticas, al quedar en una posición de debilidad. "Lo mismo le puede pasar a Latinoamérica y a Europa oriental", advirtió.

MEDIDAS DEMAGOGICAS Y ASEGURO APOYO EMPRESARIO A LA REELECCION

le llegó la hora de hacer política

Ante banqueros, pero en un mensaje al ala política del PJ, el ministro dijo que una economía sana es "un buen negocio electoral".

Daniel Jayo



Roque Fernández, ministro de Economía, cerró las Jornadas Bancarias de ABRA en tono político.
Dijo que si Menem puede volver a competir por la presidencia, "tendrá el apoyo de los empresarios".

"La compulsa electoral del '99 puede cambiar el signo político de la administración del Estado, y hoy la pregunta a responder es cuál es la mejor política de administración en esa transición", planteó el jefe del Palacio de Hacienda al iniciar su exposición. A partir de allí, desgranó los méritos de la reforma tributaria que está en el Congreso para mejorar la asignación de recursos, mediante la eliminación del "impuesto al trabajo" (aportes patronales) y la imposición a los intereses que se pagan a préstamos del exterior. "Los impuestos internos al tabaco también son malos, pero

Defensas: ***El ministro volvió a construir un dique contra el avance del ala política del Gobierno, que trata de arrancarle concesiones al presupuesto nacional.***

frente a un desempleo del 13,7 por ciento es mucho menos malo que el impuesto al trabajo", fundamentó.

También justificó la intención de generalizar el IVA, explicando que uno de los requisitos para una transición ordenada y una administración pública sana es la existencia de una prensa libre e independiente. "La prensa es independiente cuando no es capturada por el Estado ni le debe el favor de privilegios al Estado", señaló en referencia a la actual exención del IVA a las publicaciones periodísticas, el abono de la TV por cable y la publicidad en los medios de comunicación.

En referencia al tironeo por la reforma impositiva en el Congreso, el ministro sugirió que "es un buen negocio" para los políticos poder pasar esta transición con la administración pública ordenada. Según comentó posteriormente en conferencia de prensa, la conducción económica juega en la aprobación de la reforma impositiva una de sus cartas para mantener la estabilidad de aquí al '99, curándose en salud de las posibles repercusiones de la crisis asiática.

Una de las consecuencias ya observada es la caída en la recaudación impositiva con respecto a lo esperado. Roque admitió ayer que este año se ubicará "en niveles parecidos a los del año anterior", que fue lo que obligó al recorte de mil millones de pesos en el presupuesto de gastos para cumplir con la meta de un déficit fiscal de 3465 millones de pesos. Sin embargo, señaló que la población "no debe temer" consecuencias mayores derivada de la nueva ola de crisis en los mercados.

"Hay dos tipos de impactos posibles –describió–, uno se daría sobre la balanza comercial, si se diese el caso de una invasión de productos desde los países que devaluaron su moneda, pero vemos que no está ocurriendo; otro impacto posible se daría si la crisis se traslada a las condicionesde financiamiento, como podría pasar si la Reserva Federal de Estados Unidos cambia su política monetaria haciéndola más restrictiva y provocando una suba en las tasas de interés; ahí sí tendríamos un impacto inmediato sobre la cuenta corriente del balance de pagos, que incrementaría el déficit fiscal (por aumento del pago de intereses) y tendríamos que tomar medidas; pero no esperamos que esto ocurra".

Ante una pregunta, Fernández señaló que en sus contactos con empresarios "recibe felicitaciones en todos lados, el grado de aceptación del modelo económico es muy grande y el liderazgo se lo atribuyen al presidente Menem; de ser posible que él compita (en las elecciones presidenciales del '99), va a tener apoyo; hoy, la Constitución no se lo permite, por lo tanto sería necesario a una reforma constitucional o algún mecanismo que le diera legitimidad" a su postulación. Roque, definitivamente, está en campaña, y decidido a convertirse en un cruzado en la defensa del modelo económico en esta etapa.

AVISO DEL DIRECTOR DE LA ASOCIACION DE BANCOS DE HONG KONG

"Si los mercados desconfían, nada podrán hacer"

Por David Cufré

Argentina puede verse arrastrada por la crisis internacional. Así lo consideró el director de la Asociación de Bancos de Hong Kong, Paul Lowndes, quien dialogó con *Página/12* tras su disertación en las Jornadas de ABRA. "No hay nada que puedan hacer si los mercados dejan de confiar en el país", señaló el especialista. Desestimó un nuevo ataque especulativo sobre Hong Kong, pero sostuvo que si ello ocurriera no necesariamente se daría una corrida en Argentina.

–El anterior episodio de la crisis impactó sobre la Argentina. ¿Ahora puede ocurrir lo mismo o, como dice el Gobierno, no se dará un efecto contagio?

–Es completamente posible que sufra el contagio. Si bien en estas crisis influye la situación económica de cada país, mayormente son producto de reacciones irracionales de los mercados. Por más fuerte que sea una economía, si el mercado decide que, por ejemplo, ya no confía en Argentina, no hay nada que puedan hacer. No podrán resistir por más reservas que tengan.

–¿Cuál es la percepción de los inversores sobre Argentina?

–Mi impresión personal es muy favorable. Los indicadores económicos son buenos. Pero, como dije, el problema es que los mercados financieros son muy ignorantes. Los inversores creen que Asia y América latina son unidades homogéneas, por más que la situación de cada región y de cada país sea diferente.

–¿Cómo afectaría a la Argentina una corrida en Hong Kong, considerando que allí también rige un sistema de convertibilidad?

–No creo que existan vínculos entre una corrida en Hong Kong y otra aquí. El sistema es parecido, pero los factores que influyen sobre las economías son distintos. De hecho, en octubre Hong Kong sufrió un ataque especulativo y ustedes no.

–¿Hong Kong es vulnerable ante un nuevo ataque especulativo?

–En este momento sus reservas alcanzan a 98 mil millones de dólares. Es la tercera más grande del mundo. Eso desalienta la posibilidad de una corrida.

–El Gobierno suspendió un plan de autopistas y anunció un recorte de gastos por 1000 millones de pesos. ¿Los mercados esperaban esas señales?

–En estos momentos es muy importante evitar los riesgos. La reacción del Gobierno es la normal cuando se cree que puede decaer el ingreso de capitales. El secreto es mantener la prudencia, pero sin afectar el crecimiento. En la crisis del 30 el problema no fue que la gente no tuviera plata, si no que nadie se animaba a gastar. No debemos caer ahora en la misma situación.

El invierno japonés

"La economía de Japón está atravesando por un invierno antártico, muy duro, con días muy cortos y noches largas. Pero estoy seguro de que el invierno va a pasar y volverán los días más cálidos. El país no colapsará, pero, por ahora, se encuentra formalmente en recesión." Como editor del semanario londinense *The Economist*, Bill Emmont sigue de cerca el derrotero de la economía nipona. Desde ese lugar, Emmont aprovechó el estrado de las Novenas Jornadas bancarias de ABRA para poner paños fríos sobre la percepción de que Japón es el foco de la crisis. "Se exagera sobre la situación japonesa. La economía no está tan mal, no atraviesa momentos catastróficos. Se trata de un ciclo recesivo y punto", explicó el economista. Sin embargo, reconoció que a pesar de que existen herramientas para sacar a la economía japonesa a flote, "el gobierno se muestra poco proclive a implementarlas a fondo". Emmont instó a los banqueros que lo escuchaban a que "pongan los ojos sobre China y Wall Street. En todo caso, son ellos quienes podrían ponernos en el peor escenario de la economía mundial".

Por Eduardo Videla

La ciudad no prohibirá la prostitución

Daniela Java



La Alianza propone que el comercio sexual callejero sólo sea sancionado si altera la paz de los vecinos.

El proyecto consensuado por la Alianza no prohíbe ni reglamenta la prostitución en la Ciudad de Buenos Aires sino que sanciona aquello que –en apariencia– más molesta a los vecinos, en algunas calles de Palermo y de Flores: las "alteraciones a la tranquilidad" provocadas por la concentración de prostitutas y travestis, y los "ruidos, insultos, hostigamiento o perturbación del tránsito" de personas y vehículos. Figuran englobadas bajo el título de "abuso del espacio público", según el proyecto aprobado por las comisiones de Justicia y Asuntos Constitucionales.

Si se aprueba este artículo –que en el Código llevará el número 71– la policía no podrá arrestar a prostitutas y travestis que trabajen en la calle, pero sí labrará actas de contravención ante una eventual denuncia de los vecinos. Si el o la infractora se niega a cesar la conducta cuestionada, tampoco podrá haber coacción: la policía deberá convocar al fiscal de turno y sólo bajo sus directivas podrá realizarse cualquier arresto preventivo o aprehensión.

En el artículo 72, además, sanciona con la figura de "ruidos molestos"

a los que perturben "el descanso, la convivencia o la tranquilidad pública mediante ruidos que, por su volumen, reiteración o persistencia, excedan la normal tolerancia".

El proyecto final fue el resultado de un arduo trabajo de tres meses, y de una negociación en la que se impuso el criterio del "abuso del espacio público", sostenido por el ala más progresista de la Alianza e impulsado por Raúl Zaffaroni, por sobre los proyectos que intentaban reglamentar, de alguna manera, el ejercicio de la prostitución.

¿Qué pasará entonces con los travestis y las prostitutas que tanto desvelan a los vecinos de Godoy Cruz y alrededores, si se aprueba esta norma? Si hacen su trabajo con discreción, sin alterar la tranquilidad, en una esquina, no estarán cometiendo una infracción. En cambio, si su conducta deviene en griteríos, insultos u otras molestias a los vecinos, éstos podrán hacer la denuncia y la policía labrará la contravención.

La policía no podrá detenerlos. Sólo si no paran de gritar o insultar, el oficial que intervenga deberá llamar a uno de los cinco fiscales contravencionales. Tampoco habrá penas de arresto para las infractoras. Si se comprueba la contravención, el juez podrá sancionarlos con una de las posibles penas que contempla el Código: desde una multa hasta la obligación de hacer un curso o un trabajo comunitario. La norma deja abierta la sanción a los potenciales clientes que alteran la tranquilidad en las zonas en conflicto.

Si se impone la propuesta de la mayoría, quedarán descartados los proyectos de mediación entre prostitutas y vecinos o la implementación de virtuales "zonas rojas", impulsados por el radical Cristian Caram, o la prohibición lisa y llana del comercio sexual, que proponen desde el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa hasta Gustavo Beliz, de Nueva Dirigencia.

Así, después de tres meses de vigencia del nuevo Código, la Legislatura daría una respuesta a los vecinos que piden acotar la actividad de prostitutas y travestis en determinadas zonas de la ciudad. Una bandera que esgrimieron alentados en cierta forma por la policía, que con la caída de los edictos ya no pudo detener a las trabajadoras del sexo, ni exigirles –como hacía– una contribución para permitirles seguir trabajando.

La opinión de dos legisladores

Cuota de libertad

Marta Oyhanarte (*Alianza-UCR*):

"Poner límites al abuso del espacio público no es más que crear las condiciones para que todos podamos gozar de una igual cuota de libertad dentro de él. Existen determinadas prácticas, como la promoción reiterada del comercio sexual, que pueden constituir un abuso del espacio público y de la tranquilidad de los vecinos. En este sentido, como legisladores estamos autorizados, y hasta obligados, a regular o prohibir esas conductas. Lo ideal, la utopía, sería esperar que la propia cultura democrática nos vaya conduciendo a una situación en la que cada persona ejercite el respeto por la libertad de los demás. Sin embargo, esto necesita a veces del incentivo de la ley para crecer. De la misma manera, es tal el grado de imprudencia con que conducen en la calle algunas personas que amerita imponer penalizaciones que pueden llegar a la detención, hasta que se genere una cultura de la responsabilidad social".

Un maquillaje

Gustavo Beliz (*Nueva Dirigencia*):

"Las modificaciones propuestas por la UCR y el Frepaso sobre el Código Contravencional son un maquillaje que, lejos de solucionar los graves problemas de convivencia y seguridad de la ciudad, los va a agravar y empeorar. En primer lugar, porque no llama a las cosas por su nombre. Evita referirse al conflicto de la oferta y demanda de sexo en la calle. Utiliza subterfugios y exige semejante cantidad de requisitos (concentración de personas, ruidos molestos, cierta distancia de viviendas, etc.) para que se configure la falta, que prácticamente el Código será de imposible verificación. Lejos de restarle discrecionalidad a la fuerza policial, está aumentando el riesgo de arbitrariedades y abusos en la interpretación de la norma. Prácticamente declara a toda la ciudad liberada, al señalar bajo el eufemismo de "abuso del espacio público", que "la ciudad de Buenos Aires no prohíbe ni reglamenta el ejercicio de la prostitución".

EL CODIGO

A la

Por Cristian Alarcón

Hacer picadas en la calle, fugarse después de un accidente, cruzar un semáforo en rojo, una barrera baja o manejar estando inhabilitado podrá significar la prisión para los conductores en territorio porteño. Así lo estipula el proyecto ampliatorio del Código de Convivencia diseñado por los legisladores de la Alianza, quienes con un total de 37 diputados sobre 60, tienen la mayoría asegurada a la hora de la votación. Y así es que el debate más caldeado de los últimos meses, aquel sobre cómo limitar la prostitución callejera, terminó ayer, con una norma compleja acordada por la Alianza (ver aparte) que consigue pasar casi inadvertida en medio de otras modificaciones como las de las inconductas al volante. Es que la violación de las principales normas de tránsito no sólo podrá merecer el arresto, sino que además esas acciones prescribirán un año y medio después que cualquier otra contravención, y de ellas se llevará un registro computarizado, con lo cual la reincidencia de los infractores los pondrá mucho más al borde de la cárcel, si repiten un error.

Después de la sanción del nuevo Código de Convivencia urbana, en marzo pasado, una comisión de seguimiento integrada por diputados de todos los bloques y miembros del Colegio de Abogados y del Ejecutivo intentó acordar salidas a los temas más conflictivos de la nueva legislación y consultó a los sectores en pugna. Claro que allí la vedette del debate fue sin dudas el comercio de sexo en la vía pública, producto de fuertes presiones de vecinos, después de la derogación de los edictos con lo que se quitó a la policía la caja chica, producto de la coima prostibularia. La comisión invirtió la mayor parte de los últimos dos meses en lograr consenso en torno a la cuestión sexo y calle. Las definiciones sobre las nuevas contravenciones de tránsito estaban acordadas hacía meses, desde que se comenzaron las tratativas de lo

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AR1536	CATAMARCA	10.15
AU2946	CATAMARCA	17.50
AU2886	CHAPELCO	11.25
AU2886	ESQUEL	11.25
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AU2400	CORDOBA	06.00
AR1510	CORDOBA	06.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1530	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	05.52
AU2932	JUJUY	19.48
AR1518	LA RIOJA	05.56
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2420	MENDOZA	11.05
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2556	POSADAS	14.16
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2302	ROSARIO	11.50
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1506	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2372	SANTA FE	09.30
AU2374	SANTA FE	12.32
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1504	TUCUMAN	06.16
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1646	USHUAIA	13.36
AU2898	VIEDMA	16.20
AR1642	V. GESELL	10.10
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AR1537	CATAMARCA	15.05
AU2946	CATAMARCA	22.37
AU2886	CHAPELCO	17.15
AU2886	ESQUEL	17.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AU2409	CORDOBA	O8.00
AU2401	CORDOBA	08.55
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1531	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2583	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2931	JUJUY	10.19
AU2933	JUJUY	00.18
AR1519	LA RIOJA	09.46
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2421	MENDOZA	14.55
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2557	POSADAS	17.36
AU2559	POSADAS	22.52
AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2303	ROSARIO	13.55
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2373	SANTA FE	12.25
AU2375	SANTA FE	14.15
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1647	USHUAIA	22.11
AU2899	VIEDMA	19.25
AR1643	V. GESELL	12.25
AR1663	V. GESELL	20.15

INCLUIRIA ARRESTO PARA INFRACCIONES DE TRANSITO

cárcel por un semáforo

El proyecto ampliatorio del Código de Convivencia incluyó sorpresivamente un capítulo sobre tránsito que prevé penas de arresto. Sobre el tema más ríspido, la prostitución, acordaron que no habrá prohibición pero sí condiciones.

DyN



Facundo Suárez Lastra, Abel Fatala, Eduardo Jozami, Cristian Caram, María Elena Naddeo y Agustín Sbarr.
La Alianza se presentó a anunciar el proyecto acordado para modificar el Código de Convivencia.

que restaba definir del código. Hoy, con los bloques de la oposición erizados por el sorpresivo acuerdo de los aliancistas, los autores del proyecto intentarán tratarlo sobre tablas. Como no tiene quórum propio, lo más seguro es que deban cumplir con el acuerdo existente desde la semana pasada para que los temas se voten recién el 2 de julio.

El Código de Convivencia incluye nueve figuras para penalizar las contravenciones en la capital. Ellas son: la multa, cuyo mínimo es de 20 pesos y el máximo de 50; la reparación del daño producido a otra persona; la prohibición de la concurrencia a determinado lugar; la clausura de un establecimiento; la inhabilitación; las instrucciones especiales, un curso o un tratamiento psicológico, y finalmente el arresto. Los nuevos jueces pueden aplicar la figura del arresto, que consta en el artículo 22 del código, en 14 contravenciones. Hasta ayer se estipulaba que podían hacerlo en los casos de "portación de arma propia", aquella que se lleva para lesionar a alguien; profanación; arrojar elementos lesivos en espectáculos –el típico caso de la bengala en partidos o recitales–; ante la portación, guarda, venta o ingreso, de "elementos para la violencia"; y cuando se suministran bebidas alcohólicas en un espectáculo masivo. También al cerrar a propósito la salida de un partido, recital o boliche.

La novedad del proyecto consensuado por la Alianza es que a ese listado se suman cinco de las malas conductas al volante, incluida la de manejar estando inhabilitado por la Justicia para tal efecto. Hasta esta modificación, eran sólo faltas municipales, y como tales no podían ser penadas con la pérdida de la libertad. Ahora serán contravenciones, un estatus jurídico superior al de la falta. Hasta el momento no existía la posibilidad del arresto efectivo, aunque ésa era la pena prevista por la ley de tránsito. En el caso del semáforo, esa ley contempla el arresto recién después de una tercera reincidencia (ver aparte).

Aunque lo que más impresiona en el proyecto es que cruzar un semáforo en rojo puede significar el arresto, por el momento esa norma deberá permanecer suspendida. El motivo: se registran 110 mil cruces en rojo por año en la ciudad de Buenos Aires. Y por ahora hay sólo tres jueces en la nueva Justicia contravencional. Además el código prevé que la persona arrestada no podrá compartir celda con alguien que cometió un delito. O sea que para poner bajo la sombra a contraventores el Ejecutivo debe disponer de una cárcel porteña. El proyecto ha sido previsto por el gobierno porteño, pero ayer ninguno de los diputados de la Alianza pudo explicar a este diario en qué consisten los planes, ni avizorar plazos. "En realidad, tanto en eso como en la integración de la Justicia hay una demora por parte del gobierno de la ciudad. Nosotros ya planteamos que los arrestos pueden ser más frecuentes una vez incorporado el capítulo sobre contravenciones de tránsito, y eso significa que deben apurar la resolución de lo que falta", disparó ayer el frepasista Eduardo Jozami, en el interior de la Alianza autora del proyecto casi ley.

POR QUE NUNCA HUBO DETENCIONES

Con la ayuda de la Corte

La Ley de Tránsito Nacional contempla el arresto como una de las sanciones de que disponen los jueces, pero el castigo resultó inaplicable porque, de acuerdo con un fallo de la Corte Suprema, los jueces de faltas municipales constituyen una instancia administrativa y, por lo tanto, no autorizada a disponer la privación de la libertad. Pero la autonomía porteña y el nombramiento de jueces contravencionales abrió las puertas a la aplicación efectiva del arresto. Con el proyecto consensuado ayer, las rejas para los infractores están a un paso de convertirse en realidad.

En su proyecto de modificación del Código Contravencional, la Alianza incorpora nueve artículos que especifican las infracciones de tránsito y las sanciones que les corresponden. Aunque en sí mismo el proyecto es una reincidencia porque repite, una a una, las infracciones a sancionar que ya fueron prescriptas en la Ley Nacional de Tránsito, vigente desde febrero de 1995, permite que, en caso de infracción, el juez pueda determinar un arresto como castigo.

El proyecto aliancista incorpora al Código Contravencional las infracciones castigadas por la Ley de Tránsito: tanto pasar un semáforo en rojo como cruzar barreras bajas, fuga en caso de accidente, picadas, conducir no estando habilitado para hacerlo son motivo de multas o arrestos según lo determine el juez. El proyecto plantea innovaciones como el castigo por comercializar o circular con dispositivos antirradar o antifoto y la violación de semáforos sin vehículo motorizado, o sea, ciclistas, motoqueros o peatones, que terminen provocando un accidente.

El proyecto de la Alianza también tiene omisiones: conducir un vehículo en estado de ebriedad o narcotizado es infracción, pero no se penaliza con arresto.

Archivo de reincidentes

En términos formales no existirá la "reincidencia" en el nuevo Código de Convivencia porteño. Sin embargo, la idea del "antecedente" está clara en la nueva redacción del artículo 24, titulado "Graduación de las penas". Allí, en el proyecto consensuado por la Alianza, se indica que para determinar cómo se pagará una contravención los jueces deberán evaluar una larga lista de circunstancias, pero se destacan "las condenas del mismo tipo en los doce meses anteriores al hecho del juzgamiento".

En la fantasía de los legisladores, el acceso a ese registro será absolutamente restringido. Sólo los nuevos magistrados podrán acceder antes de dictar una sentencia a las listas con el nombre de la persona a la que juzgan para verificar si antes cometió una contravención del mismo tipo.

La inclusión de la reincidencia provocó un arduo debate al comienzo de las deliberaciones sobre el nuevo cuerpo jurídico de la ciudad. El Ejecutivo lo consideraba necesario, y la base legislativa de la Alianza siempre lo rechazó. Finalmente, el proyecto aliancista propone un registro al que no ingresarían financieras ni bancos. Y al cabo de un año, los nombres se borrarán de los listados, pues sólo estarán allí para que los jueces puedan definir con mayor justicia las condenas. En el caso de la violación de normas de tránsito, el registro se guardará por dos años.

VIAGRA

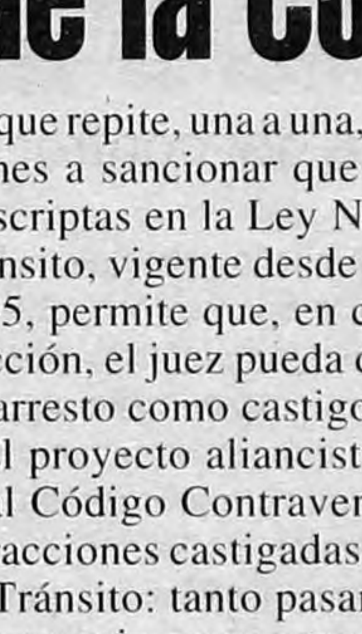
Elcio Berti, alcalde del municipio de Bocaiúva do Sul, en el estado brasileño de Paraná, de 10 mil habitantes, comenzó ayer a distribuir en forma gratuita pastillas Viagra entre la población masculina. Berti anunció que los fondos para la compra de unas 800 cajas de la pildorita milagrosa saldrían de su bolsillo: alrededor de 35 mil dólares. Los motivos son excepcionales: el alcalde anunció que pretende aumentar la población del municipio para obtener más aportes económicos del gobierno estatal. Su anterior campaña para prohibir los profilácticos había fracasado, pero Berti aseguró que para esta ocasión se tiene confianza.

No al cambio de puertas

La Justicia frenó la ordenanza del gobierno porteño que obligaba a cambiar las puertas tijera de los ascensores de todos los edificios, tanto públicos como privados. La medida fue dispuesta a partir de un recurso de amparo interpuesto por el Inadi, que señalaba que la aplicación de la norma hubiera constituido un perjuicio para los discapacitados que usan silla de ruedas porque no podrían alcanzar la manija de las puertas del ascensor. El recurso fue presentado ante el juzgado civil 100, que finalmente hizo lugar al pedido.

Perpetua para Valdez

La fiscal Laura Pascual pidió perpetua para José Ramón Valdez, imputado como responsable de la masacre de Pablo Nogués. Según consideró probado la fiscalía, el 26 de noviembre del '95 Valdez asesinó a su hermana Elba, que estaba embarazada, a su cuñado Rolando Miranda y a sus sobrinas de 9 y 13 años, a tiros y puñaladas. Valdez es el único acusado por el múltiple homicidio. Ayer, la defensa intentaba demostrar que el verdadero responsable de la matanza fue Horacio "Piturro" Sánchez, citado como testigo en la causa, pero que no se presentó a declarar.



FRANCA JARACH

Secuestrada y desaparecida el 25 de junio de 1976 a los 18 años

Los asesinos que quisieron "borrarte" fracasaron. Vives irradiando tu maravillosa y apasionada personalidad. Tu pegadiza simpatía y tu creatividad siguen estimulando. Vives en el corazón de todos los que te quisieron y admiraron, tu mamá y toda tu familia y tus tantos amigos y compañeros, así como en el recuerdo de tus maestros y profesores. Es tan fuerte tu vitalidad que también llega a los que no te conocieron pero quedan prendados de tu huella.
En tu nombre y porque lo necesitamos, pedimos verdad y justicia, verdad y memoria. Por ti y todos los "desaparecidos". En cuanto a tu memoria, tú misma la aseguras y nos empeñamos en conservarla.

Vera Jarach

Para la Fuerza Aérea, el fuego fue para privatizar

Un jefe militar dijo que el incendio en Ezeiza fue un sabotaje para eliminar a la fuerza del control del tránsito aéreo.

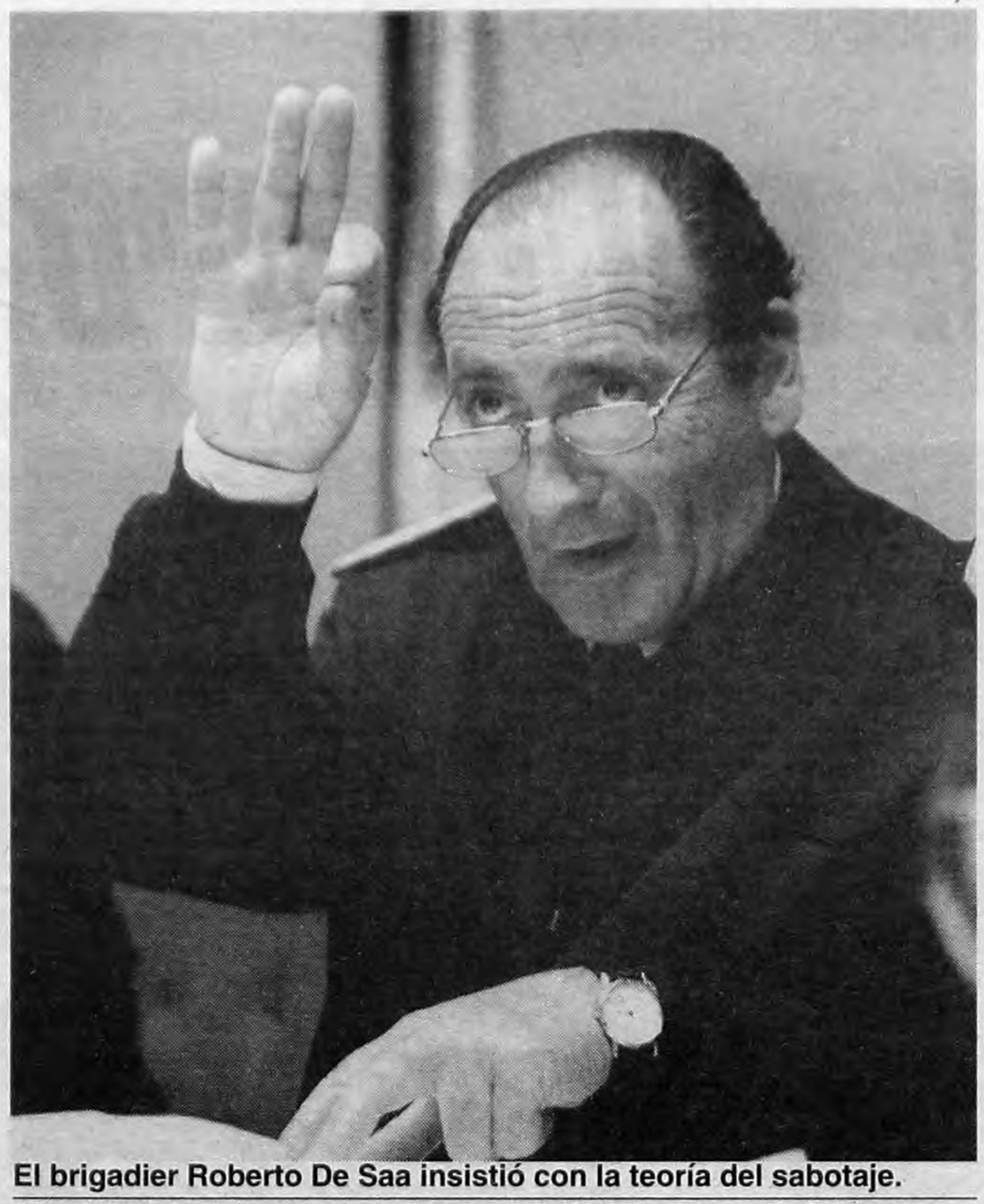
A dos semanas del incendio en Ezeiza, el segundo jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Roberto De Saa, insistió en la posibilidad de que se haya tratado de un sabotaje. De Saa puntualizó que la hipótesis que maneja se basa "en algo que no está escrito, pero que corrió como un fuerte rumor: junto con los aeropuertos sería concesionado el sistema de control de tráfico aéreo", cuyo corazón fue afectado por el siniestro. Ese sistema, que depende de la Fuerza Aérea, ha sido criticado prácticamente desde todos los sectores civiles vinculados con la aviación aerocomercial y de lo dicho por De Saa se desprende que la supuesta intencionalidad de los hipotéticos autores del atentado sería precipitar el traspaso a manos privadas. "El control del tránsito aéreo debe estar a cargo de la Fuerza Aérea por una cuestión de soberanía", puntualizó De Saa.

"¿Para qué privatizar un organismo del Estado eficiente, idóneo, que no produce gastos?", se preguntó De Saa en una conferencia de prensa en la que respondió vaguedades sobre cuándo se pondrá nuevamente en servicio el radar que quedó inutilizable luego del incendio y que afecta tanto a Ezeiza como al aeroparque capitalino. "En un plazo breve estaremos técnicamente en condiciones de volver a la normalidad", dijo De Saa en alusión a las cancelaciones y demoras en los vuelos locales. "Yo espero que sí", fue su ambigua respuesta cuando se le preguntó si todo estará solucionado para las vacaciones de invierno, que comienzan el 20 de julio. Omar Torres, titular del gremio que agrupa a los controladores aéreos, insistió en que la hipótesis del sabotaje que maneja la Fuerza Aérea "es una pantalla para esconder una realidad que indica que el sistema de control es ineficiente". El gremio encabeza una organización que nuclea a entidades vinculadas con la aviación civil, que está por presentar ante el Congreso Nacional un proyecto para la creación del Consejo Administrativo de Aviación Civil, que se ocuparía de todo lo vinculado con la aviación aerocomercial, incluido el sistema de control del tránsito aéreo.

"No descartamos nada ni acusamos a nadie, pero la única conclusión que podemos sacar es que quien estuvo allí (se refería al presunto responsable del siniestro) o tenía un conocimiento pleno de lo que hacía o tenía un desconocimiento absoluto". Las palabras de De Saa parecen ratificar que está seguro del atentado, porque es imposible que él piense que alguien tenga acceso a un sistema tan complejo si tiene un "desconocimiento absoluto". De todos modos, el juez federal Patricio Santa Marina, que investiga el hecho, todavía no dio a conocer sus conclusiones.

El magistrado ya tiene el informe solicitado a la División Siniestros de la Policía Federal, pero todavía tiene que recibir las pericias complementarias requeridas a un experto en electrónica. Santa Marina tomó declaración testimonial a más de 30 personas, entre ellas al propio De Saa. Mientras se espera el dictamen, hoy, por decimocuarto día consecutivo, los vuelos seguirán bajo un diagrama de emergencia.

DyN



El brigadier Roberto De Saa insistió con la teoría del sabotaje.
"El control del tránsito aéreo es una cuestión de soberanía."

De la Rúa abre el paraguas

El jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, aseguró ayer que los recientes fallos judiciales que ordenaron detener ejecuciones fiscales a propietarios por el cobro de diferencias de avalúo inmobiliario no significaron la invalidez de la ordenanza que dispuso esta medida.

"En los casos en que hay omisión de la presentación en final de obra o planos incompletos y luego se determina la incorrecta presentación es evidente que el deber es cobrar el impuesto adeudado por el principio de igualdad en las contribuciones", señaló De la Rúa. Y recordó que envió un proyecto de ley a la Legislatura "para que en casos en que haya un error de la administración, habiéndose presentado la documentación completa, se libere al contribuyente".

Sin embargo, en forma paralela, se conoció otra resolución del juez civil Miguel Prada Errecart, en la que el magistrado consideró que el avalúo impulsado por la comuna es "arbitrario y de dudosa constitucionalidad".

La nueva resolución del juez Prada Errecart respondió a un recurso de amparo presentado por una persona a la que el gobierno porteño le exigió el pago de 3328 pesos por una presunta deuda de cinco años, que ya había sido pagada. Si bien el magistrado consideró que la presentación era extemporánea, porque debió haberse presentado dentro de los 15 días hábiles, también indicó que si los períodos reclamados por la comuna no estaban actualizados "es negligencia de los funcionarios municipales".

HABRA UN CENTRO CULTURAL

La movida

El centro tendrá un salón de convenciones, ocho cines, un teatro, tres galerías de arte, cafés literarios y librerías.

Un año y medio será el plazo de construcción: hacia fines de 1999 Buenos Aires tendrá un nuevo Centro Cultural, que según sus mentores estará al nivel del Centro Pompidou de París. Pertenecerá a la Biblioteca Nacional y estará ubicado en su mismo predio, de cara a la avenida Las Heras. A lo largo de cuatro pisos refugiará, en 30 mil metros cuadrados, ocho salas de cine, un teatro, tres galerías de arte, salón de convenciones para mil personas, cafés literarios y librerías. Sus ideólogos buscan que esta casa de la cultura sea el sitio de una futura Bienal de Arte de Buenos Aires, al estilo de las ediciones de San Pablo. Acordado por el gobierno de la Ciudad y la Biblioteca, el proyecto focalizará definitivamente en Palermo y Recoleta el centro del movimiento cultural porteño. Oscar Sbarra Mitre, director de la Biblioteca, adelantó en exclusiva a *Página/12* los detalles del Centro que será anunciado en veinte días, cuando se inaugure finalmente la Plaza del Lector (ver aparte).

El Centro Cultural aún sin nombre ocupará unos diez mil metros cuadrados de terreno. Pergeñado como parte del predio que pertenece a la Biblioteca, también llevará su diseño en estilo contemporáneo. "Eje de ese enorme centro cultural será la propia Biblioteca, característica buscada desde el punto de vista arquitectónico, desde estructura", precisa Sbarra Mitre. Mirada en perspectiva, la altura del Centro no superará la biblioteca. Tendrá tres pisos sobre el nivel del suelo y otros tres subsuelos, el primero destinado a las salas de cine y teatro, y los dos siguientes al estacionamiento con capacidad para mil vehículos. El conjunto será una especie de media luna; el campo abierto, calculado en un 60 por ciento, estará parquizado. Espacialmente ocupará el sector donde ahora hay dos edificios abandonados, y el de la embajada paraguaya que, después de un trámite a cargo de la Cancillería, trasladará su sede. En sus extremos quedarán la Plaza de Lectores y otro espacio verde aún sin hacer.

La sala de convenciones y las galerías de arte tendrán el primero y segundo piso. El último de los tres será destinado a oficinas privadas, cuyo alquiler conformará una de las entradas del consorcio. En tanto, en el resto se alojarán cafés literarios y restaurantes. También locales de venta que sólo podrán comercializar artículos de arte. Sbarra Mitre adelantó que incluso la Biblioteca podría contar con un local donde vender reeditados algunos de los libros incunables. "Cuando uno visita el Museo del Prado, paga una entrada de siete dólares y se lleva cien dólares en bienes culturales de calidad", se apura en explicar el funcionario. Cree que el sector de merchandising permitirá con el tiempo autofinanciar el crecimiento del centro, que no necesitaría de otro tipo de presupuesto.

Campo: ***Se intenta convertir la zona "en un campo magnético cultural", que incluye al Palais de Glace, el Bellas Artes, el Centro Recoleta y el de Arte Moderno.***

Los salas cinematográficas serán ocho y tendrán capacidad para 400 personas. Pero podrían ser 16: "Nosotros diseñamos el proyecto con ocho salas de cine, pero puede ser que el concesionario prefiera 16 de 200 y no 8 para 400", explica Alberto Sbarra, a cargo del proyecto –aún provisorio– del Centro Cultural. Con más, o menos nichos, un mismo film se exhibirá en tres cines con veinte minutos de diferencia. "No habrá que preocuparse más por la hora de inicio de una película –agrega el arquitecto–, quien quiera verla casi no tendrá que esperar." Los ideólogos aseguran que la programación incluirá cine de culto. Habrá ciclos de autor, por género y underground, explican, mientras insinúan que el tipo de programación elegida será un punto problemático en la negociación con

La sala de los chicos

Libros Fenomenales. Ese será el nuevo tesoro que guardará la Biblioteca Nacional. En dos meses, se trasladará a la Sala H la colección de 40 mil libros, principalmente infantiles, de Pablo Medina, director del Centro de Documentación e Información sobre Medios de Comunicación (Cedimeco). El director de la Biblioteca Nacional, Oscar Sbarra Mitre, adelantó a **Página/12** que la adquisición será en comodato y Pablo Medina será contratado.

Actualmente, el Cedimeco funciona en la calle Venezuela al 3000. Sbarra Mitre explicó que la exposición refugia entre sus anaqueles 300 ediciones distintas del *Pinocho*, además de catálogos con todos sus diseñadores. Las visitas de escolares e infantes son guiadas por los dos hijos de Medina, a quienes también contratará la Biblioteca. "Es imposible pensar siquiera en la posibilidad de comprar la colección –agrega el funcionario–, por eso decidimos proponerles el comodato con un contrato que permita pagarles y trasladar los libros."

En la sala de los *Libros Fenomenales*, tal como se denomina ahora la exposición de Medina, habrá entre otros originales versiones en historieta de *Don Quijote* y *La isla del tesoro*, una antigua edición de Robinson Crusoe traducida por Julio Cortázar. La sala H estará dedicada en especial al público infantil pero gran parte sólo quedará para los investigadores.

JUNTO A LA BIBLIOTECA NACIONAL, CON CINES, TEATROS Y GALERIAS

cultural va a Palermo

los futuros concesionarios.

La construcción se licitará en julio. Por estas horas un grupo de arquitectos aún debate el vestido final que le echarán encima para seducir a los que pondrán la plata. De acuerdo a lo que explicaron, el edificio no costará un solo centavo y, si bien existen empresarios dispuestos a invertir, vender un proyecto cultural tiene algunas dificultades. "Si fuera un shopping hay cien tipos que vienen y quieren poner la plata", reclama Oscar Queimadelos, otro de los arquitectos. Pero el Centro Cultural no será un shopping y hacerlo costará entre 20 y 30 millones de dólares. La licitación contemplará un acuerdo que permita a laconcesionaria, por un lado, amortizar la inversión y obtener beneficio, y a la Biblioteca usarla cuando le plazca. De todos modos, estas pautas quedarán asentadas de antemano en el convenio.

Venta: ***Habrá locales que sólo podrán comercializar artículos de arte. Incluso la Biblioteca podría contar con un local donde vender reeditados algunos incunables.***

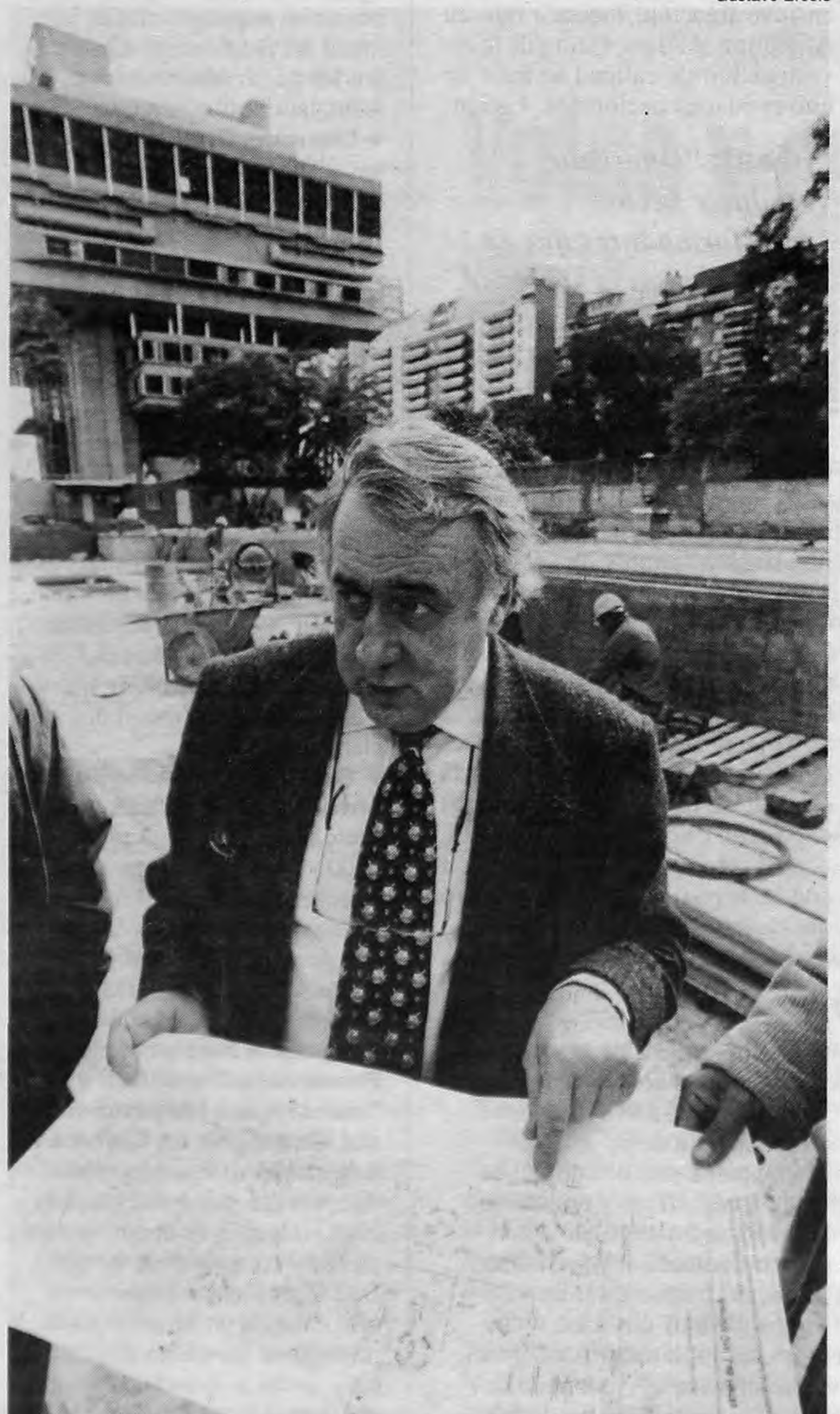
"Actualmente la sala Jorge Luis Borges –la única que tiene la Biblioteca– a veces permanece ociosa. La sala que la reemplace, y que tendrá una capacidad tres veces mayor, podrá usarse la mitad del año para la Biblioteca y la otra mitad para el concesionario", indica ahora Alberto Sbarra. El contrato para el Centro de Convenciones y las salas de cine sería distinto. Capaz de alojar entre 800 y 1000 personas, el Centro de Convenciones quedaría un 10 por ciento del año a disposición absoluta de la Biblioteca.

Sobre los cines Sbarra, que todavía no cuenta con datos seguros, prefiere echar mano a un ejemplo: "En las salas nuevas las concesionarias piden al menos 30 años de uso. Además de recuperar la inversión y lograr regalías, tienen que pagar un porcentaje sobre facturación al propietario". En este caso, la Biblioteca recibirá ese ingreso. Y acaso sea de 30 años el tiempo por el que se extienda el convenio.

Pero, con todo, la búsqueda definitiva será convertir la zona de Palermo y Recoleta "en un campo magnético cultural". Sbarra Mitre explica así la "media luna que quedaría integrada por la Biblioteca Nacional con sus extensiones, el Palais de Glace, el Museo de Bellas Artes, el Centro Cultural Recoleta y Centro Decorativo de Arte Moderno". La conexión dada por la Avenida del Libertador promovería –según el funcionario– la creación de escenarios culturales espontáneos o privados en espacios intermedios, como la plaza Mitre.

Producción: Alejandra Dandan

Gustavo Ercole



Oscar Sbarra Mitre, director de la Biblioteca Nacional.
El proyecto se concretaría para fines de 1999.

Gustavo Ercole



La Plaza del Lector recibe los últimos retoques antes de su inauguración, en julio.
Luego quedará integrada al complejo, al que se sumará un segundo espacio verde.

PRESTARAN DIARIOS Y LIBROS Y HABRA MUSICA FUNCIONAL

Una plaza para los lectores

El hombre sacude el diario y ocupa un asiento. Cabecea a un lado, dos personas leen reconcentradas. Con la frente en alto parpadea sobre las siluetas de otros 497 obstinados que también leen. Todos en la misma plaza con jazz telúrico y un abrazo de sol. La escena pertenece a la ficción, pero sólo hasta el mes próximo. Entre el 15 y el 20 de julio, Buenos Aires tendrá su primera Plaza del Lector. Pegada a la Biblioteca Nacional, ocupará la ochava que une la avenida Las Heras y Agüero. Podrá haber 500 porteños sentados y leyendo al mismo tiempo. Tendrá música funcional y proyecciones de video a través de un sistema de circuito cerrado. El proyecto prevé la instalación de una confitería. El 56 por ciento del lugar será parque y árboles; quienes la escojan por un rato tendrán a disposición diarios, periódicos y algunos materiales de la Biblioteca.

La plaza forma parte del predio de la Biblioteca y tanto actividades como horario estarán coordinadas por ella. Rodeado por una reja perimetral, el parque tendrá dos accesos, sobre Austria y Las Heras. Estará abierto desde las 8 hasta las 21: el horario de atención de la Biblioteca.

Por ahora, sólo bloques de cemento anticipan el final. Una cuadrilla de algo más de cien obreros acelera el ritmo de trabajo para dejar listos los 2800 metros cuadrados del predio. Pero no sólo pican piedras por arriba. Bajo la plaza se abrirán dos subsuelos que durante los próximos cinco años funcionarán como estacionamiento con capacidad para 240 vehículos. Una vez cumplido el plazo, ambas playas quedarán como depósitos de libros que se incorporarán al único en existencia.

Quienes pasen algún rato en la plaza y ocupen alguno de los 140 bancos podrán disponer de los diarios del día, periódicos y revistas. "A nadie se le va a ocurrir sacar la Gaceta de 1810", ironiza el director de la Biblioteca, Oscar Sbarra Mitre, mientras explica uno de los límites que tendrán que tener en cuenta los futuros usuarios de la plaza. No será posible extraer los libros de biblioteca, sólo se prestarán los que integran la sección de canje y donación. "Hay cerca de 10.000 en total -dice- y se trata de excedentes, son los que nos mandan en exceso y habitualmente se destinan a donaciones para bibliotecas o escuelas del interior". La mayoría son best sellers pasatistas.

Los desprevenidos quizá se inquieten con las melodías de música clásica o jazz que oirán surgir bajo tierra. "Los casquetes estarán en el suelo y tendrán cuatro parlantes direccionales", anticipa el director. Pero no es la única tecnología que incorporará el proyecto: "Existirá un circuito de video cerrado –anticipa el funcionario– que servirá como extensión de lo que ocurra en la Biblioteca". De este modo, la instalación del equipo de monitoreo permanente previsto por razones de seguridad será usado también para montar trasmisiones.

Así, sobre una pantalla que estará ubicada en el único muro lateral de la plaza se proyectarán por ejemplo, las conferencias del auditorio Jorge Luis Borges o se retransmitirán los espectáculos del futuro anfiteatro, que se construirá fuera de la plaza y tendrá una capacidad para 400 personas. La obra, que se llevará adelante en un sector del actual estacionamiento, comenzará en julio. Con el espacio central abierto, plateas y escenario estarán cubiertos para que el mal tiempo no provoque la suspensión de espectáculos.

Las obras organizadas por la Biblioteca y presentadas hasta ahora en la explanada de ingreso pasarán a la historia. Según lo explicó Sbarra Mitre, "con el horario de atención ahora ampliado hasta las 21, montar el escenario para algún espectáculo se convertía en un problema porque el ingreso quedaba obstaculizado". Con un espacio exclusivamente dedicado a las actividades recreativas, los directivos evalúan incluso la ampliación del programa de espectáculos para los fines de semana invernales y desde temprano.

"No creemos ser las mejores, sólo pedimos que no nos excluyan"

En un seminario, las universidades privadas fomentarán la cooperación en investigación. Debaten científicos del ámbito público.

Por Irina Hauser

"Siempre se dice que las universidades privadas no investigan. No creemos que somos las mejores, pero lo hacemos. Lo único que pedimos es que no nos excluyan, por ejemplo, de fondos internacionales." En estos términos, Héctor Sauret, secretario del Consejo de Rectores de Universidades Privadas (CRUP), señaló por qué los 40 años de estos establecimientos educativos se celebran con un seminario titulado, precisamente, "La investigación en las Universidades Privadas". Una de las intenciones del encuentro, que se desarrollará hoy y mañana, es fomentar la cooperación en investigación entre todas las universidades, tanto públicas como privadas. A la par, funcionarios e investigadores de casas de estudio estatales plantean que "las universidades privadas todavía no han demostrado su capacidad de investigar y su decisión de invertir en docentes con dedicación exclusiva, bibliotecas y equipamiento".

"El país necesita investigación y educación. No importa quién las dé", manifestó Sauret a **Página/12**. Según el funcionario, las universidades privadas invierten, en promedio, el 30 por ciento de su presupuesto en investigación (ver cifras de todas las universidades aparte). "Se trata de producir hechos transformadores que se transfieran a la sociedad, desde el estudio de una enfermedad hasta el análisis del petróleo", añadió Fernando Lucero Schmidt, vicerrector de Investigación y Desarrollo de la Universidad del Salvador y organizador del seminario.

Todavía, afirman los directivos del CRUP, carecen de un registro general de montos de inversión o cantidad de investigadores que sus establecimientos destinan a la producción científica. "Uno de los fines del seminario es armar un banco de todos estos datos", argumenta Sauret. En el evento, que se realiza en el Hotel Alvear con el auspicio del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, se debatirán temas como el rol de la investigación en las universidades privadas, los mecanismos de investigación vigentes, las relaciones entre la fe y la ciencia y las fuentes de financiamiento. Además, 111 investigadores expondrán sus trabajos en las áreas de ciencia y técnica; salud; humanidades; arte, arquitectura, diseño y urbanismo; economía y administración, y derecho.

El tema del financiamiento es uno de los más preocupantes, al menos para Sauret. "Fuimos discriminados de los fondos del Banco Mundial por nuestra naturaleza, pero hemos planteado modificaciones al mecanismo de reparto porque nuestra producción es de interés general del país", planteó. "Lo que nos diferencia de las universidades estatales –continuó– es que nuestras investigaciones se financian con recursos propios. Igualmente, la Ley de Educación Superior nos permite recibir subsidio estatal".

En la actualidad, las universidades privadas acceden a recursos públicos para investigación por medio de créditos fiscales previstos por una ley de 1994 (ya los reciben la Universidad de Belgrano, la del Salvador y la Barceló, según informó Sauret) y a través de la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica, dependiente del Ministerio de Educación, que funciona desde hace un año y acaba de aprobar los primeros 703 proyectos. "Entre los elegidos, las universidades privadas representan una proporción menor. Pero para nosotros, dado que la investigación es una actividad de interés de la sociedad, debe participar el sector privado. Lo que importa es la calidad de las propuestas", señaló a este diario Mario Mariscotti, responsable de la Agencia. "También esperamos que estos establecimientos hagan sus inversiones en ciencia y tecnología", dijo.

"Las universidades privadas fueron, en su origen, pensadas para la formación profesional; de hecho no financian docentes permanentes. Recién ahora, presionadas por las circunstancias, advierten que la producción de conocimiento tiene relevancia inclusive política", polemiza Mario Albornoz, director del Instituto de Estudios de la Ciencia y la Tecnología de la Universidad de Quilmes. En tanto, Juana Pasquini, docente de Farmacia y Bioquímica (UBA) e investigadora del CONICET, agregó objeciones: "Las universidades privadas deben demostrar, primero, su capacidad para hacer investigación y su decisión de invertir no sólo en bonitos edificios. Por ahora no han evidenciado voluntad de tener gente con dedicación exclusiva, equipamiento, laboratorios y buenas bibliotecas. Si están capacitados para competir por subsidios públicos, lo lograrán."

"El *Science Sitation Index*, que registra cuánto produce cada país en investigación, muestra que en Argentina el 70 por ciento de la investigación de calidad se hace en universidades nacionales. Entiendo que las privadas puedan sentirse excluidas, pero tampoco se les impide la participación. Vale que investiguen siempre que el acceso a subsidios estatales se haga por concursos transparentes y por calidad", comentó Alicia Fernández Cirelli, titular de Ciencia y Técnica de la UBA.

"Un tema a debatir, frente al crecimiento de la investigación guiada por la demanda (del mercado) –agregó–, es qué proporción debe ocupar esta modalidad en relación con la investigación básica. Creo que debería haber un equilibrio."



Ideal: ***"Queremos producir hechos transformadores que se transfieran a la sociedad, desde el estudio de una enfermedad hasta el análisis del petróleo".***

Una empresa que busca expansión

La mitad de las 46 universidades privadas que existen en la actualidad fueron creadas antes de 1989. El 50 por ciento restante surgió, de repente, en los nueve años siguientes. Estas instituciones, sin embargo, cobraron existencia legal hace 40 años a través de la "Ley Domingorena" y desde entonces atravesaron un camino no libre de escollos. En 1973, durante el gobierno de Cámpora, un decreto suspendió la creación de nuevas universidades de propiedad particular, medida que no fue derogada hasta hace cinco años. El gobierno de Carlos Menem, no obstante, habilitó entre el '89 y el '93, por vías de excepción, la apertura de la Universidad San Andrés, la Torcuato Di Tella, la Maimónides, la Bar Ilán, la Adventista del Plata y el Instituto Universitario Barceló. La proliferación de los últimos años, según Héctor Sauret, secretario del CRUP, se debería a razones "filosóficas y regionales". "Nuestras universidades responden a una pluralidad de orientaciones religiosas, geográficas y culturales y necesitan multiplicarse", argumentó. A la par, la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau) parece estar en vías de poner su freno: en los últimos dos años rechazó el 87,5 por ciento de las solicitudes para crear nuevas casas de estudio privadas. "No es una desilusión –dijo Sauret–. Son decisiones razonables fundadas en verificaciones técnicas y académicas votadas por unanimidad."

Cuánto cuesta investigar

Las investigaciones más caras suelen ser las experimentales (biología, ciencias médicas, física, entre otras) debido a que los equipos, su mantenimiento y los reactivos, requieren más de la mitad del presupuesto. Los sueldos los paga cada institución. Aquí, las cifras concretas:

◆ **Ciencias Exactas (UBA):** hay 300 proyectos subvencionados por la UBA que representan un millón y medio de pesos. El costo de un proyecto en el que trabajan entre 5 y 10 personas es de 35 a 50 mil dólares anuales. Algunas áreas de trabajo son geología, biología, química, y matemática.

◆ **Ciencias Sociales (UBA):** en el Instituto Gino Germani hay alrededor de 40 investigadores y 40 becarios. Los subsidios para proyectos de tres años promedian los 20 mil dólares. Algunos temas estudiados: población, salud y sociedad; estudios laborales; epistemología y estratificación y movilidad social.

◆ **Facultad de Filosofía y Letras (UBA):** por cada proyecto, la UBA destina entre 2500 y 5000 dólares anuales para materiales. El sueldo promedio de investigador oscila entre 400 pesos y 1500 pesos. Los estudios están referidos a las distintas carreras de la facultad.

◆ **Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica (dependiente del Ministerio de Cultura y Educación):** este año aprobó 703 proyectos de todas las disciplinas (algunos de universidades privadas como la de Belgrano, Di Tella y Favaloro) que serán subsidiados con 27 millones de pesos de la Secretaría de Ciencia y Técnica. A cada proyecto, que dura dos años y cuenta con 2 o 3 investigadores, corresponden 25 mil dólares anuales.

TUCUMAN

La protesta de padres e hijos por las restricciones al ingreso a la carrera de Medicina de la Universidad Nacional de Tucumán, lleva dos meses sin descanso. El reclamo, convertido en un campamento todavía instalado frente a las puertas del Rectorado, surgió en repudio al propio sistema de ingreso y al examen que este año dejó afuera a 1029 jóvenes de los 1289 aspirantes. La novedad es que en respuesta a la demanda judicial presentada por los padres, el Consejo Directivo resolvió otorgar una segunda posibilidad de recuperatorio (en el anterior ingresaron 30 jóvenes más). La evaluación, prevista para este sábado, sumó discusiones a las referidas a la modalidad de ingreso y los contenidos del *test*. Un grupo de estudiantes sigue pidiendo que se anule el primer examen, clama por el ingreso irrestricto y propone no presentarse a rendir esta vez. Otro grupo, sin embargo, prefiere "aprovechar la oportunidad". El debate se centra en torno del reconocimiento de la regularidad de quienes rindieron el examen de ingreso (más allá de haberlo aprobado o no). Ser alumno regular implicaría, según los alumnos, poder cursar materias de primer año mientras se intenta aprobar el módulo introductorio. Pero la decana de Medicina, Rita Waserman de Cunio, tiene otra postura: "Esto es una oportunidad extra de recuperación –dijo a **Página/12**–, sólo los que aprueben podrán comenzar a cursar". Quienes proponen no presentarse se basan en que "eso equivaldría a avalar lo que rechazamos, porque esta evaluación tiene las mismas características que las anteriores", manifestó un padre.

EL DATO

Arte para ciegos

La Universidad de Belgrano (UB) junto con los Artistas Plásticos Argentinos Ciegos desarrollan actividades de extensión cultural destinadas a personas no videntes. Los cursos están abiertos a gente de todas las edades, incluidos los chicos. Algunas de las propuestas son pintura, escultura, cerámica, dibujo, taller literario y bio-feedback. A partir de julio se iniciará un curso de expresión cultural y un taller social abierto de integración. El único requisito es una cuota mensual de 10 pesos. Los talleres se dictan en el Centro Cultural de la UB, Teodoro García 2090. Informes e inscripción: Tel. 796-9264 o 778-7277 int. 120.

EL NUMERO

21

Fueron los votos que consagraron al profesor José Luis Coraggio como nuevo rector de la Universidad Nacional de General Sarmiento (UNGS), en San Miguel. Para el cargo de vicerrectora fue elegida Susana Hintze.

EL GABINETE PALESTINO PRESENTO SU RENUNCIA

Arafat quiere una línea dura

Luego de sostener una política moderada frente a Israel, el líder palestino busca formar un nuevo gobierno más firme.

Por Pablo Rodríguez

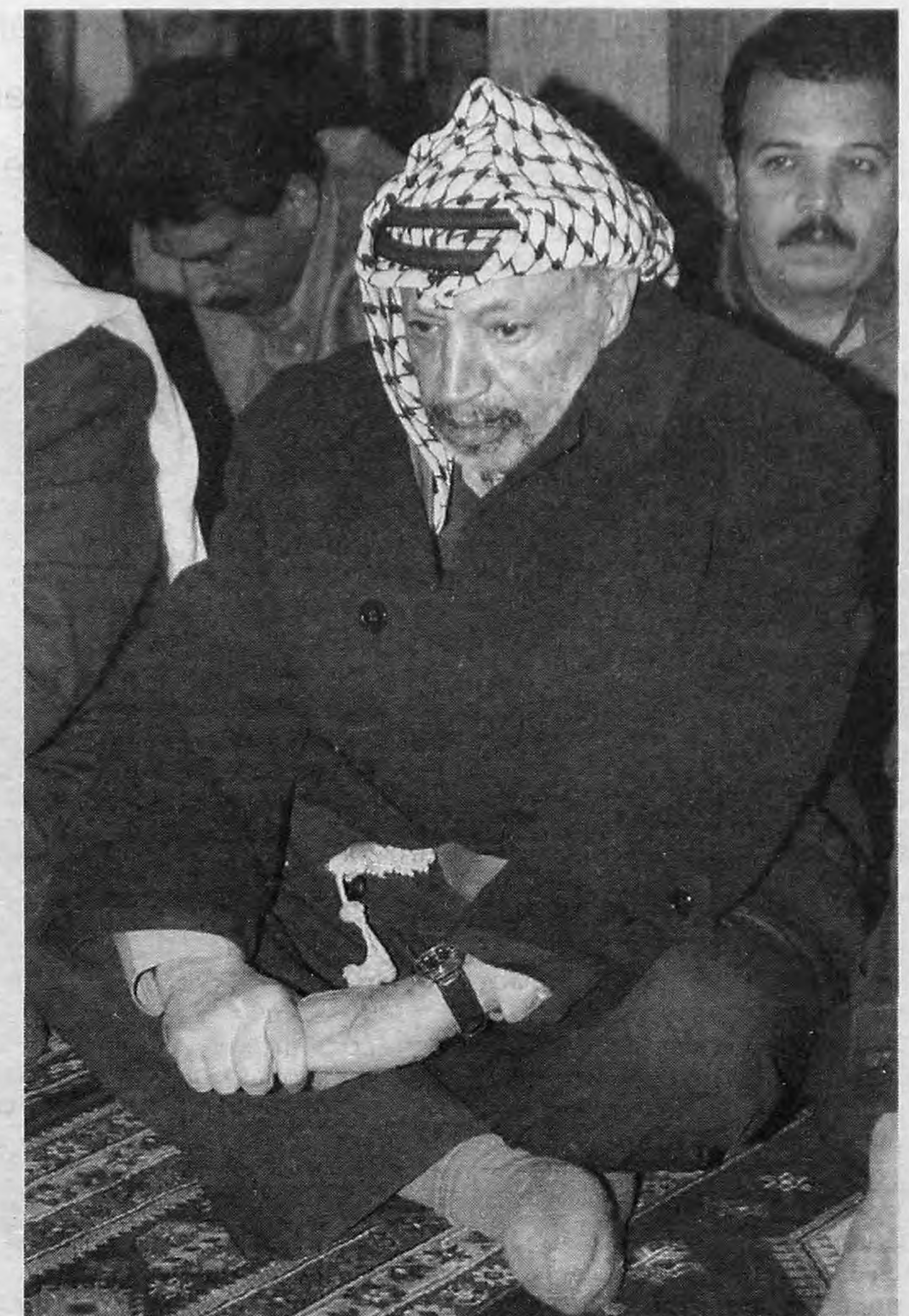
El clima en Medio Oriente es cada vez más tenso. Ayer, el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, aceptó la renuncia de todo su gabinete y pidió al Consejo Legislativo dos semanas para realizar contactos para la formación de un nuevo gobierno. Los primeros pasos en ese sentido permiten pensar en un endurecimiento de su posición respecto del gobierno israelí de Benjamin Netanyahu: ofreció participar de la nueva gestión al movimiento de resistencia islámica Hamas, el más férreo opositor a cualquier tipo de paz con Israel. Funcionarios palestinos consideran que es muy probable un estallido de violencia, en las zonas controladas por la ANP, debido al bloqueo que impone al proceso de paz el premier israelí, según el mundo árabe y la comunidad internacional.

En cierto modo, el día de ayer tuvo una fuerte carga simbólica para el lugar que están ocupando los palestinos desde los acuerdos de Oslo de 1992. Poco después del anuncio, por parte del mismo Arafat, de un hecho que podría significar un cambio en su política de moderación frente al actual gobierno israelí, llegaba a su residencia en Gaza, en medio de un gran recibimiento el líder de Hamas, el jeque Ahmed Yasín. El dirigente, que hasta setiembre pasado estuvo encerrado en una cárcel hebrea, viajó durante cuatro meses por diversos países árabes con el objeto de recolectar fondos para las obras de caridad de Hamas. Las autoridades israelíes sospechan que, en realidad, ese dinero se transformará en armas pero, según evaluó el ministro de Defensa Yitzhak Mordejai, "en Gaza, Yasín causará menos daño" que "en el exterior". Israel controla el paso fronterizo sur de la franja de Gaza.

A pesar de no haber logrado que Hamas aceptara su invitación de integrar el gobierno palestino, Arafat, según fuentes locales, piensa otorgar una cartera a Faruk Kaddumi, jefe del departamento político de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Kaddumi vive en Túnez y se opone a los acuerdos de Oslo. Este es el único nombre probable del conjunto de los funcionarios futuros. Una de las dudas principales reside en el destino de Abú Mazen, el segundo de Arafat y supuesto heredero de su liderazgo, caracterizado por su perfil moderado.

> **Concesión:** *Arafat sabe que, si en un primer momento él fue el artífice de la paz, ahora para los palestinos representa el signo de la concesión.*

El Consejo Legislativo venía acusando desde hace tiempo de mala gestión, corrupción y nepotismo a la administración actual, pero Arafat tenía planeado un cambio de nombres también por otras razones. Desde hace por lo menos diez días, ya había iniciado contactos con distintas personalidades de la política local. El líder palestino sabe que, si en un primer momento fue el artífice de la paz –cuando firmó los acuerdos de Oslo con el entonces premier israelí, Yitzhak Rabin–, ahora es el paradigma de la concesión. Frente a la inflexibilidad de Netanyahu para reactivar el proceso de paz, Arafat fue bajando sus pretensiones: del 90 por ciento de Cisjordania que Israel ya debía haber abandonado, el líder palestino aceptó la propuesta norteamericana de una retirada del 13 por ciento. Y ante los reclamos israelíes por una mayor seguridad en los territorios de la ANP, Arafat respondió combatiendo el terrorismo de Hamas y Jihad Islámica entre otros. Y en este proceso fue la propia población palestina la que comenzó a dar muestras de descontento. "Los eslóganes de Hamas y de otros grupos de oposición son cada vez más populares", dijo ayer Hassan Asfour, *uno de los coordinadores* palestinos de las negociaciones de paz. "Existen todos los elementos de una explosión popular que podría producirse en cualquier momento", consideró Asfour.



Yasser Arafat está pensando en la estrategia futura.
Su actitud negociadora no pudo reactivar el proceso de paz.

BUSCAN SOLUCION POLITICA PARA LA CRISIS DEL YEN

Votos y corrupción nipones

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Alex Brummer
Desde Tokio

El poster desteñido que representa un guerrero feroz, vestido con el traje completo de artes marciales y llamando a la victoria, cuelga de las paredes y los carteles en los suburbios de Tokio. Si uno mira esta poderosa imagen de más cerca, es posible reconocer a Ryaturo Hashimoto, el portador de la bandera del Partido Liberal Demócrata (PLD) y primer ministro desde enero de 1996, la séptima persona en ese puesto en esta década. Es una imagen guerrera que, después de los últimos 30 meses de tambaleante liderazgo que condujeron a Japón hacia el precipicio económico, se ha convertido en el chiste nacional. Sin embargo, fue Hashimoto quien ayer lanzó la campaña de su partido para recuperar el control de la Cámara alta, donde el PLD ha sido minoría durante los últimos nueve años, haciendo aún más duro el arduo proceso de gobernar en una sociedad impulsada por el consenso.

Después de la Segunda Guerra Mundial, ningún político japonés ha presidido sobre un desastre semejante. La larga historia de pleno empleo que caracterizó al país se deshizo en pedazos y un aire de inseguridad entró en las vidas de casi todos los empleados y empresarios japoneses. La fe en el Estado se sacudió para siempre con el descubrimiento del alto nivel de corrupción en el Ministerio de Finanzas. El sistema financiero está muy cerca de la desintegración, con casi todas los bancos y compañías de seguros cerca de la insolvencia, y el déficit presupuestario ha aumentado tan rápidamente como se ha ido desbarrancando el yen. Aun en Japón, donde el electorado nunca tiene grandes expectativas en sus líderes políticos, cualquier residuo de estima está desapareciendo.

"Esta es una crisis realmente histórica," dijo Akira Kojima, editor del periódico financiero *Nihon Keizai Shimbun*. Sin embargo, a pesar de la agitación económica y la impopularidad de la administración de Hashimoto, todavía es el favorito para ganar las elecciones. Esta consecuencia extraordinaria es el resultado de tres factores: la habilidad de Hashimoto para el juego político, una oposición dividida, y la apatía de los votantes. El poderoso Ministerio de Finanzas fue desnudado como un tigre de papel, que aceptaba con gusto los sobornos de los banqueros y los financistas a cambio de mantener alejados a los inspectores. Además, en un nuevo paquete diseñado para conseguir que la economía pueda salir del estancamiento, el PLD incluyó un repentino recorte de los impuestos que será entregado a fines de este mes, justo antes de las elecciones. El paquete también incluye un gran programa de obras públicas, cuyo objetivo es gastar mucho, pero en los distritos donde el PLD cree que tiene más chances. Pero, aún si Hashimoto consigue el milagro, no resulta claro que él personalmente sobreviva, o aún que quiera quedarse. Mucho dependerá de las maniobras secretas de los operadores políticos de la facción gobernante del PLD.

Traducción: Celita Doyhambéhère

LO QUE VIENE

INDIA

Dos potencias se saludan

Una India fundamentalista eufórica por la superioridad nuclear demostrada en las pruebas del mes pasado invitó a su vecino y archienemigo atómico, Pakistán, a mantener conversaciones bilaterales durante una reunión en Sri Lanka el 29 de julio. La noticia es que el régimen islámico de Islamabad aceptó, y el primer ministro Nawaz Sharif *tendrá un encuentro* personal con su par hindú Atal Behari Vajpayee. Pero ninguno espera grandes resultados, ni siquiera que el encuentro cara a cara de las dos potencias nucleares recién estrenadas baje una tensión que puede llegar a ser fatal.

HACIA PEKIN

Clinton tras Tiananmen



Bill Clinton es hoy el primer presidente norteamericano que visita China después de la masacre en la plaza de Tienanmen en 1989. La visita oficial es la más polémica de todas las que se propuso Clinton desde que asumió hace más de cinco años. Quienes critican el viaje sostienen que debido las violaciones de los derechos humanos, el presidente no debería beneficiar a los chinos, que lo esperan satisfechos (foto), con su presencia. Clinton se mostró esperanzado de que las diferencias en este tema no perjudiquen acuerdos en otras áreas económicas y políticas. Entre ellos, se refirió a las armas de destrucción masivas después de la escalada indio-pakistaní.

MIRADOR

ESPAÑA

Nadie es inocente

"Si (el ex premier español) Felipe González no me hace ministro, se acordará toda la vida de mí." Según el presidente regional de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, esto es lo que dijo en 1993 el juez Baltasar Garzón, quien entiende en la causa contra los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL), responsables de la represión ilegal del terrorismo vasco durante el anterior gobierno socialista. Los dichos de Rodríguez Ibarra no hacen más que reforzar las declaraciones de González, quien negó ante los magistrados su responsabilidad en el accionar de estos grupos y atribuyó su procesamiento a gente que mezcló la "disputa política con los tribunales de Justicia".

COLOMBIA

Nadie es culpable

El presidente electo de Colombia, Andrés Pastrana, dijo ayer que invitará a Estados Unidos a participar en el plan de paz que su futuro gobierno negociará con las guerrillas. Operadores de Pastrana ya iniciaron contactos con los líderes terroristas, y su gestión ya fue apoyada antes de su comienzo por el gobierno norteamericano, que tiene muy malas relaciones con el actual presidente, Ernesto Samper, por los presuntos narcodólares que financiaron su campaña electoral, finalmente exitosa. Pero el jefe de la misma, Juan Manuel Avella, fue exonerado ayer de culpabilidad por estos cargos. De todas maneras, Estados Unidos se mantiene firme en su decisión de no darle a Samper, quien también fue exculpado de estos narcocargos, la visa de entrada a su territorio.

Liberación o dependencia, votan hoy para la Asamblea del Ulster

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Por primera vez, en Irlanda del Norte eligen representantes para una Legislatura semiautónoma. Es el test decisivo en el proceso de paz entre católicos y protestantes ultras.

Irlanda del Norte vota hoy para elegir una Asamblea Legislativa en un paso decisivo para el proceso de paz en la provincia. La Asamblea Legislativa, que tendrá 108 miembros, es el pilar del acuerdo de paz firmado el pasado 10 de abril y aprobado por un 71% de votos en el referendo del 22 de mayo. La Asamblea deberá formar un gobierno autónomo de consenso entre la mayoría protestante, que desea seguir siendo parte del Reino Unido, y la minoría católica que quiere la unificación de Irlanda. La explosión de una bomba ayer en un pequeño pueblo en la frontera con la República de Irlanda fue un claro mensaje de lo que está en juego en los comicios. El INLA, un pequeño grupo armado republicano, se adjudicó el atentado, que causó grandes destrozos pero que milagrosamente sólo dejó dos heridos leves, uno de ellos un chico de 13 años.

AFP



El folklórico reverendo Ian Paisley con sus partidarios. Protestante ultra, no quiere pactos con católicos.
Tiene que conseguir que el Ulster no se libere de Inglaterra, y que la Asamblea no lleve a una Irlanda unida.

El atentado en Newtonhamilton, un pueblo de 1800 habitantes, provocó una previsible condena del espectro político que reveló las profundas divisiones que subsisten en la comunidad protestante. El principal partido de Irlanda del Norte, el Unionista del Ulster, que representa a la clase media moderada protestante, insistió en que el acuerdo del 10 de abril ofrece el mejor camino para la paz. El intransigente líder de los que se oponen al acuerdo de paz, el reverendo Ian Paisley, un personaje irascible y folklórico que ve conjuras papales detrás de cualquier pacto con los católicos, acusó ayer al proscripto Ejército Republicano Irlandés, el IRA, de ser los verdaderos ejecutores del atentado. "Esto sucedió en una zona dominada por el IRA, donde nada sucede sin su visto bueno. Es un intento de forzar la capitulación del gobierno británico", indicó Paisley.

El reverendo Paisley apunta a despertar los mismos temores que cultivó durante su campaña para el referendo del 22 de mayo. Según Paisley, el documento firmado por las principales fuerzas políticas de la provincia con el apoyo de Gran Bretaña y la República de Irlanda, es un primer paso para una Irlanda unificada y una claudicación ante el terrorismo del IRA. El mensaje para las elecciones de hoy es el mismo. "Nuestro propósito no es la destrucción de la Asamblea Legislativa. Más bien vigilarla para que no nos conduzca a una Irlanda unida", señaló. En particular Paisley se opone a la creación contemplada por el acuerdo de un comité Norte-Sur que vinculará por primera vez a la República de Irlanda y a Irlanda del Norte, y que es una de las funciones del ejecutivo de 12 miembros que surgirá de la Asamblea Legislativa. El comité reunirá a representantes de la Asamblea y del gobierno de la República de Irlanda para decidir sobre áreas de interés común, como turismo, salud pública y cooperación económica. Aunque sus decisiones serán sometidas al escrutinio de la Asamblea, Paisley y un considerable porcentaje de la comunidad protestante teme que el comité se convierta en el caballo de Troya de la independencia irlandesa.

Paradójicamente el mejor instrumento que tiene Paisley para lograr sus fines es la letra del mismo acuerdo de paz. El documento contiene una serie de salvaguardas para garantizar un gobierno de consenso y erradicar así una de las fuentes del conflicto: la dominación arbitraria que ejerció durante décadas la mayoría protestante sobre la minoría católica. Según el acuerdo las decisiones deberán tomarse por una mayoría combinada de un 60% de la Asamblea que cuente con el respaldo de al menos un 40% de cada comunidad. Si los protestantes de Ian Paisley consiguen atraer a los sectores de la sociedad que sólo a regañadientes se inclinaron el pasado 22 de mayo por el "sí", y ganan 30 de los 108 escaños de la Asamblea, obtendrían un veto efectivo sobre la Asamblea. En los hechos el comité Norte-Sur, que fue una de las razones fundamentales de los católicos para apoyar el acuerdo de paz, naufragaría e Irlanda del Norte quedaría otra vez atrapada en el círculo de la violencia.

El impacto del atentado de ayer, el primero de envergadura en más de tres meses, podría variar las predicciones de los analistas políticos que otorgaban a las fuerzas de Ian Paisley entre 16 y 22 escaños, muy por detrás del mayoritario Unionista del Ulster de David Trimble (39 escaños) o de los católicos moderados del Partido Social Demócrata y Laboristas (24 escaños). Las primeras reacciones de los protestantes de Newtonhamilton, indicarían que el atentado puede producir en los indecisos la reacción de pánico que buscaba el INLA. Una mujer, que declinó dar su nombre, manifestó que el atentado había cambiado su voto: ahora se inclinaría por Paisley. "No hay un voto por la paz. Esto no es la paz", dijo. Otro protestante lanzó un ataque implacable contra David Trimble mientras mostraba a los periodistas los destrozos que había causado la bomba en su casa. "Es un traidor, una basura, un asistente de Gerry Adams". A diferencia de ellos, la dueña de una panadería, Andrea Clark decidió poner en la ventana destrozada de su negocio, un cartel que decía: "abierto". "Ese es mi mensaje", dijo desafiante.

ESTUDIAN ATAQUES A PERIODISTAS

El caso Cabezas peruano

"Señores, me han matado mis hijos. Yo vi cuando el delincuente lo entró. Yo no voy a mentirles a ustedes porque estoy muy agradecida. Porque aquí en Perú, francamente, estamos aterrados", rogó Rosa Panta, la madre de la periodista Isabel Chumpitaz asesinada junto a su marido en Piura, al norte de Perú.

Los destinatarios de su pedido eran una delegación de representantes de organizaciones de prensa de diferentes países del mundo —entre ellos Periodistas de la Argentina— que habían viajado para intentar entender qué pasó aquella noche del 6 de abril. En un costado, con los ojos bien abiertos, la escuchaba el coronel de la policía a cargo de la investigación. El Instituto Prensa y Sociedad de Lima (IPYS) los reunió a ambos en el seminario "Avances de la Investigación del Caso Chumpitaz".

La periodista Isabel Chumpitaz y su marido fueron asesinados por una banda de 16 criminales que irrumpieron armados en su vivienda. Desde el primer momento la policía argumentó que se trataba de un robo. Chumpitaz era una periodista comprometida con los campesinos y denunciaba la corrupción de los dirigentes locales, pero esto no fue tenido en cuenta. Jorge Chumpitaz, hermano de la periodista, relacionó el asesinato con las denuncias por radio Satélite contra los directivos de la empresa Emoycsa, quienes capitalizaban recursos de los agricultores del Bajo Piura con la intención de que el gobierno les entregara el proyecto de irrigación Chira-Piura para su administración. Los representantes de la prensa se entrevistaron ayer con el presidente Fujimori, quien negó que las amenazas de muerte sean una política del Estado, pero admitió que elementos del Estado puedan molestarse por las denuncias periodísticas y "reaccionar".

Página 98
el Mundial a diario

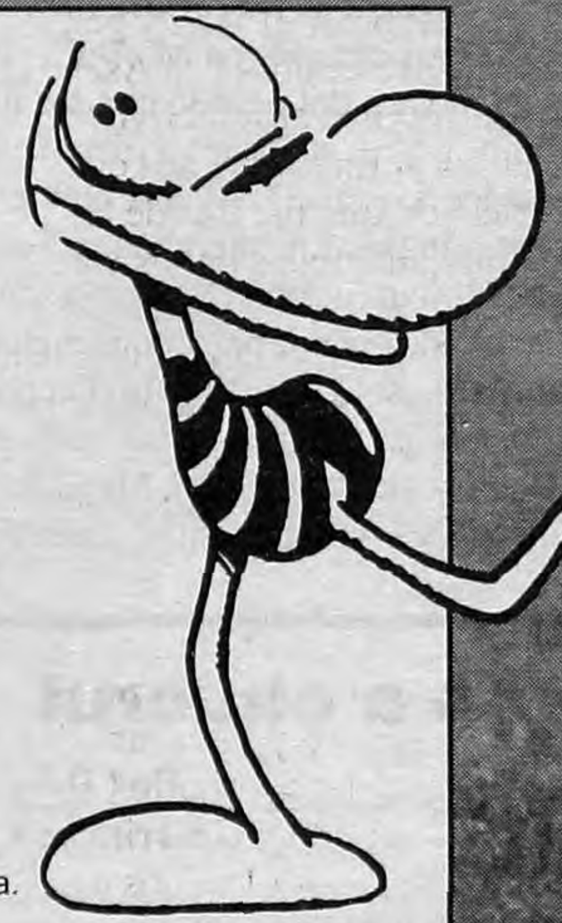
HOY	
Bélgica-Corea	Canal 13 11hs
Holanda-México	América 11hs
EE.UU.-Yugoslavia	Canal 13 16hs
Alemania-Irán	TELEFE 16hs



CLEMENTE HAY UNO SOLO

La eliminación de España, pese a golear 6-1 a Bulgaria, significa el fin del ciclo de un entrenador tan polémico como amarrete. Sudamérica celebra porque en su lugar se clasificó Paraguay.

EPITAFIO



Aquí yace enterrao Javier Clemente
el vasco que mandaba a los gallegos;
orgulloso, a todos prendía fuego:
se cagaba en los medios y en la gente.

Fue mezquino, pudiendo ser valiente
pues tenía con qué apostar al juego
y los dejó en el banco para luego.
No fue una decisión inteligente.

Sufrió a Nigeria. Paraguay, celoso
de sus sueños, le cerró la puerta.
Ante Bulgaria se acordó del gozo

pero era tarde. Supo que era cierta
la historia del amante temeroso
que cuando la fue a usar, la tenía muerta.

Por Juan José Panno
Desde Lens

Clemente, no el de Caloi, el bueno; Javier Clemente, el director técnico de España, el que ha mantenido durísimas polémicas en su país con Jorge Valdano, a quien acusó de charlatán, el que se enrola en la legión de los pragmáticos para quienes lo único que importa es el resultado, les dijo a los periodistas españoles antes del partido contra Bulgaria: "No os tengo miedo y desenmascaré a todos los chorizillos que pueda haber y cuando se metan en un terreno que no os compete os tocaré en los... (y se tocó los genitales). Les guste o no les guste, me van a tener que aguantar hasta el 2004 o hasta el 2010".

Después de la mayor victoria de España en los mundiales, ese 6-1 que no sirvió para continuar en carrera, Clemente demudado, desencajado, pensó cada una de las palabras cuando un periodista de la televisión de su país le preguntó, con el mayor de los respetos, si no sentía que ésta era una victoria triste. "No –respondió el entrenador–; las victorias son siempre alegres. Hemos jugado bien y confiábamos en Nigeria, pero Nigeria..." Y dejó la sombra de la duda sobre la oposición que les pusieron los africanos a los paraguayos en el partido que definía la suerte de los españoles. No agregó demasiado sobre las verdaderas razones de la eliminación de España: las flojísimas actuaciones frente a Marruecos primero y frente a Paraguay después. Alfredo Di Stéfano también cuidó mucho sus palabras, pero le disparó por elevación a Clemente. "Hoy –dijo– España jugó por abajo como corresponde y no a los pelotazos; hoy se trazó la línea de juego que corresponde."

Como se sabe, Clemente, el de Caloi, no tiene manos. El clon, Javier, sí tiene manos, mano dura para descalificar a todos los que lo cuestionan, a todos los que suponen que el fútbol es un juego y un arte.

El último mundial en el que España había quedado afuera en la primera fase fue el de 1978 y los memoriosos recuerdan aquel gol que se perdió Cardeñosa debajo del arco brasileño. Aquel mundial le había dado a Clemente el bueno, el de Caloi, el salto a la popularidad en la polémica con José María Muñoz por los papelitos que arrojaban los hinchas en las cánchas.

Clemente, el bueno, después se hizo hincha de Camerún en el Mundial del '82, pero nunca de los equipos planteados bajo la idea de su homónimo español. En el grupo D del Mundial, a Clemente le salieron varios competidores por aquello de la falta de manos. Zubizarreta, en el primer partido de España; Zdravkov, el arquero de Bulgaria contra España, y Rufai, el de Nigeria, en su último encuentro contra Paraguay. A todos ellos les hicieron goles tontos, pero ninguno se recordará en España como el segundo gol que se hizo Andoni Zubizarreta, cuya despedida del fútbol se concretará hoy mismo, dejando una marca de 126 partidos internacionales. Clementes por un día finalmente.

Agrandado, soberbio, el director técnico de España les había dicho a los periodistas que tenía muy claro qué iba a hacer el 13 de julio: "Descansar, después de la obtención del título mundial". Una manera de incentivar a sus jugadores, que prendió fuerte en España. Como nunca, en los últimos tiempos –ni siquiera cuando fueron locales en 1982–, los hispanos llegaban con el cartel de candidatos, porque había reunido a una generación de muy buenos jugadores. Pero la realidad le pegó un violento cachetazo y dos equipos del Tercer Mundo, Nigeria y Paraguay, los mandaron de vuelta.

Contra Bulgaria, entre los 7 mil españoles que viajaron especialmente, estaban los talismanes de la selección: el rey Juan Carlos y la reina Sofía. Con ellos en la cancha, el equipo ganó por goleada: seguramente ahora les van a reclamar por qué no fue uno de ellos a Lens y el otro a Toulouse, para ayudar a la derrota paraguaya. Se ve que Clemente, Javier, que está en todos los detalles, no se dio cuenta.

Clemente, el bueno, mientras tanto, se debe haber alegrado de la clasificación de otro equipo sudaca, se entristeció por los españoles amigos y sigue disfrutando del aprecio de la gente. No hay duda, don Javier: Clemente hay uno solo.

Los tres barrabravas siguen presos
Encanutaos en París

Passarella mueve el banco
Vivas por Sensini
Paz por Chamot
Pineda por Simeone
Gallardo por López

Contacto en Francia

Burumbumbún ve un complot

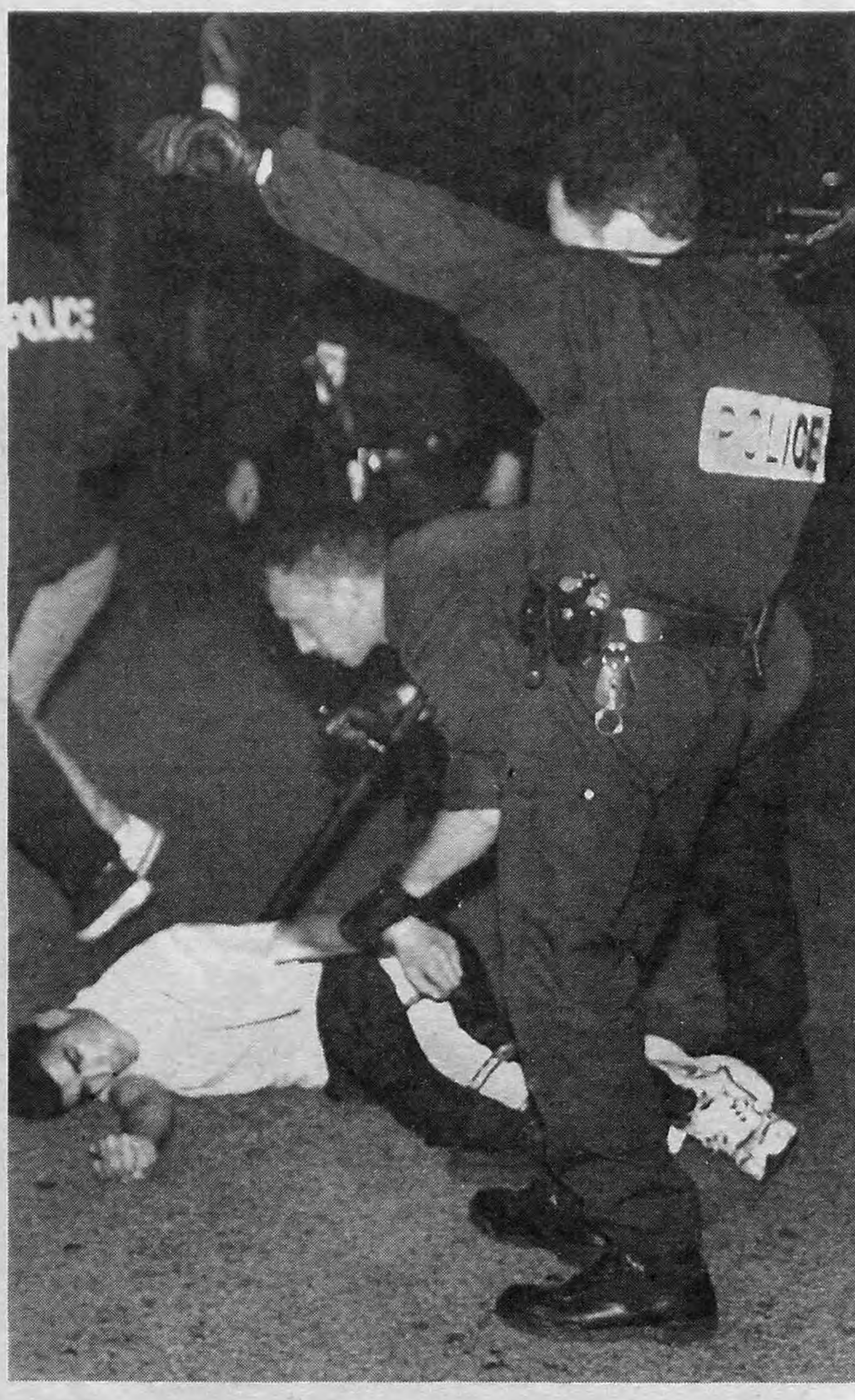
Los jugadores de Camerún seguían furiosos ayer por lo que sospecha es un complot para sacar a los equipos africanos del Mundial. "Lo que nos ocurrió es muy grave. Nos robaron. Los europeos no aceptarían una victoria de Camerún", afirmó el capitán Francois Omán Biyik, autor de un gol contra Chile que pareció perfectamente legal, pero que fue anulado por el árbitro húngaro Laszlo Vagner. Ese gol habría significado la victoria y la clasificación. El mismo día Marruecos aplastó por 3-0 a Escocia, pero no se clasificó porque Noruega venció a Brasil por 2-1 gracias a un penal inexistente que señaló el árbitro en el último minuto. "Hemos visto la acción por video y es muy grave. El nivel de arbitraje debe ser el mismo para todos los equipos del Mundial", insistió Omán Biyik muy enojado. "La Federación Camerunesa de Fútbol debe decidir qué se hace, pero deben dejar claro a la FIFA que no somos idiotas. Todo el mundo vio que no hubo falta de Mboma antes de que yo metiera el balón en la red", comentó. El veterano arquero Jacques Songo'o aún encuentra difícil aceptar la eliminación del equipo. "Después de ese penal imaginario para Noruega y los que nos pasó, se puede pensar que quizás los países africanos no deben ganar el Mundial", afirmó. "Quizá el torneo del 2002 debería ser sólo para equipos europeos y sudamericanos, porque nadie más tiene oportunidad", agregó. "Lo que ocurrió fue malo para el fútbol y para los jugadores. Siento pena y frustración por la injusticia", dijo el entrenador del equipo, el francés Claude Le Roy. "La FIFA dice que la media de los árbitros sobre 10 hasta ahora es de 8,5 –agregó– pero la mayoría de los que yo he visto han demostrado ser incompetentes de una u otra forma. Ninguno de los jugadores ha llegado a esa marca".

FRANCE 98

LOS BARRAS ARGENTINOS SEGUIRAN PRESOS,

A la selección alentando

El abogado de los barrabravas decidió no apelar sus condenas, y los reos se verán obligados a dormir de 30 a 60 días en las cárceles parisinas.



Por Daniel Lagares
Desde Lyon

El abogado defensor de oficio de Héctor Gagliardi, Miguel Fernández y Mario Bermúdez, los tres argentinos condenados en Francia, no guarda esperanzas. Por eso decidió que no apelará las condenas aplicadas sumariamente por la Cámara 23 del Tribunal Grande de París, de uno a dos meses de cárcel y multas de 800 a 1000 dólares. El cónsul general argentino en París, César Fernando Mayoral, informó que el abogado que la delegación diplomática puso a disposición de los hinchas estuvo de acuerdo con la abstención "porque de haberlo hecho, el proceso se habría hecho más largo que las mismas condenas".

Dos son hinchas de Defensores de Belgrano, uno es de Boca. El domingo quisieron hacer lo mismo que hacen en el Bajo: Entrar sin pagar. Pero no pudieron y apretaron a un revendedor. Los vio la policía y fueron condenados. Es la misma diferencia entre la Madre de todas las Batallas y salir a robar gallinas en los graneros ajenos.

La violencia no es privativa del Tercer Mundo. Hay 15 hooligans alemanes detenidos en Lens, de los cuales 3 serán culpados de "tentativa de homicidio" por el ataque al gendarme Daniel Nivel, quien anoche seguía en coma irreversible. Hay 106 hooligans ingleses procesados en Marsella por los incidentes del partido con los tunecinos y otros seis que ya fueron expulsados de Francia. Ayer se conoció que otro inglés está internado en Toulouse, con un pulmón y el estómago acuchillado por una pelea con hinchas franceses tras el partido Inglaterra-Rumania. Las avanzadas bárbaras de ingleses y alemanes sobre Marsella y Lens tienen componentes sociales, políticos y raciales. El delito por el cual condenaron a los tres argentinos se inscribe en el manual de las típicas vivezas criollas, más cerca del papelón individual que la demostración de un fenómeno incontrolable.

Desde antes del Mundial, las autoridades argentinas y, sobre todo, la prensa, se preocuparon con puntillosidad barroca en investigar el posible viaje de los barrabravas vernáculos, el modo de financiamiento y los soportes políticos en los cuales se apoyaba la expedición. Por Francia no han aparecido las "bestias" nacionales o se cuidan mucho de aparecer como fuerza de choque internacional y prefieren la vida del "very typical tourist" haciendo no más papelones que Cacho y doña Rosa, que llegaron a París con los ahorros de varios años y pagando el viaje en cómodas cuotas. La prensa europea no dedicó una sola línea al riesgo que significaría tener a los hooligans de las pampas en la tierra de Napoleón y eso, seguramente, dolió en el orgullo nacional de cierta prensa que también esperaba una digna actuación mundialista de los muchachos del paraavalancha.

Sin embargo, lo cierto es que la violencia de los barrabravas es de entrecasa y su actividad se circunscribe al medio local. Ahí sí son un peligro permanente, fronteras afuera, apenas un detalle folklórico. Pero como la confianza mata al hombre, no está de más advertir que el posible Argentina-Inglaterra es un partido de "alto riesgo" y no escapa ni a las autoridades locales ni a los dirigentes de la FIFA. Ahí sí aparecen los elementos políticos que cocinan a fuego lento el caldo donde se cultivan las batallas futboleras aunque el fútbol, en definitiva, sólo sea la excusa.

El nuevo orden sustentado por el liberalismo también se siente en la Europa de fin de siglo en el marco de la realidad local. En Alemania se está discutiendo la reducción a 35 horas laborales pero la solución al desempleo duerme en los despachos de los diputados. Algo parecido sucede en Francia, España e Italia. El olvido al que el liberalismo somete a los países africanos invita a la inmigración hacia los países centrales europeos donde crece el nacionalismo como resistencia y allí anidan los grupos neofascistas. El sistema acoge y brinda todas las comodidades sociales a quienes están dentro pero expulsa y discrimina a latinoamericanos, africanos y árabes que pretenden ingresar. Nada bueno puede suceder con semejante ensalada. Así, los hooligans ingleses arrasan Marsella porque dicen haber sido provocados por los tunecinos, apoyados por los franceses de origen árabe. Así, una banda de neonazis alemanes destrozó Lens en una guerra callejera librada directamente contra la policía francesa. ¿Una guerra interna? Sí, por supuesto. Un reclamo de orden, patria y nación donde no tienen cabida las pieles morenas ni las lenguas extrañas. Marcus Warnecke tiene 30 años, pesa 90 kilos mide 1,90 metro, usa la cabeza rapada y el cuerpo tatuado pero es hijo de una buena familia de Hannover, de padre médico y madre profesora. Es dueño de un negocio de venta de artículos para hooligans que ayer amaneció con los cristales destrozados por el ataque de los alemanes indignados con su fama recogida en Lens. Karl Heinz Elschener tiene 26 años y vive a 50 kilómetros de Hannover. Los dos fueron identificados como los agresores del gendarme Daniel Nivel y fal-

Hooligans con gusto a chucrut

Por D.L.
Desde Lyon

El fenómeno del hooliganismo en Alemania tiene diferencias notables con lo que se conoce de la experiencia en Inglaterra. Aunque tienen orígenes parecidos, defensa tribal del club que su representación de la tierra, desempleo, exclusión social que derivó en protesta en los estadios, los caminos se bifurcaron. Las autoridades alemanas llegaron a acuerdos con los grupos de fanáticos que detuvieron los desastres en las canchas, en cambio los ingleses erradicaron hasta donde pudieron a sus hooligans implementando el derecho de admisión a los estadios como medida primaria.

En los 80, Hamburgo, Hertha Berlín, Bayern Munich y Munich 1860 tenían los hinchas más violentos de Alemania. Cuando murió un espectador en un Werder Bremen-Hamburgo, el Bundestag –el parlamento alemán– dictó una ley que obligaría a los clubes a proporcionarles trabajo a sus hinchas desocupados, lo cual disminuyó sensiblemente la violencia en los estadios. Al fin de la década había 28 asociaciones de hinchas en todo el país, llamadas Franprojetke, destinadas a combatir el hooliganismo, a discutir las causas y a buscar soluciones a la violencia. En los 90, los estadios de la Bundesliga fueron los más seguros de Europa, pero a partir de la caída del Muro y de la anexión de la Alemania del Este hubo un rebrote de la violencia.

Los servicios de inteligencia alemanes descubrieron que grupos políticos de extrema derecha sostienen económicamente a hinchas de diferentes clubes, en una especie de células de hooligans que, aunque no tienen cabida en el torneo local, se emblocan en los partidos de la selección, sobre todo cuando juegan de visitante.

La nueva generación de hooligans alemanes se maneja con teléfonos celulares, tienen una organización de desplazamientos militares y sus miembros ya no son desocupados o excluidos sino que pertenecen a todas las capas sociales, como Warnecke, el gigantón sospechado de liderar el trío que destrozó la cabeza del gendarme Daniel Nivel.

PERO LA VIOLENCIA CONTINUA EN EL MUNDIAL

y con el mazo dando





ta descubrir al tercero entre los 15 detenidos. Los delató un chico alemán de 17 años que presenció el ataque contra el policía que dirigía el tránsito: "Eran tres. Uno le sacó el arma y lo tiró al piso donde le pegaba patadas en la cabeza. Otro le partió una botella de cerveza en el cráneo y el tercero le rompió un cartel de madera de un golpe", dijo.

Steve James Clarke tiene 38 años y está internado en un hospital de Toulouse. El lunes, después de la derrota de Inglaterra frente a Alemania, el grupo de hooligans que integraba se topó con otro de hinchas franceses que le recordaban el 1-2. La pelea dejó a Clarke con varias puntadas en el estómago y un pulmón. Hay otros tres ingleses internados y 12 detenidos.

Parte de guerra

Por D.L.
Desde Lyon

◆ 9 de junio: incidentes en la fiesta de apertura. 34 policía heridos y 23 hinchas detenidos.

◆ 10 de junio: antes de Brasil-Escocia acuchillan a un hincha escocés.

◆ 13 de junio: 17 detenidos antes de Holanda-Bélgica en Saint Denis. 6 policías heridos en Champs Elyseés por dispersar un intento de pelea entre hinchas de varios países.

◆ 14-15 de junio: dos días de desastre. En Port Vieux, vecino al estadio de Marsella y en un descampado cercano, se trenzan hooligans con tunecinos apoyados por franceses de origen árabe. 50 heridos el primer día, 16 el segundo cuando los grupos volvieron a encontrarse. 6 condenados, 6 ingleses expulsados y 102 procesados.

◆ 15 de junio: neonazis alemanes atacan a la policía.

◆ 21 de junio: pelea entre hooligans e hinchas franceses después de Inglaterra-Rumania en Toulouse. Tres heridos, uno grave.

◆ 21 de junio: neonazis alemanes vuelven al ataque. 96 heridos, 15 arrestados, 7 alemanes expulsados y se identifican a 614 hooligans germanos de "alto riesgo" para las autoridades alemanas. El gendarme Daniel Nivel recibe heridas que le provocan un coma irreversible.

PASSARELLA ENSAYA PENSANDO EN CROACIA

Cuatro cambios para definir

Por D.L.
Desde L'Etrat

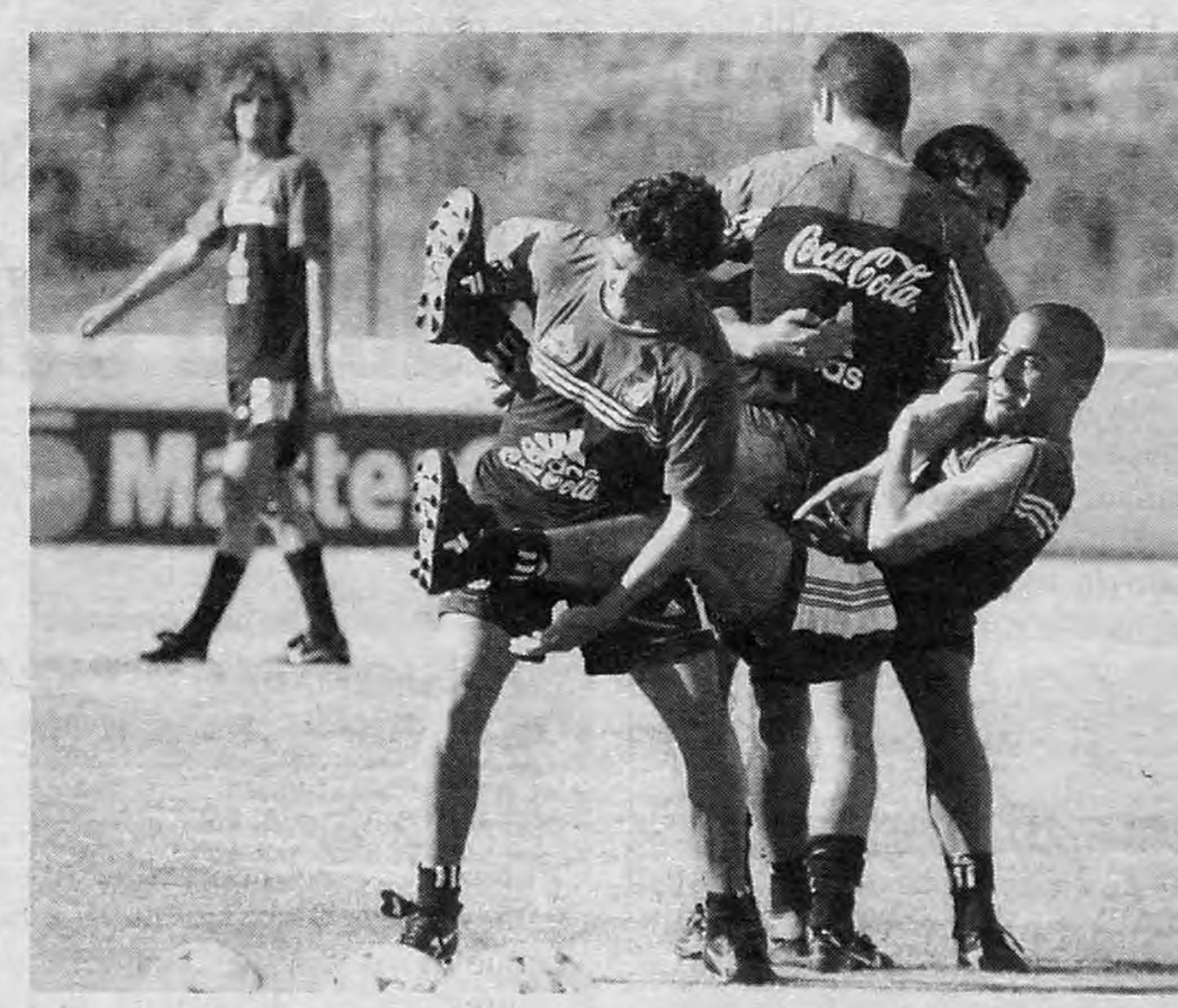
Ensayo y error. Cuida y prueba. Daniel Passarella haría cuatro cambios en el equipo titular que mañana enfrentará a Croacia en Burdeos en el cierre del Grupo H del Mundial y donde se definirá qué plaza ocupa cada equipo y qué rival le toca en los octavos de final.

La selección mantuvo la rutina con un día de doble turno en el Centre aux Métiers con puertas cerradas a la prensa. Otra vez la misma historia de escalar colinas, treparse a una escalera o pedir permiso al vecino comprensible. En el entrenamiento matutino, Passarella paró un presunto equipo titular con cinco cambios respecto del que enfrentó a Jamaica: Vivas por Sensini, Paz por Chamot, Pineda por Zanetti, Balbo por Verón y Gallardo por López manteniendo a Roa, Ayala, Almeyda, Zanetti, Ortega y Batistuta. Sin embargo, por la tarde retornó Verón y salió Balbo. De esos nombres saldrá la formación que enfrentará a los croatas pero es más probable que finalmente juegue la que trotó en la tarde de L'Etrat.

El plantel viajará hoy a la mañana por vía aérea a Burdeos, donde se hospedará en el hotel Soffitel. A las cuatro de la tarde, la misma hora del partido de mañana, hará el reconocimiento del estadio y después Passarella atenderá a la prensa sin confirmar, por supuesto, a los once titulares.

Si Argentina pierde ante los croatas será segunda en el Grupo H, con lo cual deberá jugar el martes 30 ante el ganador del Grupo G, muy posiblemente Rumania, por lo que el cuerpo técnico decidió que el grupo se quedará en la ciudad sin volver aquí para esperar a los cuartos. En cambio, el empate dará a Argentina el primer puesto en la zona con lo cual debe enfrentar al segundo del Grupo G, está entre Inglaterra y Colombia, el mismo martes 30 en Saint Etienne. En ese caso el regreso aquí será inmediato.

Passarella tiene una mala experiencia con esto de los cambios. En



la Copa América del '95, con la clasificación a la segunda ronda asegurada, hizo nueve modificaciones para enfrentar a Estados Unidos. Se perdió 3-0 en un resultado histórico y eso obligó a ser segundo y verse con Brasil en la ronda siguiente en aquel famoso partido del gol de Tulio tras bajar la pelota con la mano. Los penales dejaron afuera a la selección pero el error estuvo en aquellos cambios que abrieron la puerta a la derrota ante los norteamericanos.

Ahora la especulación es sobre qué conviene más, ser primero o segundo aunque abdicar el primer puesto sería entregar la derrota ante los croatas. Esta vez Passarella tiene perfectas justificaciones para los cambios. Cuida a Chamot que carga con una amarilla, guarda a Simeone que tiene una molestia en uno de los pies porque le han salido ampollas, espera la recuperación de Sensini y atiende los reclamos generalizados para incluir a Gallardo.

De todos ellos el que más preocupa es Sensini porque su lesión podría marginarlo de los partidos siguientes. Ayer le hicieron una segunda ecografía y al retornar a L'Etrat aceptó la consulta de los montañistas que también son cronistas y cuando le preguntaron por el resultado del estudio, sonrió conforme y dijo "más o menos".

Si se mantiene la tendencia de la doble práctica de ayer habrá un equipo con una defensa que ofrece pocas garantías porque los convocados tienen menos experiencia y categoría que los dos que salen, un mediocampo interesante de mucha dinámica y una formación poderosa en ataque. Es decir que el probable equipo sería con Roa; Ayala; Vivas, Paz; Zanetti, Almeyda, Verón; Gallardo; Ortega, Batistuta.

la Guillotina



Desde Lyon

Es como un diario que no tiene hora de cierre, una cinta de Moebius teñida de sangre que gira enloquecida. La violencia brinda un comunicado cada hora. Con noticias como estas:

◆ Los comerciantes de Saint Etienne se pusieron de acuerdo para cerrar sus locales si Inglaterra debe jugar con Argentina el martes próximo en esa ciudad, que hasta el momento sólo sufrió el ruido de los hinchas escoceses, que tomaron cerveza a más no poder pero sin molestar a nadie.

◆ Una encuesta telefónica en Alemania, realizada a 20.000 personas, reveló que el 53,3 por ciento se pronuncia a favor de la retirada del equipo nacional de la Copa del Mundo, a causa de los actos violentos protagonizados por los hinchas en Lens. El ministro del Interior alemán, Manfred Kanther, prometió un castigo ejemplar para los deportados.

◆ Para prevenir más choques Keith Cooper, vocero de la FIFA, anunció que la organización madre piensa impedir todo tipo de manifestación política en el marco del partido Alemania-Irán que se disputará hoy. Habrá más de 1.500 policías. Ante los Estados Unidos, 20.000 exiliados iraníes mostraron banderas con consignas políticas y fueron duramente apaleados por la policía francesa.

◆ Preocupados por los graves disturbios provocados por los hooligans británicos y alemanes, la gran mayoría de los integrantes del Parlamento holandés y el alcalde de Amsterdam sugirieron acortar la duración de la Eurocopa 2000 de tres a dos semanas. El torneo está planificado para desarrollarse entre el 10 de junio y 2 de julio del 2000 en Holanda y Bélgica.

◆ Tras la eliminación de Camerún del Mundial se produjeron disturbios racistas en Yaunde, Nairobi. Cientos de hinchas enfurecidos salieron a las calles arrojando piedras y otros proyectiles hacia las casas y los autos de los residentes de raza blanca. Algunos grupos de cameruneses entonaron lemas exigiendo a los "blancos" que abandonen el país.

L'amour foot

El entrenador blanco

Por J.S.
Desde Toulouse

Mientras espera la hora del partido Paraguay-Nigeria, el cronista confirma que ésta es la ciudad más bella y acogedora de lo poquito que conoce de Francia. Un lugar en el que se puede ir en barco por La Garonne a la cancha no merece mayores detalles. Aunque es perfecta o por eso mismo, hace muchísimo calor. La ciudad está llena de gente callejera pero no hay ese clima tumultuoso de otros partidos. Mientras reflexiona pero no mucho al respecto, la sombra discreta de los arbolitos le permite leer cómodamente instalado. Y ahí comprueba, con el asentimiento de Carranza –el hombre de la Olivetti sentado a su lado sacándole punta a un palito con una cortaplumas– en qué medida los medios deportivos franceses se han sensibilizado ante el destino que ha dejado fuera de octavos de final a dos selecciones africanas: Camerún y Túnez.

–Los cagaron a los negros –interrumpe Carranza, señalando con el palo. Sin embargo, no logra alterar la serenidad del razonamiento del cronista.

Las circunstancias de esas eliminaciones merecieron la atención pormenorizada del diario *L'Equipe* y de la TV poniendo el énfasis sobre la injusticia de ambos desenlaces. El cronista pudo observar cómo la tele se detenía en desmenuzar el contraste entre la alegría explosiva de los tunecinos al saber que el gol de Bebeto los dejaba pasar y el llanto final al enterarse de la zancadilla nórdica.

–Los cagaron; pero se hacen cargo por los entrenadores ... –agrega Carranza, ahora con la boca ocupada –Me explico: los noruegos ganaron porque el árbitro yanqui le cobró mal aliento a Junior Baiano, que lo debe tener ... Los marroquíes palmaron y la prensa se sensibiliza porque el técnico es Henry Michel, ex deté de los franceses ... Son negros de ellos, colonia vieja muy vieja de lengua francesa. Y lo mismo los cameruneses, a los que el húngaro les afanó un gol lícito contra Chile que los clasificaba. Ese técnico medio empresario medio payaso televisivo, Claude Le Roy, también es casi necesariamente francés ... Y hay más: también es francés el de Sudáfrica, Philippe Troussier, pero a ése le dan menos bola.

–Es decir ...

–Una cuestión de mano de obra y de mercados laborales, mi viejo. El fútbol, la dirección técnica de fútbol en realidad, es uno de los pocos enclaves coloniales que les quedan a éstos. Es la vieja historia: a los negros les sacan los jugadores pero les mandan los técnicos blancos. Porque para dirigir selecciones cobran bien ... Por eso están tan sensibles.

El cronista va a reprocharle lo esquemático del análisis pero el hombre de la Olivetti coloca el palo afilado sobre la mesa sin decir palabra. Suficiente.

Los paraguayas de Toulouse, una película de festival

Vencieron claramente 3-1 a Nigeria, jugando el mejor fútbol desde que llegaron a Francia, y pasaron a la siguiente ronda, donde deberán medirse nada menos que con el equipo local.

3 PARAGUAY
Chilavert; Arce, Ayala, Gamarra, Sarabia; Paredes, Benítez, Enciso, Caniza; Brizuela, Cardozo.
DT: Paulo César Carpegiani.

1 NIGERIA
Rufai; Eguavoen, Iroha, West, Okafor; Oruma, Oliseh, Lawal; Babangida, Kanu, Yekini.
DT: Bora Milutinovic.

Estadio: Municipal (Toulouse)
Arbitro: Pirom Un Prasert (Tailandia)
Goles: 1m. Ayala (P); 11m. Oruma (N); 58m. Benítez (P); 87m. Cardozo (P).
Cambios: 45m. Okpara por Oliseh (N); 55m. Yegros por Canisa (P); 67m. Acuña por Benítez (P); 68m. Finidi por Oruma (N); 79m. Rojas por Brizuela (P).

Por Juan Sasturain
Desde Toulouse

Y la cancha estaba llena. En un partido sin locales europeos, entre dos selecciones de lejanas latitudes y en un match en el que (apenas) se jugaba un destino de segundo puesto –en Toulouse además, y no en París– estaba lleno. Y los paraguayos fueron cómoda mayoría, aunque no locales. La cancha estaba llena pero no todos la llenaban igual: ni la verde rectangular ni la de cemento. Los paraguayos tenían no sólo obligación sino razones para estar ahí, porque se jugaban todo. Si no ganaban, afuera.

Esta Nigeria que armó Milutinovic con un marcador gordo y negro de tachar, estuvo apenas como una manera de demostrar educación y cortesía. Apareció como a esas fiestas a las que uno va para irse enseguida. Cumplo, saludo y me voy. La hinchada genuina también, puso un rincón bien verde pero jamás creció en el aliento.

Sin embargo, el cabezazo al gol de Celso Ayala ante el corner de Arce al minuto apenas aceleró la cosas. Nigeria tuvo un motivo para jugar con todo (la desventaja) y Paraguay tuvo un motivo para jugar como antes (a defenderse). Y así fue: por media hora larga, empate mediante, en una buena jugada colectiva, los nigerianos jugaron bien e impusieron el toquesutil, casi de papi fútbol del cadencioso Kanu, y la dinámica con habilidad del manija del Ajax, Oliseh, bien acompañados por el resto. Y ahí pudieron liquidar porque ese rato fue de lo más flojo de Paraguay en la Copa del Mundo. Incluso se equivocaron varias veces en el fondo y sólo el temple aparatoso –pero temple al fin– de Chilavert y la obstinación de los nigerianos de hacerlo con todos los chiches impidieron que tomaran ventaja.

Mientras tanto, y vale la pausa del primer tiempo para la referencia, se jugaba otro partido en Lens y en el alma atribulada de muchos en la zona de prensa: los periodistas españoles y otros que no lo eran seguían por televisión ahí mismo los avatares de España-Bulgaria y se ilusionaban con la ventaja de dos goles en el primer tiempo. Pero estaba Rufai, claro. Y el arquero nigeriano, que ataja en La Coruña, es como Chilavert pero al revés: transmite una inseguridad llamativa, obliga a cerrar los ojos en cada centro, provoca temblores en su defensa y en la tribuna. Anoche, en el palco, los colegas españoles lo aplaudían cada vez que la tocaba "para fortalecer le la autoestima ..." decía uno. No alcanzaría. Bora tachó también a Oliseh y de salida Paraguay fue distinto. Aunque padezca –la expresión es de Carpeggiani– de una "generación sin delanteros", siguió empujando. Ya no cometieron errores atrás, le cortaron la circulación a Nigeria en el medio (en el primer tiempo Enciso, Paredes y compañía les miraban los números a los volantes verdes) y empezaron a llegar. A la paraguaya: bochazo y estirada del laborioso e ineficaz Cardozo, que nunca llega; o chilena de Caniza o chilena de Brizuela (que la tocó poco) o zapatazo de Benítez ... Y justo éste, que no había andado bien como contra España y que venía de desperdiciar una, a los 13 minutos hizo el gol de su vida: recibió de Paredes, dio dos pasos y desde afuera del área la clavó sobre la estirada del bueno de Rufai. La pelota pegó en la parte interna del travesaño, picó adentro y volvió a tocar la red arriba. Así de fuerte. Y así se acabó el partido.

Los nigerianos no quisieron más. Fue la media hora gloriosa de Paraguay y la jugó con alma y vida. Hasta Cardozo la embocó. Y fue la fiesta y la celebración larga, justa y anticipada. Chilavert no se quería ir.

En el palco, los goles casi grotescos, las "bulgaridades" (sic) de España en Lens hasta llegar a la inútil media docena sólo provocaban el fastidio, la infinita melancolía de los hispanos presentes. Ya no aplaudían a Rufai. Puteaban a Clemente.



Todo el festejo alrededor de José Luis Chilavert.
Los paraguayos ganaron merecidamente y juegan los octavos.

SIN TRANSPIRAR, VENCIO 2-1 A DINAMARCA

Francia evitó el baño semanal

2 FRANCIA
Barthez; Karembeu, Desailly, Leboeuf, Candela; Vieira, Diomede, Pires, Petit; Djorkaeff, Trezeguet.
DT: Aimé Jacquet.

1 DINAMARCA
Schmeichel; Rieper, Hogh, Heintze, Laursen; Schjonberg, Helveg, Nielsen, Jorgensen; M. Laudrup, B. Laudrup.
DT: Bo Johansson.

Estadio: Gerland (Lyon)
Arbitro: Pierluigi Collini (Italia)
Goles: 13m. Djorkaeff (F); 42m. Michael Laudrup (D); 56m. Petit (F).
Cambios: 45m. Colding por Laursen (D); 56m. Sand por Jorgensen (D); 64m. Boghossian por Petit (F); 70m. Henry por Pires (F); 75m. Tofting por B. Laudrup (D); 86m. Guivarc'h por Trezeguet (F).

Por Eduardo Febbro
Desde Lyon



Diomede escapa a la marca de Tofting.
Francia ganó el grupo y evitó a Nigeria.

El Mundial Francia '98 está bajo el signo de lo político. El presidente francés no se desplazó por nada al estadio de Gerland, en la ciudad de Lyon. Jacques Chirac asistió ayer a la tercera victoria consecutiva de la selección francesa dentro del grupo C. Ya clasificada para la segunda vuelta, Francia derrotó 2-1 a un seleccionado danés al que ni la presencia de los dos hermanos Laudrup pudo aportar una chispa de juego. "Es el calor, muy fuerte, muy duro, no está bien esto de jugar a la noche y después de 35 grados de calor en plena tarde", dijo Michael Laudrup a *Página/12*. Dinamarca perdió sin preocuparse y Francia ganó sin mucho esfuerzo un partido de transición antes de la segunda vuelta.

El equipo francés salió a la cancha totalmente transformado. Entre Zidane suspendido, y los lastimados, Aimé Jacquet presentó una formación con ocho nuevos jugadores en reemplazo de Zidane, Deschamps, Dugarry, Lizarazu, Blanc y Thuram. Thierry Henry entró recién en el segundo tiempo en el lugar de un ineficiente Pires y el franco-argentino David Trezeguet jugó casi todo el encuentro sin marcar esta vez ningún gol.

Aunque demasiado tímido como para hacer una evaluación seria, el partido sirvió para comprobar que, incluso sin su artista principal, Francia juega bien, no aparece tan desequilibrada como se esperaba y es capaz de crear numerosas ocasiones, en especial gracias a los dos mejores hombres del partido con Dinamarca: Yuri Djorkaeff y Emmanuel Petit.

Francia pudo después respirar y festejar tranquila. En Lyon, la derrota de Brasil ante Noruega y la feliz aventura de Chile, que también pasó a la segunda vuelta, habían puesto una nota de prudencia en la algarabía que suscitó la doble victoria francesa ante Africa del Sur y Arabia Saudita.

Al igual que Argentina con Croacia y que Brasil con Noruega, Francia jugaba el miércoles un partido con el equipo más aguerrido de grupo C. La víspera, entre los horrores del arbitraje, los rebotes que cambian la dirección de una pelota y la avalancha de desastres que acecha a los favoritos, los franceses esperaban lo peor.

ESPAÑA GANO 6-1 PERO QUEDO ELIMINADA

Tarde para lágrimas

FRANCE 98

La hora de jugar llegó con demora. Javier Clemente se acordó a destiempo de incluir a jugadores como Julen Guerrero y lo pagó con la despedida. Bulgaria fue una sombra del equipo de 1994.



Kiko, Lubo Penev y Morientes se van del partido y del Mundial.
Fue la mayor goleada del torneo, pero de nada les sirvió a los españoles.

6 ESPAÑA
Zubizarreta; Aguilera, Alkorta, Nadal, Sergi; Luis Enrique, Amor, Hierro, Exteberría; Alfonso, Morientes.
DT. Javier Clemente.

1 BULGARIA
Zdrakov; Nankov, Ivanov, Guintchev, Batchev; Borimirov, Kischischev, Iordanov, Balakov; Stoichkov, Kostadinov.
DT. Hristo Bonev

Estadio: Félix Bollaert (Lens)
Arbitro: Mario Van der Ende (Holanda)
Goles: 5m. Hierro (E); 17m. Luis Enrique (E); 53m. Morientes (E); 56m. Kostadinov (B); 77m. Morientes (E); 88m. y 90m. Kiko (E).
Cambios: 29m. Penev por Nankov (B); 45m. Iliev por Stoichkov (B); 51m. Raúl por Exteberría (E); 60m. Hristov por Balakov (B); 64m. Kiko por Alfonso (E); 70m. Julen Guerrero por Luis Enrique (E).

Desde Lens

Pese a la goleada que le propinó a Bulgaria por 6-1, España se transformó ayer en el primer cabeza de serie eliminado de la Copa del Mundo, recibiendo el más fuerte y definitivo golpe a sus aspiraciones de conseguir un título mundial. A pesar del categórico triunfo, presenciado desde la platea por el rey Juan Carlos de Borbón y su esposa la reina Sofía –el monarca visitó los vestuarios para consolar a los jugadores luego del encuentro–, la gran cantidad de público que cruzó los Pirineos de la frontera franco-española para seguir a su equipo debió resignarse con amargura y desazón ante la triste realidad.

El seleccionado español, que había llegado a Francia con el rótulo de candidato, auspiciado por su condición de invicto en las eliminatorias y la cifra de cincuenta partidos jugados con sólo dos derrotas, mostró una pálida imagen en su corta participación en el certamen, en donde hasta el partido de ayer había conseguido un punto sobre seis posibles. España, que cumplía en Francia su quinta participación consecutiva en un mundial, no quedaba eliminada en la primera fase desde la edición de Argentina '78.

"El resultado ha sido amargo, porque esperábamos la victoria de Nigeria", señaló Javier Clemente luego del partido. El técnico, de 48 años, puntualizó: "Queremos decirle a la afición que vinimos a buscar nuestras posibilidades. Hemos trabajado fuerte y hemos mantenido la ilusión hasta el último día. Luchamos, pero no lo hemos podido conseguir". Pero el delantero del Real Madrid, Raúl, declaró que "nos vamos del Mundial y no hay que dar mayores explicaciones. Somos un gran equipo, pero salimos con la cabeza muy alta porque hemos trabajado mucho y podíamos haber llegado más lejos, pero en el fútbol pasan estas cosas, nos vamos contentos por todo lo que hicimos". El arquero Andoni Zubizarreta se reservó el anuncio público de su retiro para hoy. "Todavía soy jugador de fútbol", explicó el vasco. Pero el técnico –su gran amigo– se encargó de confirmar el adiós del guardavalla.

La prepotencia verbal de Clemente no tuvo ningún tipo de apoyo de los medios españoles, y sacó la red que lo podría haber protegido en su caída libre tras la derrota en el debut ante Nigeria, en un partido en el que su equipo no jugó mal, y fue superado luego de ir dos veces en ventaja ante la revelación del torneo. Sin España en el Mundial, sólo resta saber a quién alentarán los hinchas españoles, que en gran cantidad viajaron a Francia para presenciar los partidos para los cuales adquirieron hace tiempo sus entradas, alentados por la escasa distancia que los separaba de la posibilidad de obtener la Copa del Mundo.

SUDAFRICA ELIMINADO: 2-2 CON ARABIA

Afuera los Bafana-Bafana

2 SUDAFRICA
Vonk; Jackson, Issa, Fish; Mkhalele, Radebe, Moshoeu, Fortune, Nyathi; Bartlett, McCarthy.
DT. Philippe Troussier

2 ARABIA SAUDITA
Al-Deayea; Amin, Zubromawi, Sulimani; Al-Jahni, Khamis Al-Owairan, Al-Temiyat, Al-Thyniyan, Saleh; Al-Mehalel, Al-Jaber.
DT. Mohammad Al Kharashi.

Estadio: Parc Lescures (Burdeos)
Arbitro: Mario Sánchez Yanten (Chile)
Goles: 18m. Bartlett (S); 45m. Al-Jaber (A); 74m. Al-Thyniyan (A); 90m. Bartlett (S).
Cambios: 46m. Buckley por Jackson (S) y Sikhosana por McCarthy (S); 65m. Al-Shahrani por Al-Mehalel (A); 67m. Khumalo por Fortune (S); 81m. AlHarbi por Al-Thyniyan (A).

"Terminamos con sólo dos puntos y principalmente estoy decepcionado por la forma en que los obtuvimos. Ahora hay que sacar lecciones de este Mundial, tanto en lo técnico como en lo humano." El entrenador de Sudáfrica, el francés Philippe Troussier, sentía la decepción. Su equipo había empatado 2-2 con Arabia, y quedaba eliminado.

La sonrisa se la puso Nelson Mandela, el presidente sudafricano, que redimió su sufrimiento. "Lo que han hecho en su primer mundial está muy bien. Han demostrado que se pueden enfrentar a cualquier selección", aseguró el líder, declarándose "orgulloso" de los Bafana Bafana, su equipo.

Mundial nuestro

DE CADA DIA

GRUPO E

Holanda-México

1 Van der Sar	1 Campos
20 Winter	16 Terrazas
4 F. de Boer	3 Sánchez
3 Stam	5 Davino
5 Numan	2 Suárez
7 R. de Boer	17 Palencia
6 Jonk	8 García Aspe
16 Davids	20 Ordiales
14 Overmars	7 Ramírez
8 Bergkamp	11 Blanco
11 Cocu	15 Hernández
DT: G. Hiddink	DT: M. Lapuente

Estadio: Geoffroy Guichard (St. Etienne)
Arbitro: Abdul Rahman (A. Saudita)
Hora: 11.00
TV: América 2

GRUPO E

Corea-Bélgica

1 Byung-Ji	1 De Wilde
12 Sang-Hun	5 Borkelmans
20 Myung-Bo	4 Vidovic
13 Tae-Young	3 Staelens
5 Ming-Sung	22 Deflandre
2 Sung-Yong	11 V. Kerckhoven
17 Seok-Ju	7 Wilmots
7 Do-Keun	14 Scifo
11 Jung-Won	15 Clement
6 Sang-Chul	10 Nilis
10 Yong-Soo	8 Oliveira
DT: Kim Pyung	DT: G. Leekens

Estadio: Parc desPrinces (París)
Arbitro: Marcio Rezende (Brasil)
Hora: 11.00
TV: Canal 13

GRUPO F

Alemania-Irán

1 Koepke	1 Abedzadeh
8 Matthaeus	14 Mohammadkhani
2 Woerns	4 Khakpour
4 Kohler	20 Paschazadeh
3 Heinrich	17 Zarincheh
6 Thon	2 Madhavikia
13 Jeremies	6 Bagheri
21 Tarnat	9 Estili
10 Haessler	21 Minavand
18 Klinsmann	10 Daeí
20 Bierhoff	11 Azizi
DT: B. Vogts	DT: J. Talebi

Estadio: De la Mosson (Montpellier)
Arbitro: E. González (Paraguay)
Hora: 16.00
TV: Telefé

GRUPO F

EE.UU.-Yugoslavia

18 Keller	1 Krajl
6 Regis	13 Komljenovic
5 Doodley	11 Mihajlovic
3 Pope	3 Djorovic
4 Burns	16 Petrovic
15 Deering	10 Jokanovic
19 Maisonneuve	20 Stankovic
13 Jones	10 Stojkovic
8 Stewart	7 Jugovic
21 Reyna	21 Ognjenovic
11 Wynalda	9 Mijatovic
DT: S. Sampson	DT: S. Santrac

Estadio: La Beaujoire (Nantes)
Arbitro: Gamal Ghandour (Egipto)
Hora: 16.00
TV: Canal 13

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **I-K-V-Z**)

1	3827	11	0846
2	2960	12	8153
3	0471	13	5900
4	4568	14	5614
5	1606	15	1141
6	0905	16	3795
7	3402	17	2167
8	1907	18	6554
9	5010	19	3983
10	2708	20	2552

Nacional (Vespertina-Letras **B-J-J-T**)

1	6002	11	1169
2	7425	12	7837
3	3580	13	0778
4	4538	14	3797
5	9171	15	6683
6	7433	16	1348
7	2484	17	8321
8	1283	18	9219
9	0508	19	4294
10	6137	20	4214

Bonaerense (Vespertina)

1	705	11	764
2	515	12	344
3	044	13	767
4	704	14	925
5	383	15	499
6	186	16	952
7	258	17	859
8	723	18	636
9	288	19	713
10	839	20	577

Nacional (Nocturna-Letras **E-Q-T-V**)

1	3234	11	9585
2	0484	12	6199
3	1113	13	3874
4	6464	14	6301
5	1426	15	1407
6	0143	16	4045
7	8836	17	7417
8	8392	18	2425
9	4687	19	9344
10	3569	20	5604

Bonaerense (Nocturna)

1	598	11	596
2	370	12	113
3	758	13	867
4	874	14	977
5	126	15	576
6	301	16	006
7	146	17	144
8	346	18	762
9	779	19	418
10	262	20	371

RESULTADOS

FRANCE 98

grupo A

BRASIL	2	1	ESCOCIA
MARRUECOS	2	2	NORUEGA
ESCOCIA	1	1	NORUEGA
BRASIL	3	0	MARRUECOS
ESCOCIA	0	3	MARRUECOS
BRASIL	1	2	NORUEGA

POSICIONES

	P	J	G	E	P	GF	GC
BRASIL(*)	6	3	2	0	1	6	3
NORUEGA(*)	5	3	1	2	0	5	4
MARRUECOS	4	3	1	1	1	5	5
ESCOCIA	1	3	0	1	2	2	6

(*) Clasificados

grupo B

ITALIA	2	2	CHILE
CAMERUN	1	1	AUSTRIA
CHILE	1	1	AUSTRIA
ITALIA	3	0	CAMERUN
CHILE	1	1	CAMERUN
ITALIA	2	1	AUSTRIA

	P	J	G	E	P	GF	GC
ITALIA(*)	7	3	2	1	0	7	3
CHILE(*)	3	3	0	3	0	4	4
AUSTRIA	2	3	0	2	1	3	4
CAMERÚN	2	3	0	2	1	2	5

(*) Clasificados

grupo C

FRANCIA	3	0	SUDAFRICA
A. SAUDITA	0	1	DINAMARCA
SUDAFRICA	1	1	DINAMARCA
FRANCIA	4	0	A. SAUDITA
SUDAFRICA	2	2	A. SAUDITA
FRANCIA	2	1	DINAMARCA

	P	J	G	E	P	GF	GC
FRANCIA(*)	9	3	3	0	0	9	1
DINAMARCA(*)	4	3	1	1	1	3	3
SUDÁFRICA	2	3	0	2	1	3	6
ARABIA SAUDITA	1	3	0	1	2	2	7

(*) Clasificados

grupo D

PARAGUAY	0	0	BULGARIA
ESPAÑA	2	3	NIGERIA
NIGERIA	1	0	BULGARIA
ESPAÑA	0	0	PARAGUAY
ESPAÑA	6	1	BULGARIA
NIGERIA	1	3	PARAGUAY

	P	J	G	E	P	GF	GC
NIGERIA(*)	6	3	2	0	1	5	5
PARAGUAY(*)	5	3	1	2	0	3	1
ESPAÑA	4	3	1	1	1	8	4
BULGARIA	1	3	0	1	2	1	7

(*) Clasificados

grupo E

HOLANDA	0	0	BELGICA
COREA	1	3	MEXICO
HOLANDA	5	0	COREA
BELGICA	2	2	MEXICO
BELGICA	-	-	COREA
HOLANDA	-	-	MEXICO

POSICIONES

	P	J	G	E	P	GF	GC
HOLANDA	4	2	1	1	0	5	0
MEXICO	4	2	1	1	0	5	3
BELGICA	2	2	0	2	0	2	2
COREA DEL SUR	0	2	0	0	2	1	8

grupo F

YUGOSLAVIA	1	0	IRAN
ALEMANIA	2	0	EE.UU.
ALEMANIA	2	2	YUGOSLAVIA
EE.UU.	1	2	IRAN
ALEMANIA	-	-	IRAN
EE.UU.	-	-	YUGOSLAVIA

	P	J	G	E	P	GF	GC
ALEMANIA	4	2	1	1	0	4	2
YUGOSLAVIA	4	2	1	1	0	3	2
IRAN	3	2	1	0	1	2	2
EE.UU	0	2	0	0	2	1	4

grupo G

RUMANIA	1	0	COLOMBIA
INGLATERRA	2	0	TUNEZ
RUMANIA	1	0	INGLATERRA
COLOMBIA	1	0	TUNEZ
RUMANIA	-	-	TUNEZ
COLOMBIA	-	-	INGLATERRA

	P	J	G	E	P	GF	GC
RUMANIA(*)	6	2	2	0	0	2	0
INGLATERRA	3	2	1	0	1	2	1
COLOMBIA	3	2	1	0	1	1	1
TUNEZ	0	2	0	0	2	1	3

(*) Clasificados

grupo H

ARGENTINA	1	0	JAPON
JAMAICA	1	3	CROACIA
JAPON	0	1	CROACIA
ARGENTINA	5	0	JAMAICA
JAPON	-	-	JAMAICA
ARGENTINA	-	-	CROACIA

	P	J	G	E	P	GF	GC
ARGENTINA(*)	6	2	2	0	0	6	0
CROACIA(*)	6	2	2	0	0	4	1
JAPÓN	0	2	0	0	2	0	2
JAMAICA	0	2	0	0	2	1	8

(*) Clasificados

GOLEADORES

Gabriel Batistuta	(Argentina)	4
Christian Vieri	(Italia)	4
Thierry Henry	(Francia)	3
Marcelo Salas	(Chile)	3
Roberto Baggio	(Italia)	2
Shaun Bartlett	(Sudáfrica)	2
S. Bassir	(Marruecos)	2
Bebeto	(Brasil)	2
Abdelijil Hadda	(Marruecos)	2
Luis Hernández	(México)	2
Fernando Hierro	(España)	2
F. Morientes	(España)	2
Ariel Ortega	(Argentina)	2
Davor Suker	(Croacia)	2
Marc Wilmots	(Bélgica)	2


CELSO AYALA.

EXPULSADOS

Zinedine Zidane	(Francia)	1 fecha
Miklos Molnar	(Dinamarca)	1 fecha
Pavel Pardo	(México)	1 fecha
Patrick Kluivert	(Holanda)	1 fecha
Gus Verheyen	(Bélgica)	1 fecha
Darryl Powell	(Jamaica)	1 fecha

DOS AMARILLAS

Nelson Parraguez	(Chile)	1 fecha
Francisco Rojas	(Chile)	1 fecha
Moisés Villarroel	(Chile)	1 fecha
José Santa	(Colombia)	1 fecha
Iulian Filipescu	(Rumania)	1 fecha
Eisuke Nakanishi	(Japón)	1 fecha
José Clayton	(Túnez)	1 fecha

HOY POR TV

HORA	PARTIDO	CANALES
11	BÉLGICA-COREA	13
11	HOLANDA-MÉXICO	2
16	EE.UU.-YUGOSLAVIA	13
16	ALEMANIA-IRÁN	11


ALEMANIA BUSCA LA CLASIFICACION.

LA DEFINICION

OCTAVOS

SABADO 27 DE JUNIO — 11.30 HS MARSELLA
1ro Grupo B ITALIA
2do Grupo A NORUEGA

SABADO 27 DE JUNIO — 16 HS PARIS
1ro Grupo A BRASIL
2do Grupo B CHILE

DOMINGO 28 DE JUNIO — 11.30 HS LENS
1ro Grupo C FRANCIA
2do Grupo D PARAGUAY

DOMINGO 28 DE JUNIO — 16 HS SAINT DENIS
1ro Grupo D NIGERIA
2do Grupo C DINAMARCA

LUNES 29 DE JUNIO — 11.30 HS MONTPELLIER
1ro Grupo F
2do Grupo E

LUNES 29 DE JUNIO — 16 HS TOULOUSE
1ro Grupo E
2do Grupo F

MARTES 30 DE JUNIO — 11.30 HS BURDEOS
1ro Grupo G ¿RUMANIA?
2do Grupo H ¿CROACIA?

MARTES 30 DE JUNIO — 16 HS ST.ETIENNE
1ro Grupo H ¿ARGENTINA?
2do Grupo G

CUARTOS

VIERNES 3 DE JULIO — 11.30 HS ST.DENIS

VIERNES 3 DE JULIO — 16 HS NANTES

SABADO 4 DE JULIO — 16 HS LYON

SABADO 4 DE JULIO — 11.30 HS MARSELLA

SEMIFINAL

MIERCOLES 8 DE JULIO — 11.30 HS ST.DENIS

MARTES 7 DE JULIO — 16 HS MARSELLA

FINAL

DOMINGO 12 DE JULIO — 16 HS ST.DENIS

TERCER PUESTO
SABADO 11 DE JULIO — 16 HS NANTES

> **"Hay cuestiones extrafutbolísticas por las que no fui convocado. No doy dinero, no tengo manager."**
> *(Claudio Caniggia)*





Bati y Ayala,tiempo de bromas en el entrenamiento de ayer.

Sacrificio. "Estamos entre los mejores del mundo, fue un sacrificio", dijo ayer el presidente electo del Paraguay, Raúl Cubas, celebrando la clasificación del seleccionado de su país para los octavos de final. Miles de personas salieron a las calles de una Asunción paralizada por el partido y los festejos, mientras su intendente, Martín Burt, pedía: "Debemos abrazarnos todos como hermanos".

Precio. Un muerto, más de 20 heridos y 255 detenidos es el saldo de los incidentes registrados en distintas ciudades chilenas durante los festejos por la clasificación de la selección que dirige Nelson Acosta para los octavos de final del Mundial. En Antofagasta, un joven murió atropellado mientras participaba de las celebraciones, mientras que en Santiago 21 carabineros sufrieron heridas, uno de ellos de gravedad.

Veloz. El gol que convirtió el paraguayo Celso Ayala es hasta ahora el más rápido de la Copa del Mundo. El defensor de River conquistó el primer tanto de su equipo a los 54 segundos de juego y superó la marca del brasileño César Sampaio, que había convertido a los 3 minutos 48 segundos del encuentro inaugural ante Escocia.

Fidel. La victoria de Irán 2-1 ante Estados Unidos tuvo muchas repercusiones, más de las esperables para un partido de fútbol. Y el presidente cubano Fidel Castro no se mantuvo al margen. "Felicito a los iraníes por el triunfo, aunque sólo pude ver 15 minutos del encuentro del domingo", dijo el líder cubano.

100

Es la marca de goles que se superó ayer en el Mundial con el tanto del español Fernando Hierro, de penal, ante Bulgaria. El honor para Hierro no sirvió de mucho porque su equipo quedó eliminado a pesar de haber goleado a Bulgaria.

Eficacia. Desde que el presidente de la FIFA Joseph Blatter salió a criticar a los jueces, los arbitrajes se pusieron más duros. No sólo aumentaron las tarjetas amarillas y rojas, sino también los penales: en los primeros 32 partidos se sancionaron cuatro penas máximas, mientras que en los últimos ocho encuentros se cobraron ocho. Lo más llamativo es que los doce remates ejecutados fueron convertidos. Además, la selección brasileña es el equipo más castigado ya que le sancionaron dos penales, ante Escocia y ante Noruega.

Clint Eastwood pasea su cine por los jardines del bien y el mal

Luego de una semana de asistencia paupérrima a las salas –Mundial de fútbol de por medio–, la cartelera cinematográfica se renueva hoy con seis estrenos, buena parte de ellos destinados al público femenino. Las cifras dirán si tiene sentido la apuesta. Las principales novedades son los nuevos films de Clint Eastwood, Claude Chabrol y Robert Redford.

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL 6 PUNTOS

(Midnight in the Garden of Good and Evil). Estados Unidos, 1997.
Dirección: Clint Eastwood.
Guión: John Lee Hancock, basado en el libro de no ficción de John Berendt.
Fotografía: Jack N. Green.
Música: Lennie Niehaus.
Intérpretes: John Cusack, Kevin Spacey, Jack Thompson, Irma P. Hall, Jude Law, Paul Hipp, Alison Eastwood.
Estreno de hoy en el Normandie, Cinemark, Puerto Madero, Atlas Recoleta.



John Cusack, y la hija de, Alison Eastwood, en un pasaje de "Medianoche en el jardín del bien y del mal".
El film que dirige con oficio papá Clint está basado en un best seller de no ficción de John Berendt.

Por Guillermo Ravaschino

La nueva película de Clint Eastwood está basada en un best seller de no ficción que pasa revista al paisaje humano de Savannah, uno de los más excéntricos pueblos estadounidenses. El guión de John Lee Hancock incorporó un personaje puramente ficcional, el periodista John Kelso, interpretado por John Cusack. *Medianoche en el jardín del bien y del mal* comienza con la llegada de Kelso a Savannah, enviado por una revista neoyorquina para cubrir una colorida fiesta navideña en la casona de Jim Williams (Kevin Spacey), enigmático nuevo rico de la región.

Al principio todas las puertas de Savannah parecen abrirse a Kelso, y así conoce a un variopinto ejército de personajes estrambóticos: una anciana de armas llevar, un *house-sitter* que cuida mansiones desocupadas pero actúa como si fueran propias, cierto amo de llaves que saca de paseo a una cadena sin perro (recordar el Angueto de Carlitos Balá) y una negra parlanchina y curvosa que le revela los pormenores locales mientras procura seducirlo. La cámara de Eastwood se posa ajustadamente en cada gesto y mirada que, como signos trágicos, sugieren que, más allá de su aparente armonía, ésta es una localidad sureña con todas las de la ley, poblada de tradiciones densas, supersticiones y encubrimientos. Aún no ha pasado nada y crece la sensación de que un caldo espeso se está cociendo bajo la pintoresca superficie del pueblito.

El magnate, que se hace amigo de Kelso, es quien mejor encarna esta dualidad: Jim Williams se mueve entre la prepotencia del nuevo rico y los finos modales del aristócrata. Su oficio –vive de la compraventa de inmuebles y antigüedades– le sirve al film para prodigarse en planos de pinturas, esculturas y armas de colección que configuran una muy sobria galería de *originales*. Con ella, Eastwood parece manifestar su repulsa contra la abrumadora cultura virtual (saturada de *copias* por definición), que empezaba su cabalgata imparable en 1981, año en que está ambientada la acción. La presencia de Kelso, por lo demás, hasta aquí queda plenamente justificada: la extrañeza del *newyorker* es el mejor correlato de la perplejidad del espectador. Con el tiempo Kelso sabrá que la negra curvosa es un negro (Lady Chablis, verdadero travesti de Savannah), que Williams es gay... y acabará describiendo a Savannah como *Lo que el viento se llevó* vista bajo el efecto de la mezcalina...

El deceso de un taxi boy marca el punto de inflexión. El finado aparece en casa de Williams –con quien mantenía relación–, y éste asegura que lo mató para defenderse de sus disparos. ¿Es esto cierto? ¿Quién fue el primero en desenfundar? Estas incógnitas consumirán la hora y media larga que resta de proyección. Tramo que permitirá el lucimiento de Jack Thompson (el extravagante abogado defensor del magnate), pero que da por tierra con el clima incierto, casi mágico del comienzo, en favor de una película "de juzgado" que por momentos parece menos deudora de Eastwood que de John Grisham.

De la veta inicial sólo resurge un resabio místico, de la mano de Minerva, una sacerdotisa vudú que lo sabe todo, aunque aporta poco más que sus excursiones guiadas al cementerio para "comunicarse con los muertos". Eastwood no se priva de expresar su apertura hacia el mundo gay (ahí está Williams, antes respetado y ahora víctima de los prejuicios sexuales), acaso por ciertas culpas que acarrea desde los tiempos de *Harry el sucio*, pese a que ya se había redimido del machismo –y de sobra– con *Los imperdonables*. Las alusiones a la subjetividad ("la verdad depende del ojo que la mire", dice alguien por allí) ya no construyen la ambigüedad; son ambiguas ellas mismas. A esta altura, el personaje de Kelso perdió buena parte del sentido que tenía al empezar, y apenas pervive como testigo neutro, pasivo, del arduo pleito tribunalicio.

Por el cine, y los habanos

El actor Jack Nicholson recorrió ayer una fábrica de cigarros en la actividad más pública de las que mantuvo en lo que va de su sorpresiva visita a Cuba, a la que llegó de incógnito. Nicholson, ganador de tres Oscar, siguió los pasos de otras personalidades del cine como Gerard Depardieu, Matt Dillon y Arnold Schwarzenegger, cuando se paseó por la fábrica Partagás. "Nicholson visitó la Casa del Habano en compañía de su esposa y de su abogado, y prometió que volvería para llevar consigo de regreso a Estados Unidos alguno de los más caros", dijo la agencia oficial de noticias de la isla. Debido al embargo económico impuesto por Washington a Cuba desde hace 36 años, la importación de bienes de la isla es considerada ilegal. El embargo impide que los ciudadanos estadounidenses viajen a Cuba al prohibirles gastar dinero allí. Nicholson, de 61 años, llegó el lunes desde Jamaica, atendiendo a una invitación del Instituto Cubano de Arte Cinematográfico. Evitó el contacto con los medios locales y extranjeros en la isla. Pero cuando fue descubierto y le preguntaron el motivo de su viaje respondió tranquilamente: "films".

"NO VA MAS", DEL FRANCES CLAUDE CHABROL

La subversión como bella arte

NO VA MAS 8 PUNTOS

(Rien va plus) Francia, 1997
Dirección y guión: Claude Chabrol.
Fotografía: Eduardo Serra.
Música: Matthieu Chabrol.
Intérpretes: Isabelle Huppert, Michel Serrault, François Cluzet, JeanFrançois Balmer, Mony Dalmes.
Estreno de hoy en los cines Monumental, Capitol, Paseo Alcorta, Multiplex Belgrano, Tren de la Costa (Libertador), Cinemark 8 (Puerto Madero).

Por Luciano Monteagudo

Nunca disfrutó del prestigio de Jean-Luc Godard o Eric Rohmer, ni de la seducción del público que ejercía François Truffaut, pero como sus compañeros más célebres de la vieja *nouvelle vague* Claude Chabrol también contribuyó –de manera más modesta, hay que reconocerlo– a modificar la forma de concebir el cine, a partir de los últimos años de la década del 50. Desde entonces, desde los lejanos triunfos de *El bello Sergio* y *Los primos*, Chabrol jamás ha dejado de filmar y hoy sigue más activo que nunca: *No va más* es su película número cincuenta y lo encuentra en su mejor forma, aquella que recuperó a partir de *El infierno* (1994) y *La ceremonia* (1995) y que ahora ratifica en esta comedia negra, plena de los apuntes sarcásticos y de la visión pesimista del mundo que caracteriza sus films más logrados.

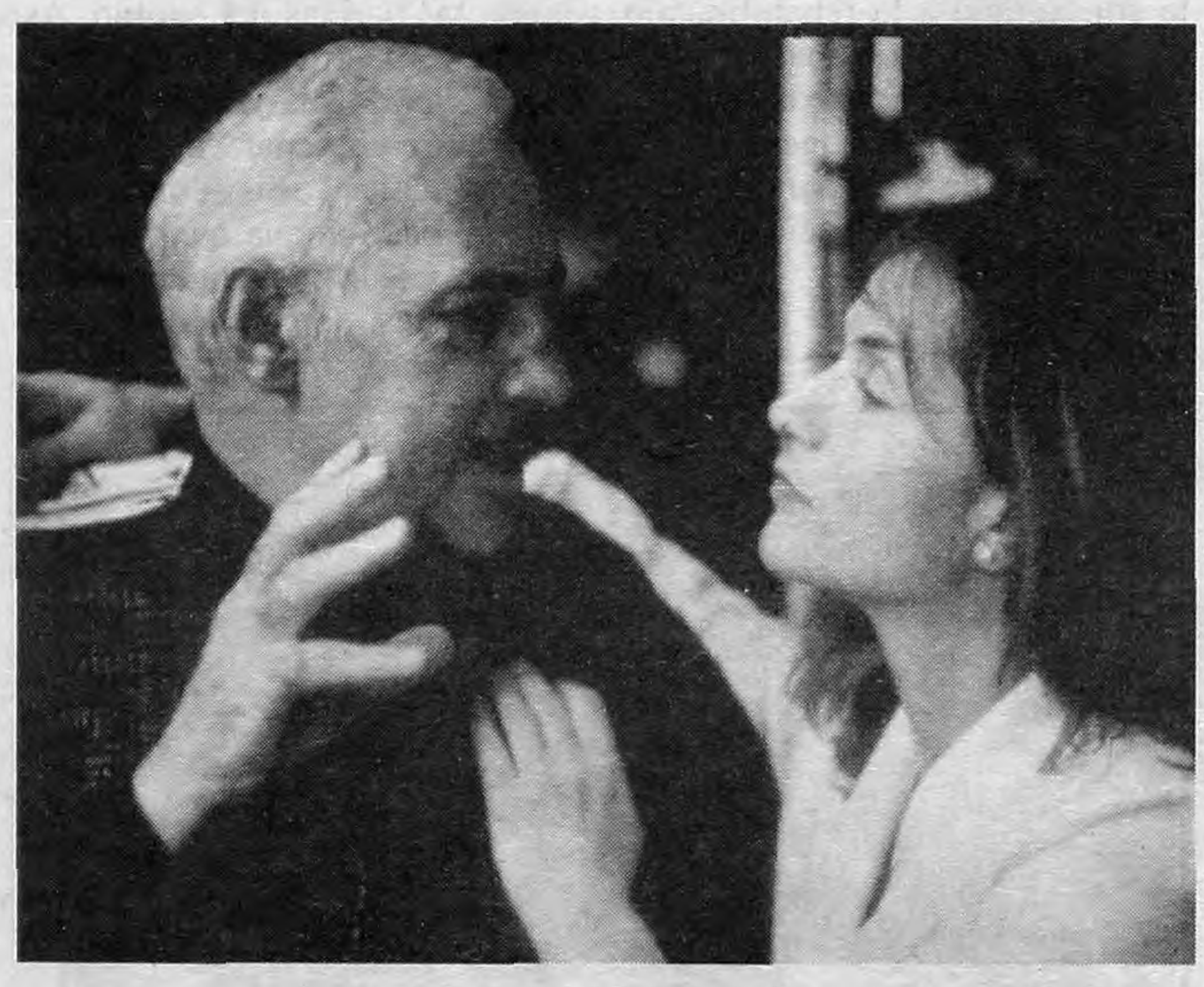
Esa visión sin duda no sería la misma sin la presencia inquietante, siempre perversa de Isabelle Huppert, la "heroína" de Chabrol por antonomasia, la parricida de *Violette Noziere*, la partera abortista de *Un asunto de mujeres*, la resentida asesina de *La ceremonia*. Ahora junto a Michel Serrault (una reincorporación que se debía Chabrol a su universo maligno), la Huppert integra en *No va más* una peculiar pareja de estafadores, Betty y Víctor, un dúo dinámico donde ella interpreta a la *femme fatale*, juega a ser una seductora fría e indiferente, a veces rubia y también morocha, y monsieur Serrault, como corresponde, se hace pasar por un caballero solitario de triste figura. ¿Sus víctimas? Odontólogos, abogados, grises comerciantes reunidos en congresos y convenciones, todo un catálogo de la mediocridad de provincia a la que siempre Chabrol ha gustado hundirle su cuchillo.

Idea: ***Que más allá del vínculo laboral no quede clara la relación que une a Betty con Víctor es una de las formas con que Chabrol se divierte subvirtiendo la moral burguesa.***

Que más allá de sus vínculos laborales nunca quede demasiado clara la relación que une a Betty con Víctor –¿matrimonio abierto?, ¿amantes?, ¿tío y sobrina?, ¿padre e hija?– no es sino una de las formas con que Chabrol se divierte subvirtiendo la moral burguesa, haciendo de la ambigüedad una de las bellas artes. Esa ambigüedad se acentuará aún más cuando sorpresivamente Betty decida cambiar la rutina y tratar de atrapar a un pez más gordo de los habituales, un elegante traficante de dinero (François Cluzet), que invita a pensar en un juego de dobles y triples traiciones. La estructura dramática del triángulo siempre ha sido una constante en la prolífica obra de Chabrol y en *No va más* el director la vuelve a utilizar para ir alimentando una trama sinuosa, nunca lineal, siempre cargada de un humor acre. La película toda parece hecha de sobreentendidos, entre los personajes entre sí y también entre éstos y el espectador, como cuando Serrault discute las bondades de un caviar o debe escapar del divertido acoso de una obstinada viuda italiana.

Si en tiempos de *El carnicero* y *La ruptura*, Chabrol se regodeaba en la descomposición de una clase socavando sus células básicas, como la familia, y lo hacía de una manera iracunda, ahora en su madurez el realizador se toma las cosas de forma más irónica. *"No va más* es una película sobre el dinero", ha dicho el propio Chabrol en una de sus típicas *boutades*. "El dinero en sí es bueno porque, dado el modo en que funciona el mundo, es terrible no tenerlo". A esa brutal evidencia, Chabrol no tiene inconvenientes en sumarle, sobre todo hacia el final dela película, los excesos grotescos de algunos de sus primeros films, particularmente cuando Betty y Víctor caen en las garras de un villano, tan sádico como improbable. El rigor nunca fue el fuerte de Chabrol y él parece ser el primero en saberlo, en abominar de las reglas de la lógica y el buen gusto, para hacer de *No va más* un film por momentos desconcertante, alejado de cualquier convencionalismo, parecido solamente a otro film de Chabrol. Eso se llama estilo.





La presencia de Isabelle Huppert, como la hermosa estafadora, descuella en el planteo de "No va más".

Su dupla con el gran actor Michel Serrault, un disparo contra la moral burguesa, es por demás inquietante.

Andress está casi retirada

Ursula Andress, que fue uno de los símbolos sexuales más importantes de la historia del cine, dijo en Buenos Aires que si de algo se enorgullece no es de su belleza sino de haber tenido la "oportunidad de trabajar con los actores más grandes del mundo" y se consideró retirada de la vida amorosa. Andress, de 62 años, se presentó anoche como invitada del programa "Susana Giménez", aunque ambas evitaron hablar de un amor en común, el fallecido ex boxeador Carlos Monzón. Giménez le preguntó, en cambio, sobre su tormentosa relación con el francés Jean Paul Belmondo, y Ursula contestó: "Fue mi amante durante ocho o nueve años, pero no me casé". Giménez completó, con ironía: "Has hecho bien, te lo digo yo", en relación a su costoso divorcio de Huberto Roviralta. "Estoy más vieja", sugirió Ursula a su interlocutora, mientras ésta trataba de consolarla al afirmar "la vida es así". Andress tiene un hijo, Dimitri, producto de su relación con el actor Harry Hanlin, pero infinidad de romances, entre ellos uno de muy joven, según dijo, con James Dean. De su actualidad, contó ante todo que no tiene relaciones amorosas. "No tengo tiempo. Cada cosa en la vida tiene su momento y yo tuve una vida increíble, de amor, de pasión, de aventura, de tanto placer y de fortuna", explicó.

Buster Keaton

La figura del gran Buster Keaton será homenajeada a partir de hoy en un ciclo del cine Cosmos, de Corrientes 2046. La crítica sostiene que su rostro imperturbable, sin sonrisa, casi sin reacción, hablaba a las claras de una intención de imponer una estética de sobriedad actoral sobre la gestualidad exagerada característica de los actores del cine mudo. De 1923 a 1929, Buster protagonizó y dirigió 12 largos en los que dejó claro un admirable sentido de la construcción dramática. Este es el programa del ciclo:

◆ *El tímido* y *El cameraman*, hoy 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.
◆ *Marido por despecho* y *El navegante*, mañana 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.
◆ *Las siete oportunidades* y *El maquinista de la General*, el sábado 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.
◆ *El conquistador del Oeste* y *Keaton cabalga de nuevo*, el domingo 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.
◆ *El universitario* y *El hombre del río*, lunes 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.
◆ *Sherlock Jr.* y *Nuestra hospitalidad*, martes 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.
◆ *Las tres edades* y *El boxeador*, miércoles 14.30 y 20.30 y 17.30 y 23.30, respectivamente.

La película de Robert Redford va al trotecito

"El señor de los caballos" arranca como un melodrama y mejora de a poco, pero ante todo es una historia pensada para sus fanáticas.



Redford es un cowboy que maneja a los equinos mirándolos fijo.
El susurro en los oídos parece surtir efecto también en las mujeres.

EL SEÑOR DE LOS CABALLOS — 6 PUNTOS

(The Horse Whisperer). Estados Unidos, 1998.
Dirección: Robert Redford.
Guión: Eric Roth y Richard LaGravenese, basado en la novela de Nicholas Evans.
Fotografía: Robert Richardson.
Música: Thomas Newman.
Intérpretes: Robert Redford, Kristin Scott Thomas, Scarlett Johansson, Sam Neill, Dianne Wiest, Chris Cooper.
Estreno de hoy en el Ambassador, Grand Splendid, Gaumont, Atlas Belgrano, Belgrano.

Por G. R.

El cuarto largometraje de Robert Redford arranca en el seno de una familia burguesa neoyorquina. Tan burguesa que para mostrar la fachada del colegio de Grace, la hija (Scarlett Johansson), se utilizó el frente del New York Museum; para las ropas de mamá Annie (Kristin Scott Thomas) fue convocado el diseñador en jefe de la casa Calvin Klein, y para su oficina (mamá trabaja como editora en una revista) las cámaras se trasladaron al principal despacho de la revista *Vanity Fair*. ¿Qué clase de acontecimiento podría ensombrecer a una familia como ésta? La aparición de un camión, por ejemplo, que derrapa sobre la nieve para sesgar una trágica cabalgata emprendida por la hija y su amiga sobre el más bello paisaje invernal. El montaje del accidente es de lo más meloso: cámaras lentas prolongan inacabablemente la catástrofe, buscando las prematuras lágrimas del público en base a recursos gastados por la televisión. La amiga de la niña y su caballo mueren, a Grace le amputan una pierna y su equino no sale mejor parado; se salva raspando del sacrificio gracias a las cavilaciones de la editora. Así planteadas, las premisas de *El señor de los caballos* se parecen a un mal augurio: el de un amargo relato doblemente consagrado a la rehabilitación de una niña bien y su mascota preciada. Pero Redford se las arregla para remontarlo –aunque no del todo– con un brusco giro de timón que lleva las cosas hacia el Lejano Oeste.

Desesperada ante el inevitable mal humor de Grace, Annie se empeña en devolverle el ánimo curando las heridas del equino. Así contacta a Tom Booker (Redford), el *caballólogo* más mentado, hombre capaz de sanar cuadrúpedos susurrándoles cosas al oído. Booker está en Montana, a miles de kilómetros de la gran ciudad. Madre e hija, pues, emprenden un largo viaje por carretera que está destinado a convertir los fastos de la familia neoyorquina en un elemento funcional. Porque el territorio de Tom Booker es la perfecta antítesis del ajetreo urbano y el estrés editorial: rancho modesto y a cielo abierto, un mundo aparte, sereno como los majestuosos atardeceres en plano general que dispone Redford (*Nada es para siempre*, su opus anterior, también fue filmado en Montana y exprimía del mismo modo las vistas amplias). De la destreza de Booker con los caballos no hay demasiadas pruebas: se les sienta al lado por largas horas, los mira fijo –como queriendo "sacarles la onda"– y poco más. Pero ostenta un talento idéntico para con las féminas.

> **Paz:** ***Booker vive en un rancho modesto a cielo abierto, un mundo aparte, sereno como los majestuosos atardeceres en plano general que dispone Redford.***

Instaladas en una cabaña lindante a la espera de la cura del animal, ambas sucumbirán lenta e irreversiblemente a los encantos de Booker. Grace, descontracturándose. Annie, volviendo a sentir el asedio del bichito del amor. Si la relación entre la niña y el *cowboy* fluye naturalmente –ésta irá pareciéndose a la hija que nunca tuvo–, al romance le falta *carne*. Tiene reminiscencias de *Los puentes de Madison* (mujer casada con un hombre rutinario, deslumbrada ante la presencia de un candidato vivaz, temperamental). El marido rutinario no es otro que Sam Neill, quien debería cuidarse de seguir aceptando roles como éste: ya hizo lo propio en *La lección de piano* y corre el riesgo de ser el *cornudo puesto* de los castings hollywoodianos. Por lo demás, no puede tomarse en serio que Annie y Booker barajen la alternativa del matrimonio sin haberconsumado el coito. Esto hay que atribuirlo a la productora de la película, Touchstone Pictures, que es subsidiaria de Disney y tan refractaria al sexo como la empresa del tío Walt.

¿CONVIENE ABONARSE A LA TELEVISION SATELITAL?

Algunas diferencias de peso

El arribo al mercado argentino de la empresa DirecTV agrega al consumidor la posibilidad de acceso a 170 canales, pero por 76 pesos.

Por Cecilia Bembibre

Una silenciosa batalla entre los propietarios de medios de la Argentina está desarrollándose a 42 mil kilómetros del centro de la Tierra, en la órbita de los satélites de comunicaciones. La habilitación para que comience a operar la empresa DirecTV –pese que no cumple una disposición del Comfer– abrió una polémica en un mercado aún inexplorado en el país, la televisión satelital, ampliamente explotada en buena parte del mundo. La existencia de un convenio de reciprocidad firmado con Estados Unidos motivó las quejas de la competencia, la empresa TDH, que venía operando en zonas rutales. Desde el lunes, DirecTV está ofreciendo sus servicios en el país, como resultado de un acuerdo entre el grupo Clarín (que tiene el 51%), la firma estadounidense del mismo nombre y el Grupo Cisneros. Hasta ahora, TDH, cliente de Nahuelsat SA, el operador del único satélite argentino de comunicaciones, era la única en ofrecer un servicio similar, pero lejos de las grandes ciudades.

La diferencia clave con la televisión por cable, que en la Argentina tiene casi 6 millones de abonados, es la calidad digital de la imagen satelital. Las ventajas del satélite por sobre el cable incluyen, además, la posibilidad de ver en pantalla, operando el control remoto, información sobre el programa o la película que se está viendo, como una síntesis argumental, la hora de inicio y su calificación. Este último dato permite a los padres bloquear ciertos programas a los chicos. Los canales de películas pueden verse con subtítulos en español, inglés o portugués.

El primer paso para recibir programación vía satélite es contratar la instalación de un plato de 60 cm y un decodificador. El costo de este servicio es de $ 144 más IVA. En concepto de subscripción se abonan $ 399, un precio que incluye el préstamo de la antena y el decodificador. A esta altura van 543 pesos de gasto. Luego, la cuota mensual oscila entre 39 pesos (por un básico de 112 canales de video y 33 de audio) y 61 pesos (por un paquete que incluye varios canales premium). La oferta se amplía a elección del usuario: puede elegir una película a cualquier hora, como si fuese al videoclub, por tres pesos. No perderse los partidos de fútbol implica el pago de cuatro pesos cada viernes, o cinco cada domingo. En lugar de la clásica revista de programación, DirecTV pone en pantalla la grilla con 36 horas de anticipación. Sin embargo, la televisión satelital no incluye los canales de aire, excepto para Capital y Gran Buenos Aires. A nivel de costos se abre una gran brecha entre las dos alternativas: abonarse al cable cuesta alrededor de 30 pesos, y la cuota por mes por 75 canales –muchos de los cuales son premium– ronda los 35.

La que era la única empresa del rubro en la Argentina, TDH (Televisión Directa al Hogar), transmite a través del satélite Nahuel I. Cuenta con 12.000 abonados, residentes en un 100% en zona rural. La oferta es más chica que la de su competidora: un servicio básico de 12 canales de video y 12 de audio, extensibles al doble de señales, que cuesta 25 y 44 pesos respectivamente. El 60% de esos canales son argentinos. La habilitación de DirecTV contraría las disposiciones del Comfer relativas al porcentaje de canales nacionales, aunque cuenta con un permiso especial, logrado por presión del grupo Clarín.



La empresa DirecTV ofrece 112 canales, aunque ninguno de los de aire.
El mes inicial se paga 620 pesos y luego 76 por mes, si se quiere ver todo.

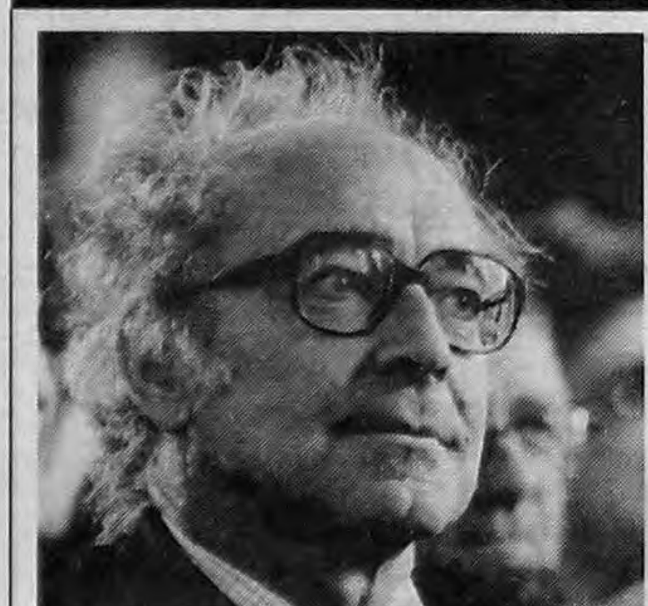
A favor

- ◆ La imagen llega a través de la conexión satelital con calidad digital (similar a la del Laserdisc).
- ◆ La tecnología de la transmisión satelital tiene un alcance mucho más amplio que el del cable. Beneficia a las localidades aisladas, a las que no llegó el cableado.
- ◆ DirecTV ofrece 112 canales de video y 33 de audio, aunque el fútbol va aparte del abono.
- ◆ En Europa y Estados Unidos, el sistema satelital brinda beneficios tales como la recepción de canales de audio digital y la posibilidad de usar Internet a través del televisor.

En contra

- ◆ Fuera de Capital y provincia de Buenos Aires, no se accede a los canales de aire.
- ◆ Aunque la empresa DirecTV es de origen estadounidense, su oferta de señales no incluye las cadenas principales de ese país (NBC, CBS, ABC).
- ◆ Sólo 14 de esas señales son argentinas.
- ◆ El sistema de audio se puede conectar, pero aún no puede realizarse la conexión a Internet.
- ◆ Mientras el abono por mes de cable cuesta poco más de 30 pesos, la TV satelital supone un gasto inicial de 620, con 76 de cuota mensual.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



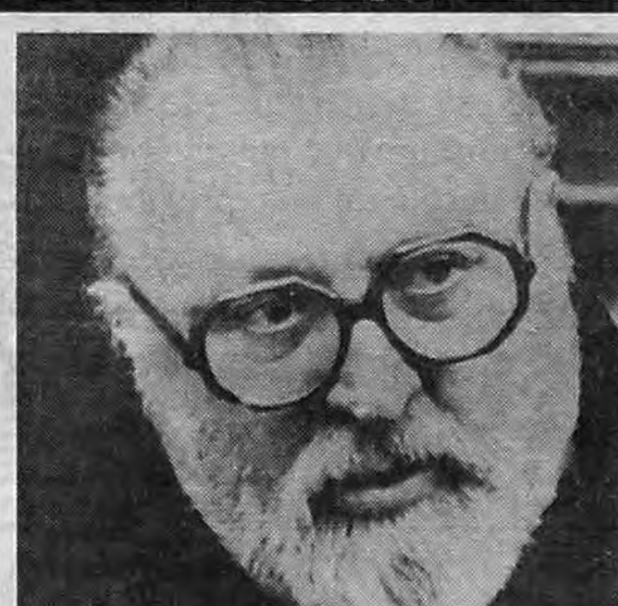
SOIGNE TA DROITE
De Jean Luc Godard.
A las 2.30 por TV5.

La señal francesa TV5 viene realizando un repaso de trabajos de Godard inéditos en Argentina. Hoy es el turno de la comedia dramática *Soigne ta droite*, dirigida y protagonizada por el mismo Jean-Luc. El director actúa, justamente, como un cineasta que difícilmente gana lo suficiente para sobrevivir. Súbitamente consigue un "cliente": un hombre adinerado que quiere rodar una película pero no sabe lo que quiere. Entre la intención de complacerlo y el intento por capitalizar la oportunidad, Godard probará todos los escenarios imaginables.



BURBUJAS DE TERROR
De Claude Chabrol.
A las 12.20 por Cinecanal.

A fines de los sesenta y principios de los setenta, las producciones de Chabrol parecen tomar ciertas reminiscencias del cine de Hitchcock: relato policial más drama psicológico. En 1967 Chabrol filmó *Champagne murders*, una película de intriga sobre la venta de una gran empresa familiar de champagne, codiciada por un grupo económico y por el marido de la dueña. La intriga se convertirá en terror cuando haya un cadáver de por medio. Protagonizan un Anthony Perkins en ascenso y una Stéphane Audran asombrosamente caracterizada.



ERASE UNA VEZ EN AMERICA
De Sergio Leone.
A las 0.30 por Fox.

El más grande realizador de *westerns spaghetti*, el italiano Sergio Leone, pasó unos días por Nueva York en la época del rodaje de *Erase una vez en el Oeste* y se encontró con el libro *The Hoods* (*Los barrios*) del ex gangster Harry Grey. Tras un largo periplo se encontró con el mismo Grey, y el resultado fue uno de los más grandes (y paradójicamente unos de los más desconocidos) films de gangsters. Con un elenco multiestelar encabezado por Robert DeNiro y James Woods, Leone realizó una película kilométrica e inolvidable.



DESIRE
De Bernard Murat.
A las 13.30 por Cinemax.

Jean Paul Belmondo interpreta a Désiré, un seductor que es atrapado en sus propias artimañas al conocer a Odette, una aristócrata de la que se enamora profundamente. La atracción será mutua, pero ambos pertenecen a diferentes clases sociales, factor que para ellos no será impedimento para 2darle rienda suelta a los mejores ardides de ambos para la conquista. La combinación "Jean Paul Belmondo, protagonista-Sacha Guitry, guionista" que caracteriza de por sí a la comedia francesa, se vio apoyada aquí por el coprotagonismo de la bella Fanny Ardant.

TV

6.00
2-DESAYUNO EN PARIS.
7.00
2-IMPACTO.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
10.30
13-FUTBOL: Bélgica vs. Corea.
11.00
2-FUTBOL: Holanda vs. México.
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS, COCINERO.
12.00
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.30
11-FUTBOL: Alemania vs. Irán.
13-FUTBOL: Estados Unidos vs. Yugoslavia.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-POR QUERERTE TANTO.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-LA FLACA ESCOPETA.
9-SIN TI.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-VIVIR MEJOR.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-CHIQUITITAS.
13-SINBAD.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC ESPECTACULOS.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA BARRA DE LA TELE.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ENCRUCIJADA.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00



"Ambiciones prohibidas", de Stephen Frears, con John Cusak y Anjelica Houston. A las 22 por América.

7-SEMBRANDO CONCIENCIA.
9-HORA CLAVE.
11-EL SHOW VIDEOMATCH.
13-LA NOCHE TOP: "El vuelo del ángel negro".
00.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los hijos de otras mujeres".
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-TE ESCUCHO.

Manolo Juárez y Lito Vitale, talento a dos voces y a cuatro manos

Por Diego Fischerman

Los dos son, entre otras cosas, pianistas y compositores, y ocupan un lugar de privilegio en la música popular argentina. El martes tocarán juntos en el marco del ciclo "Clásicos populares" del Teatro San Martín.

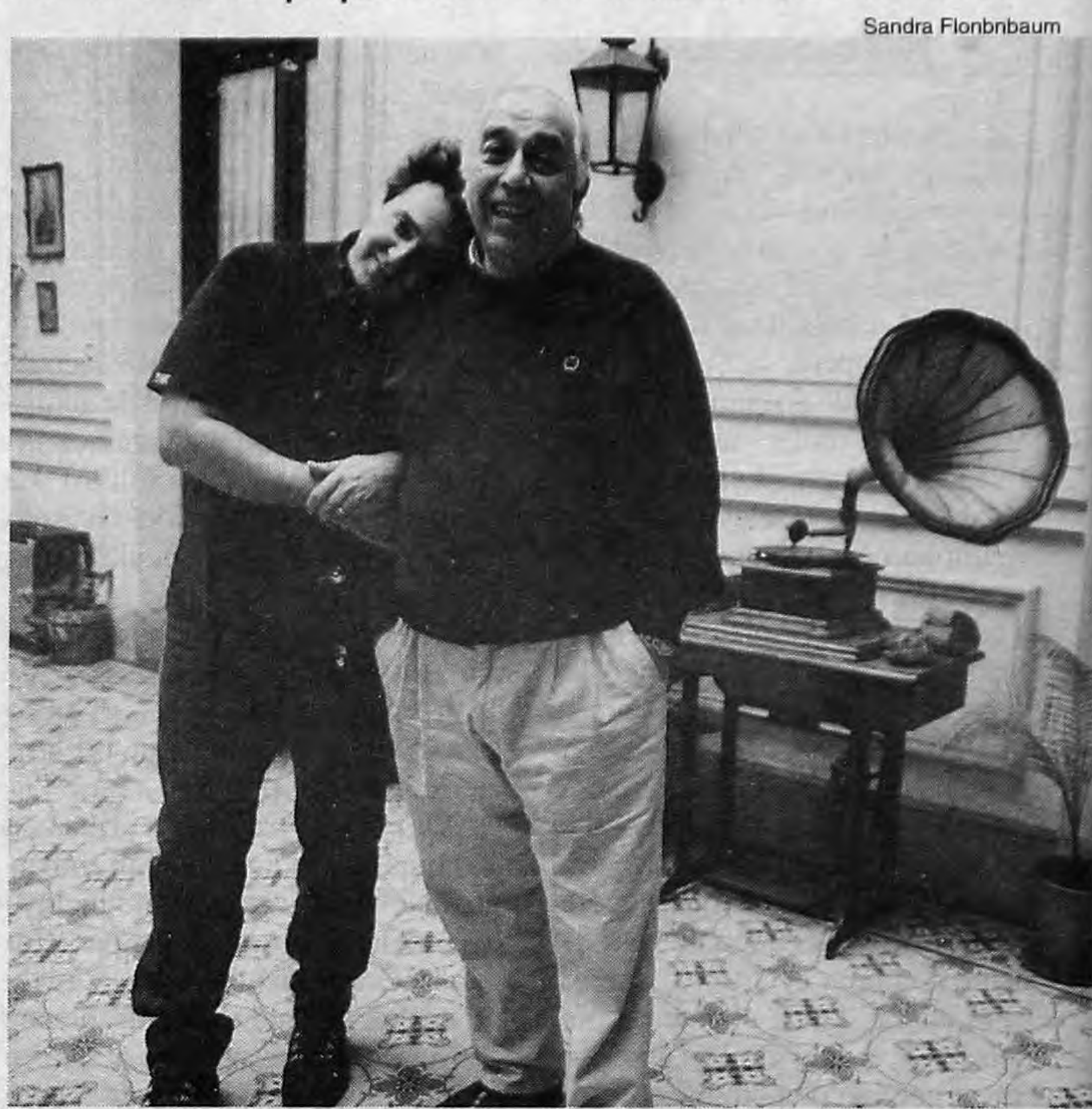
Primero bromean alrededor del nombre de la calle Perón/Cangallo. Después, se sientan al piano y Manolo Juárez arranca, con inmediata complicidad de Lito Vitale, con una rearmonización casi irreconocible de la Marcha Peronista. "Yo esto lo tocaba en el '73", dice Vitale. "Era lo único que se escuchaba en esa época", agrega alguien, que bien puede ser él mismo o la madre, que pasa por ahí. "Yo no la toqué nunca", dice Juárez, casi con seriedad, para añadir que "sin embargo, el de Cámpora fue un buen gobierno". El clima de camaradería, de bromas musicales y de las otras, no es ajeno a lo que sucederá el próximo martes, cuando ambos pianistas vuelvan a tocar juntos en público, como cierre del recital que darán en el ciclo *Clásicos populares* del teatro San Martín.

Porque por encima de las afinidades estéticas lo que se respira es algo que ambos se ocupan de puntualizar: "Por más que se admire a alguien, no se puede tocar con él si no se lo quiere como tipo". Y esa mística que suelen tener los dúos, esa rara empatía que hace que se adivinen las intenciones y que cada idea de uno sea el pie para las del otro, encuentra en estos dos músicos un campo más que propicio.

El lugar es la vieja casona de los Vitale, con estudio de grabación, piano de cola, órgano Hammond, gata blanca y gramófono incluidos. La idea, explica Juárez, nació "de las ganas de tocar juntos" y los conciertos de cada uno –Vitale junto a su compañero de trío, el flautista Mono Izarrualde, y Juárez con su grupo conformado por Sergio Liszevski en guitarras, Arturo Ritrovato en bajo eléctrico, Alejandra Martín como cantante y Colorado Belmonte en la batería– desembocarán, en el final, en el dúo tan esperado. Ambos tocaron juntos en 1983, en el recordado ciclo *Solo Piano* y, a partir de unas grabaciones caseras hechas por Donvi (Don Vitale, padre de Lito) editaron un disco que a esta altura del partido es un verdadero clásico. Cada tanto, informalmente o con el pretexto del programa televisivo de Vitale, volvieron a recrearlo. Juárez dice que "Lito tiene un talento inmenso; es el músico popular argentino más importante de los últimos quince años" y Vitale retruca que, para él y para muchos de su generación, "Manolo fue siempre un maestro".

Cariño: *Ambos se ocupan de puntualizar que "por más que se admire a alguien, no se puede tocar con él si no se lo quiere como tipo".*

Sandra Flonbnbaum



Vitale: "A Manolo lo vi siempre como un maestro".
Juárez: "Lito es un músico de un talento inmenso".

Pero también, como corresponde a dos músicos que se respetan, son capaces de criticarse. Vitale, que fue el productor del último disco de Juárez, cuenta que sus reparos tienen que ver con el hecho de que Manolo lea cuando toca. "Le insisto para que no lo haga, porque de esa manera pierde soltura. Es importante que pueda poner toda su energía en la expresión y no en mirar una partitura. Incluso los grandes músicos clásicos tocan de memoria." Y Juárez le reclama a Lito "que toque más el piano". Aclara que no es que sus trabajos en grupo no le gusten: "Sobre todo el trío con Cumbo y el actual son grupos interesantísimos, pero lo mejor de Lito es cuando toca el piano. Y uno, con los que admira, es más intolerante. A un tipo que toca como Lito no se le puede perdonar una. No tiene derecho a hacer cosas que no estén en su mejor nivel posible". Al mismo tiempo, ambos se reconocen mutuamente el mérito de no haber transado con imposiciones del mercado. "Villegas decía –dice Juárez– que cuando uno invita a alguien a su casa le tiene que ofrecer lo mejor que tiene. Y si al tipo no le gusta, es problema suyo. Uno tiene la obligación de darle lo que uno piensa que es lo mejor." Entonces recuerda que cuando, gracias a la influencia de Eduardo Lagos –a quien considera el auténtico fundador de toda la corriente que buscó aportar nuevos aires al género–, empezó a tocar folklore, "la gente se reía de los acordes que hacía".

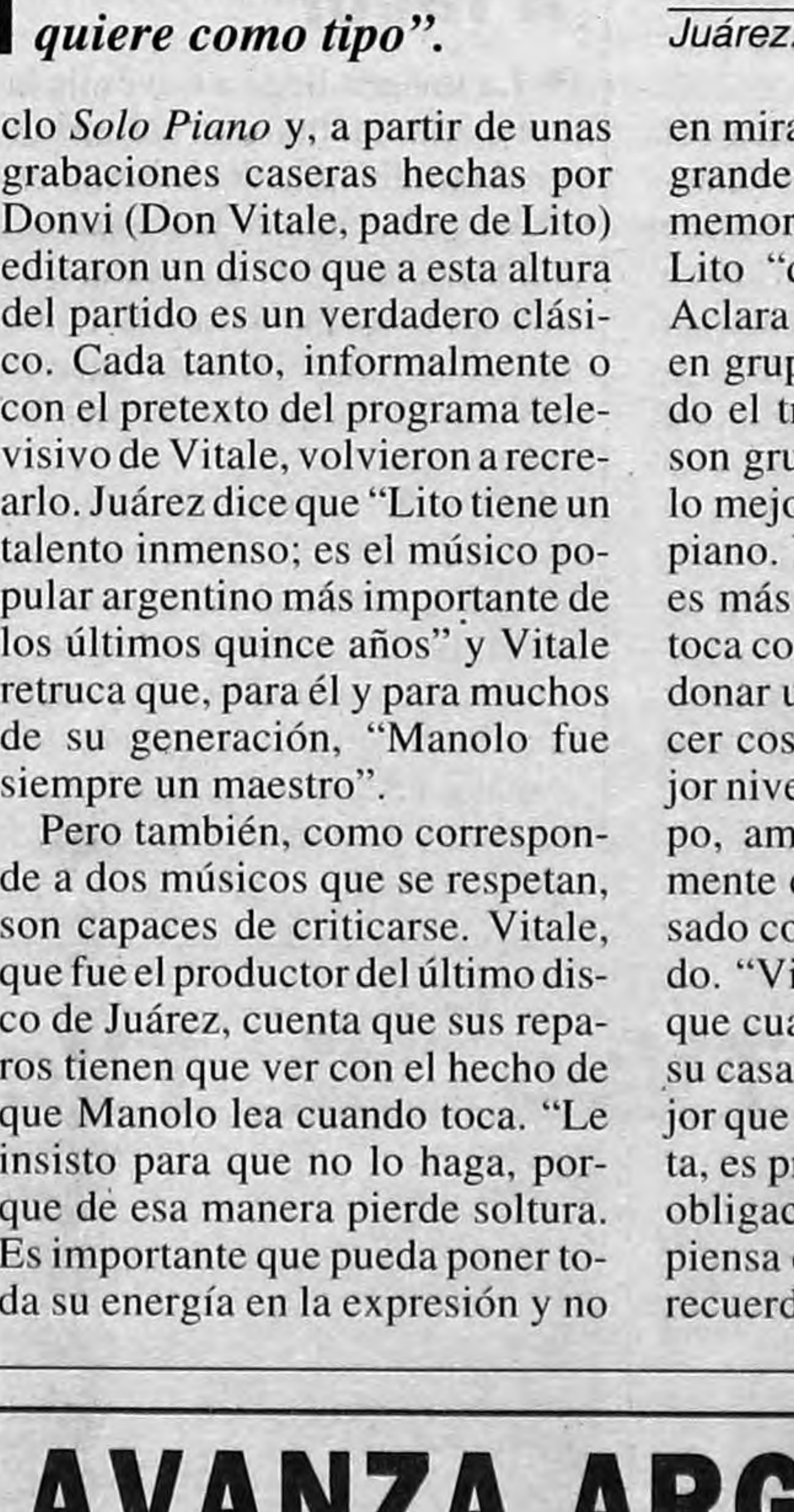
El hecho de que toquen juntos tiene que ver, también, con una de las virtudes menos frecuentes en el ámbito de la música. Ninguno de los dos compite con el otro y ambos tienen una larga historia en eso de incluir a otros en sus proyectos y de sumarse con alegría a los ajenos. La aventura de Lito en la televisión, desde la que traza, con sus invitados, una especie de mapa de la música popular argentina signado por una amplitud a toda prueba, es un ejemplo. Y el propio Vitale lo resume explicando que "cuando se tiene una responsabilidad como la de ese programa, no se puede ser cerrado. Existe, por supuesto, una subjetividad inevitable, pero tengo el deber de ser amplio".

Ballet en el Alvear

El Ballet Estable del Teatro Colón, que dirige Ricardo Bustamante, presentará, a partir del próximo domingo 28 a las 19.30 (para el Abono Vespertino) un programa mixto en el Teatro Presidente Alvear (Corrientes 1659). El programa incluirá *Divertimento*, una coreografía de William Dollar sobre música de Rossini orquestada por Benjamin Britten, *El niño brujo*, de Jack Carter y con música de Leonardo Salzedo, y *Estaciones porteñas*, de Mauricio Wainrot con música de Astor Piazzolla, y las funciones restantes serán el martes 30 (Abono nocturno) y miércoles 1° y jueves 2 de julio (funciones extraordinarias). Los sobrantes de abono y las localidades para las funciones extraordinarias tienen el precio más que popular de 8 $ la más cara y 4 $ la más barata.

Kirov confirmado

El Teatro Colón confirmó las fechas en las que el elenco del Kirov de San Petersburgo estará en Buenos Aires. *Khovantchina*, de Mussorgsky, irá el 21 de julio y del 28 al 1° de agosto. Del 22 al 26 irá *Boris Godunov*, del mismo autor, y alternándose los directores Gergiev, Emler y Noseda.



HOMERO 7 PUNTOS

de Bernardo Carey
Intérpretes: Lorenzo Quinteros y Ana María Cores
Escenografía y vestuario: Jorge Micheli
Diseño de luces: Roberto Traferri
Musicalización: Oscar Cardozo Ocampo
Dirección: Manuel Iedvabni
Lugar: Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, viernes y sábados a las 22, domingos a las 20



Ana María Cores compone con calidez a la mujer que busca confortar a Manzi en sus últimas horas.
A pesar de ciertos pasajes de excesiva impostación, Lorenzo Quinteros convence y conmueve.

"HOMERO", DE BERNARDO CAREY

Ultimos días del poeta

La obra que dirige Manuel Iedvabni imagina al gran Homero Manzi en un contrapunto con "La rusita", una samaritana algo misteriosa.

Por Hilda Cabrera

Como si vida y muerte fueran una única entidad expresiva, Bernardo Carey (autor de *La transa* y *El hombre de Yelo*, entre otras obras) ficcionaliza la última hora y media de vida del poeta Homero Manzi, destruido por el cáncer, y pone a su lado a una mujer joven, samaritana, según el autor admiradora desde siempre del letrista de tangos perdurables. Ella es el personaje innominado (aunque se la llame "rusita", por ser de Villa Crespo), que se aparta por un momento de sus propios conflictos para –en ese ayudar a bien morir– rescatar la hondura de las creaciones de Manzi. Componiendo a esa mujer, Ana María Cores dice su texto con la calidez que requiere el trance, canta a *capella* y logra darle vida a los pudorosos silencios que se suceden en ese primer y único encuentro.

Metido en ese clima de excepción, irrepetible, el Homero que recrea Lorenzo Quinteros –con algún toque de humor– estalla cuando lo atenaza el dolor, pero también se rehace y dice dar pelea todavía. "¡Aquí estoy...! Con un pie en el hoyo. Vengo a avisarles que voy a luchar. ¡Sólo tengo un ala quebrada!", exclama, imaginándose sentado a una mesa del Tortoni.

En otras secuencias, su estampa es la de un personaje épico. El hombre evoca pasajes de su vida de artista de múltiples facetas, y es ahí donde el tono elegíaco que Quinteros le imprime a su Manzi suena a impostado, sobre todo si se lo compara con el lenguaje "cotidianizado" de la rusita. Un contrapunto que sin embargo no llega a romper la tersura impuesta por Manuel Iedvabni desde la dirección.

Otro tanto ocurre cuando se produce un desdoblamiento de la acción y Homero –de cara a la platea– cuenta que nació en la santiagueña Añatuya, que su nombre real es otro (Homero Nicolás Manzione Prestera) y vivió en el barrio de Pompeya. Cuando revisa sus convicciones y hace partícipe al espectador de sus ambiciones y proyectos (algunos truncos) y de sus conceptos sobre algunas figuras prominentes de la época, como Jorge Luis Borges y Eva Perón. Un recurso válido para una obra que pretende ser un gesto de despedida al poeta y una reconciliación con la muerte a través de una amorosa asistencia.

Pero es evidente que *Homero* apunta a más, y es en tanto episodio de una última reflexión, documento de otras muertes de gente batalladora y retrato de infinitas frustraciones. La servicial y soñadora muchacha de Villa Crespo podría ser en este punto un símbolo. Es ella la que con un dejo melodramático da cuenta de su marginación al pedirle al Homero imaginado por Carey: "¡Estoy sola en el mundo, sin un sitio donde dejar mis huesos! ¡Apenas mi trabajo! Permítame que me quede...".

Sabato está escribiendo

El escritor Ernesto Sabato reveló ayer que está trabajando en un nuevo libro, que se llamará *Antes del fin*, y en el que pasará revista a toda su vida. El libro abarcará los temas de "la vida, la muerte, el tiempo y la felicidad", además de incluir palabras de aliento a los jóvenes que "sufren de descreimiento", afirmó el escritor, que ayer cumplió 87 años. Sabato admitió que *Antes del fin* será el balance "de una vida llena de felicidades e infelicidades". A menudo, recordó, dijo "cosas de las que después me avergoncé". No aclaró cuáles.

"Yo Tarzán tú, Jane"

Para la historia del cine, la muerte de Maureen O'Sullivan significa el fin de una época, ya que se lleva con ella el espíritu de Jane, la novia de Tarzán, aunque para muchos su papel en la historia sea el de la madre de Mia Farrow. En opinión de Edgar Rice Burroughs, creador del "hombre mono", Johnny Weissmuller y O'Sullivan eran "los perfectos Tarzán y Jane". Su opinión fue compartida por el público que, pese a la amplia carrera de esta actriz de origen irlandés, grabó en su memoria la imagen de su presentación en esta saga a través de la frase "Yo, Tarzán, tú, Jane". O'Sullivan falleció el martes a los 87 años en el hospital Scottsdale Memorial de Arizona.

POSDATA

Cabezas. A 17 meses del asesinato de Cabezas. Facultad de Psicología, Independencia 3065 a las 18. ARGRA, UTPBA.
Niños. "La clínica y el psicoanálisis de niños" por Elsa Coriat, mañana a las 20 en Lazos. Calle 10 Nº 685 La Plata. (021) 82-3657. Gratuito.
Pareja. "Actualización en psicoanálisis de pareja" en Asociación de Psicoterapia de Grupo, el 27 a las 8.30, Arévalo 1840. 771-0247. Gratuito.
Angustia. Ateneo sobre la angustia en Círculo Freudiano, el 1º a las 21 en Niceto Vega 4621. 771-3234. Gratuito.
Revistas. *Topía* sobre "Psicoanálisis, represión y subjetividad". *Alcmeon* de la Asociación Argentina de Psiquiatras. *Oxímoron* sobre la dirección de la cura. *Ensayos y Experiencias*: "El maestro aprende". *Psiglo* con Avenburg y otros.
Jornada. Jornada "Fundamentos de la práctica analítica", de Convergencia, el 8 de agosto. Presentación de trabajos antes del 10 de julio: 373-5317.
Negación. "La negación" por Cristina Siemsen, en Fundación Borges, mañana a las 20.30. 373-5713.

EL PSICOANALISIS,

Volvé, Príapo, porque

La impotencia psíquica "ya no existe más", ya no se la toma en cuenta, porque el mundo de la píldora espera soluciones mágicas, tipo "llame ya", para la solución de los problemas.

"Príapo, hijo de Afrodita, al venir al mundo tenía un miembro viril enorme, desmesurado. Al verlo, Afrodita temió que su hijo, y también ella misma, fuesen objeto de las burlas de los dioses y lo abandonó en el monte. Lo descubrieron unos pastores, los cuales lo criaron y tributaron culto a su virilidad. Por eso, según se decía, Príapo quedó como un dios rústico."
Pierre Grimal, *Diccionario de mitología griega y romana.*

Por César Hazaki *

Han pasado muchos años desde que Sigmund Freud escribiera textos fundamentales sobre el deseo, la sexualidad y sus múltiples dificultades. En ellos recordaba que la impotencia masculina era mucho más extendida de lo que en ese momento se aceptaba, y que estaba marcada inconscientemente, es decir era impotencia psicológica, y lo que es peor atada a las vivencias infantiles. Es decir, retengamos esto, que la sexualidad infantil determinaba los ejes centrales de la sexualidad adulta. El deseo, ese enigma, parecía encontrar nuevas direcciones y derivaciones.

Recordemos lo que dicen Laplanche y Pontalis, en su *Diccionario de psicoanálisis*, sobre la sexualidad: "En la experiencia y en la teoría, la palabra sexualidad no designa solamente las actividades y el placer dependientes del funcionamiento del aparato genital, sino toda una serie de excitaciones y actividades, existentes desde la infancia, que producen un placer que no puede reducirse a la satisfacción de una necesidad fisiológica (respiración, hambre, función excretora, etc.) y que se encuentran también a título de componentes en la forma llamada normal del amor sexual".

Desde aquel entonces, tanto los estudios psicoanalíticos como los médicos han peleado, palmo a palmo, por el saber y la resolución de la impotencia. La medicina trató de recuperar terreno con sus intervenciones quirúrgicas, inyecciones en el pene, prótesis, cremas, volviendo a reinstalar un paradigma acorde con estos tiempos de capitalismo posmoderno. El problema es orgánico, tiene resolución biológica en alguna parte del cuerpo, en suma: "La impotencia es patrimonio nuestro".

El psicoanálisis quedó a la defensiva. De ser aquella fuerza arrolladora acusada de pansexualismo, que encontraba a Eros detrás y delante de cada uno de nuestros actos, de ser acusado de las revueltas por la libertad sexual, hoy parece no ser tenido en cuenta para hablar sobre lo que había descubierto hace casi un siglo.

Si se sabía algo sobre la impotencia (y su par femenino: la frigidez), se debía a que ésta era psíquica, por razones inconscientes vinculadas con la infancia. La constitución de este saber, propuesto por el psicoanálisis, partía de la comprensión de la sexualidad desde el principio en el del infante humano por una doble vía: a) vinculada a lo biológico de lo cual se separa y b) porque el sujeto se constituye inmerso en los fantasmas de los padres, de quienes recibe incitaciones sexuales.

> **Se sabía:** *"Sobre la impotencia (y su par femenino: la frigidez) se sabía que era psíquica, por razones inconscientes ligadas a la infancia".*

Pues bien, señores, aquella impotencia ya no existe más, desapareció del mapa por tres motivos, entre otros, distintos pero coincidentes:

a) La inteligente campaña publicitaria de Viagra, que expresa la ideología de los laboratorios de especialidades medicinales y, por lo tanto, del actual capitalismo de mercado. La psique va a ser reducida inexorablemente a una o varias sustancias químicas. El cuerpo humano y su inconsciente son sólo carne con componentes químicos. Ideología que reconoce la necesidad del deseo como premisa fundamental para el funcionamiento del varón pero que, finalmente, remarca el éxito de la píldora. La que entrará, inexorablemente, en la lógica consumista del *deme dos* (algunos médicos, en Estados Unidos, se han hecho sellos para llenar la receta en la que se solicita el medicamento).

b) Ha sido preparado ya el camino por los ansiolíticos, tranquilizantes, hipnóticos, antidepresivos, consumo adictivo que recorre todo el mundo ydel cual los laboratorios no dan cuenta como problema. Por lo tanto la ilusión de la pasión, en forma de gragea, recorrerá el camino del éxito. Si para soportar los malestares de esta cultura se acepta el consumo masivo de

ETICA Y PRACTICA DEL PSICODRAMA

"Instrumento para las masas"

Por Dalmiro Bustos *

A mediados de este siglo, el rumano-vienés-americano Jacob Levi Moreno, creador del psicodrama, el sociodrama y la psicoterapia de grupo, lucha trasgresoramente por reconectar al ser humano con su esencia: la espontaneidad y la creatividad. Nos dice que el compromiso del ser humano, y en especial del psiquiatra, está dentro y fuera de las paredes de su casa o consultorio. Nos instrumenta con poderosas técnicas que pueden llegar a penetrar en grandes grupos humanos. Es un vehículo al servicio de una propuesta ideal, que puede servir para ayudar a las personas a tomar conciencia de sus verdaderos valores.

La soledad que impone el modelo individualista existente lleva al desamparo y su consiguiente angustia. Rápidamente se ofrecen maravillosos remedios químicos o fórmulas de consumo. Moreno nos dice que escuchemos la angustia que denuncia un vacío profundo. Muchas veces si dejamos que la angustia se manifieste y se exprese se escuchará un enorme *no*, que buscará el compromiso con la vida y su esencia. Pero esto no se puede hacer en soledad. Y los canales convencionales de expresión conjunta están totalmente desacreditados, como son los partidos políticos. Ya no representan verdaderamente a las comunidades. Se asocia claramente y con razones poderosas a la política con la corrupción. ¿Dónde poner los sueños y las utopías?

Los medios de comunicación y la masividad de costumbres, así como la masificación de las economías, hacen que los pueblos vayan borrando sus características, para ser penetrados por modelos de los países dominantes. Los shows masivos, la televisión por cable, el cine, enseñan una cultura y muestran valores que operan como modelo, metas a ser alcanzadas. El consumismo enseña que es bueno evitar el tránsito por un vacío interior, inherente al ser humano. Este temido vacío nos conduce a preguntas esenciales como quiénes somos, cuál es nuestro lugar en el mundo, qué es lo que realmente deseamos, hacia dónde queremos dirigir nuestros esfuerzos y, lo más temido: cómo enfrentamos la única certeza que los seres humanos tenemos, la conciencia de nuestra muerte.

Si conseguimos sostener nuestro tránsito por este vacío interior podremos, penosa pero afirmativamente, llegar a formularnos la pregunta esencial: cuál es el sentido de mi vida. Pero esta introspección hace peligrar una dominación que se basa en el inmediatismo y la velocidad; seguramente te falta comprar algún cosmético que te devolverá la juventud o un jean, que te aproximará al ideal físico de turno.

Los modelos de poder deberían representar los valores positivos de una época. ¿Y cuáles son los modelos que tenemos? ¿Representan la sociedad que deseamos? Los ojos están puestos en el modelo norteamericano que, sin duda, es el que representa la más masiva referencia. El idioma inglés impregna todo el mundo como el nuevo esperanto y viene en el mismo paquete con el conjunto de normas que consagra la cultura de la cual proviene. La verdadera norma ética está tan clara que no hace falta que sea denunciada por periodistas de izquierda, está candorosamente expuesta en películas en las que se narran asesinatos impunes perpetrados por el poder político y económico norteamericano. O los apoyos claros que permitieron perpetuar dictadores en la medida en que éstos eran convenientes a sus intereses. ¿Qué valor ético formula esta situación? Basta tener el poder para tener derecho a transgredir aun aquellos preceptos básicos que sostienen nuestra civilización.

Moreno no crea el psicodrama para ser aplicado en la clínica o en la pedagogía, lo crea para ofrecer un instrumento para llegar a las grandes masas, que permita salir del aislamiento y la depresión y nos otorgue conciencia del poder, verbo que debemos usar responsablemente si es que queremos plantear alternativas frente a un modelo que está devorando la esencia del ser humano. Para él, la ética es un compromiso inmediato ycotidiano con la realidad. O será tan sólo un recurso retórico que sirva de necesario equilibrio y apoyatura a los valores que denunciamos.

** Socio fundador de la Sociedad Argentina de Psicodrama.*

LA IMPOTENCIA SEXUAL Y LA NUEVA PILDORA ERECTIVA

Afrodita te recuerda siempre

los productos indicados por la poderosísima industria farmacéutica, psicofármacos, psicotrópicos, cómo no va ser un "festejo" que el mismo amo nos provea de un inflador de penes científico.

c) Una subjetividad que espera una solución mágica que funcione en forma instantánea, tipo "llame ya" para la resolución de sus problemas; que se coloniza o acepta los dogmas ideológicos del neopositivismo.

La información dice explícitamente que hace falta el deseo, que sin él la pastilla no funciona. Pues bien, lo obvio rápidamente va a ser olvidado por la promesa de erección química garantizada.

Inesperadas voces, femeninas y masculinas, surgen tomando partido por la "píldora del placer", convocando a la nueva ilusión. Nadie se pregunta si la impotencia se debe a una inhibición, ese mecanismo activo que impide o suspende una función; a la angustia por una situación traumática que carga al sujeto con un flujo de excitaciones demasiado numerosas e intensas, o si es un síntoma que indica el inicio de un proceso patológico.

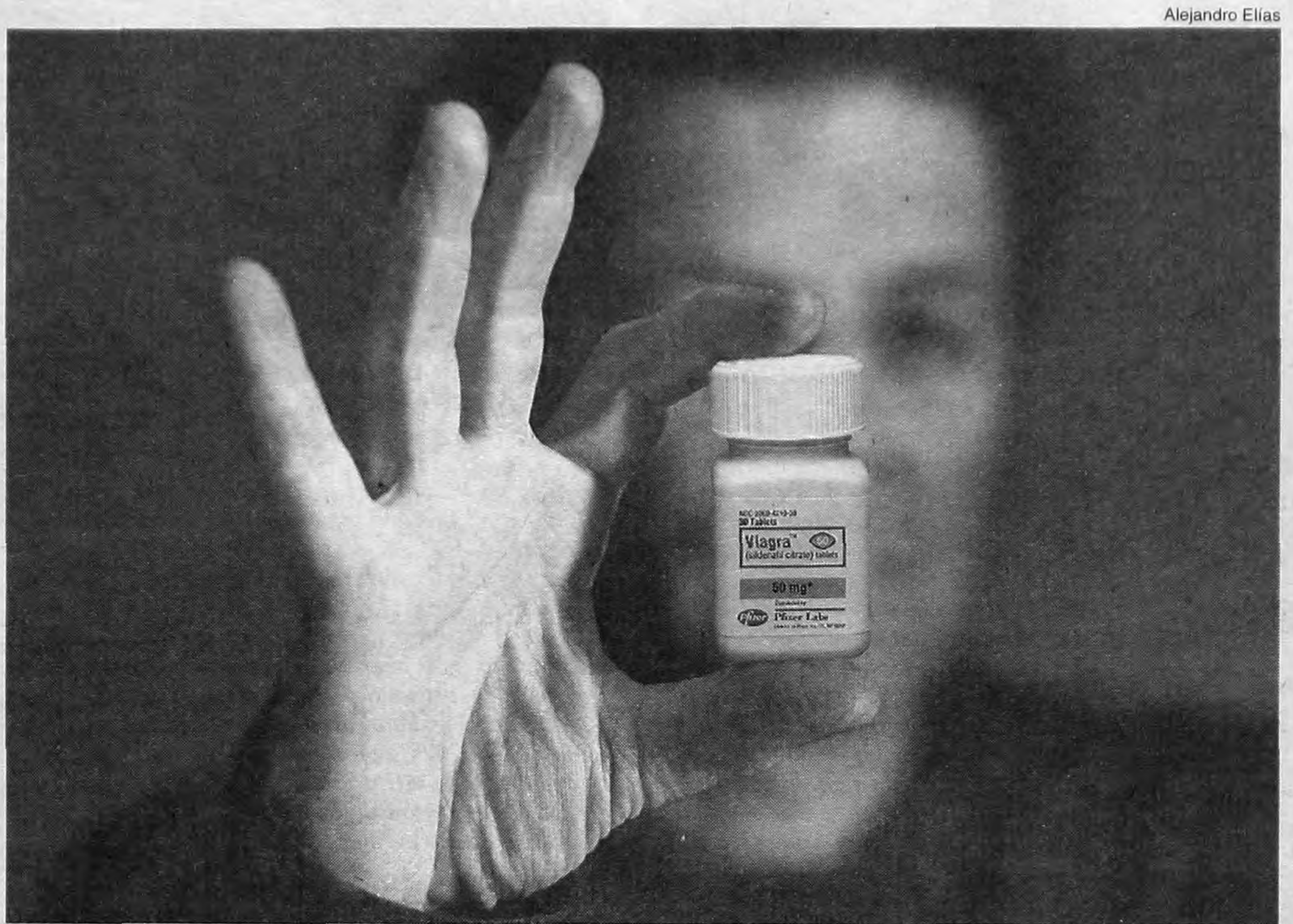
Con la fenomenal justificación de que el pene erecto resolverá, gozosamente, todas las dificultades de hombres y mujeres, se omite pensar las consecuencias psíquicas en aquellos que se lancen alegremente al consumo de Viagra, total, como su nombre lo indica, es una síntesis entre "vigor" y "Niágara", aludiendo a los ríos de semen que, caídos desde las alturas de estos penes erectos, regarán de felicidad a muchos millones de seres humanos. Demasiado fácil para ser cierto.

En realidad se trata de seguir la onda expansiva de consumo de medicamentos. En este caso, como en tantos otros, se da la apropiación médica del problema y la solución universal: Viagra. Que continúa extendiendo la propuesta de medicamentos para adecuarse socialmente.

El mundo patriarcal ha encontrado la forma de rendirle culto a Príapo, un dios rústico y menor, que en la mitología griega sólo era cuidador de jardines o de perales.

* *Psicoterapeuta. Editor de la revista* Topía.

Alejandro Elías



Basta oprimirlo delicadamente entre el pulgar y el índice: el frasco con la píldora.
"El psicoanálisis y la medicina pelearon palmo a palmo por el saber sobre la impotencia."

PARA UNA LEY DE EJERCICIO PROFESIONAL EN CAPITAL

Proponen títulos de especialistas

Un proyecto de ley para regular el ejercicio de la psicología en la Ciudad de Buenos Aires establece seis especialidades en la práctica profesional; el "título de especialista" deberá ser revalidado cada cinco años como requisito para los nombramientos en instituciones públicas.

Mientras la Ciudad de Buenos Aires no fue autónoma, la profesión de psicólogo se regulaba por la Ley Nacional 23.277, que "no previó normas acerca del reconocimiento de las especialidades", según los fundamentos del proyecto presentado por el diputado radical Lautaro García Batallán, "con la participación de la Asociación de Psicólogos Municipales de la Ciudad de Buenos Aires".

El proyecto establece como áreas ocupacionales: psicología clínica; psicología organizacional y laboral; psicología educacional; psicología social y comunitaria; psicología judicial; psicología institucional.

Para acreditar el título de especialista, "los psicólogos deberán reunir algunas de las condiciones siguientes": a) certificación de permanencia en el área respectiva no menor de cinco años; b) título de especialista otorgado o revalidado por universidad reconocida por el Estado; c) aprobación de residencia no menor a tres años.

La autorización para ejercer la especialidad durará cinco años y podrá ser revalidada cada cinco años "mediante acreditación, durante ese lapso, de antecedentes que demuestren continuidad en la especialidad y un examen de competencia o entrevista". Según el proyecto, "ninguna repartición pública podrá efectuar nombramientos de psicólogos que previamente no acrediten haber cumplido todos los requisitos del capítulo II (áreas ocupacionales y especialidades) de la presente ley".

De los 34.336 psicólogos que hay en la Argentina, 15.000 ejercen en Buenos Aires, donde la proporción es de uno cada 197 habitantes. La proporción total en el país es de un psicólogo cada 1026 habitantes.

POSDATA

Violentos. Panel "Tiempos violentos" con Mirta Pipkin, Leonor Suárez, Nelly Urbina y Elena Wainryb en el Ameghino, Córdoba 3120, el 1º a las 12. Gratuito.

Nietos. "Mis hijos ya crecieron, mis nietos también", taller para adultos mayores, el 29 a las 17 en Escuela de Psicoterapia para Graduados, Julián Alvarez 1933. 865-2050. Gratuito.

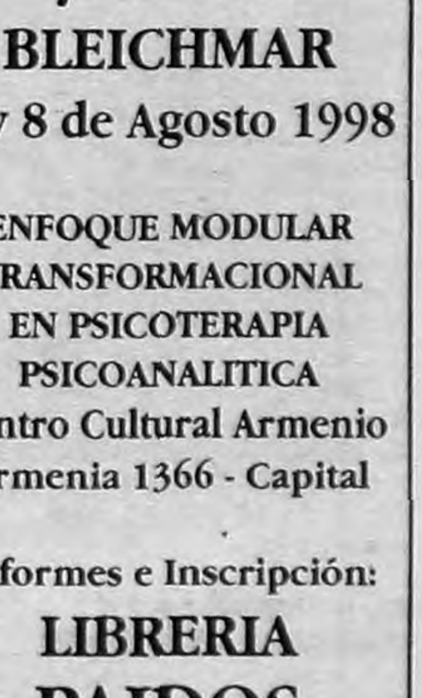
Desmadres. "De madres y desmadres-sobre la femineidad" por Robert Rivas en CIP de Lomas de Zamora. 292-2898.

Lobos. "El *logos* de Lacan: el Hombre de los Lobos", por Julio Lutzky en Centro Psicoanalítico Argentino, desde hoy a las 20. Uriburu 1345. 8224690. Gratuito.

Nena. "No soy nena, soy varón. Trastornos de género en la infancia", por Mabel Burin. Foro Psicoanálisis y Género APBA. Hoy a las 20, Corrientes 1551. Gratuito.

Penal. "Infancia y adolescencia en la justicia penal", el 1º y el 8 de 18 a 20. Asociación Psicólogos Forenses. 825-1301.

Temidas. "Nuestras escenas temidas" por Sacha Altaraz y "Dirección de escenas en psicodrama", por Norberto Revilla en el Centro de Psicodrama de Tato Pavlovsky. 824-2789.



cine

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.05, 17.10, 19.10, 21.15 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.50, 15.50, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA CRUZ
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

LA HEREDERA
APTA.
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 15.45, 18, 20.25 y 22.45.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 18.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.30, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17. Sáb. trasn.: 1.-

NO VA MAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Benoc) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

SECRETO DE SANGRE
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.30 y 20.40.-

en cartel



MAMA ASESINA SERIAL
De John Waters
(EE.UU.)

Dentro de una muestra organizada por la revista Inrockuptibles *se exhibe ésta, la última película dirigida por el ícono de la cultura trash norteamericana John Waters. Kathleen Turner protagoniza a una ama de casa común y corriente, salvo por el pequeño detalle de que es incapaz de contener sus instintos asesinos. Más que un fenómeno, esta mujer común fue para Waters "alguien capaz de poner en acto lo que otros no se atreven a hacer". **(A las 22.30 en Filmoteca Buenos Aires, Sarmiento 1249.)***



EL TIMIDO, EL CARNICERO Y EL CAMERAMAN
De Buster Keaton (EE.UU.)

Desde hoy y hasta fin de mes, el cine Cosmos realizará una retrospectiva sobre uno de los más altos exponentes de la comedia slapstick norteamericana, Buster Keaton. Hoy a las 14.30 y 20.30 se proyectará su primer corto El carnicero, *su primer largo* El tímido *y* En el oeste *(junto a Roscoe Arbuckle), todos trabajos de 1917. A las 17.30 y 23.30 se exhibirá su primer film para la MGM* El cameraman *(1828) con el corto* El nido de amor, *que estuvo perdido durante décadas.*

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15.10, 18.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.10, 15.20, 18.30 y 21.55.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 18.20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 0.45.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WILDE
P/M/16.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

CARNE TREMULA
P/M/16. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

NO VA MAS
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 2.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.40 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.-

WILDE
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.40, 15.05, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 2: Ciclo Buster Keaton. A las 14.30 y 20.30: **El tímido** 17.30 y 23.30: **El cameraman**.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **La angustia del arquero ante el tiro penal** de Wim Wenders; con A. Brauss. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- JUEVES 25 a las 20.30: 2ª func. de Abono Rojo org. por Harmonía. **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL** Dir.: C. Dutoit. Berlioz: Carnaval romano, Op. 9; Debussy: Preludio a la siesta de un Fauno; Debussy: El mar; Prokofiev: Sinfonía Nº 5 en Si bemol m ayor, Op. 100. Sob. de ab. en vta. Platea $ 100. Paraíso $ 20.- VIERNES 26 y SABADO 27 a las 20.30. DOMINGO 28 a las 17: **INCURSION. TEMA: FAUSTO** de M. Bauer/M. Aldaburu a realizarse en el Auditorio "El Aleph" del Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Dir. Mus.: S. Santero. Régie: C. Lipsic. Con S. Traverso, G. Levy, A. Couceyro, M. Kahan, M. Policastro, S. Fresco (violín); D. Tetelbaum (viola); S. Luna (violoncello); A. López, P. Green (guitarra) y P. La Porta (percusión). Loc. $ 5 en vta. dde. el Vier. 26 en el Ctro. Cult. Recoleta.- SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Jueves 25 a las 17.30: recital org. por la Embajada del Uruguay. Viernes 26 a las 17.30: Recital org. por la Asoc. Argentina de Composición.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: Jueves estreno: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sábado estreno: Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El Colón en el Alvear"** 1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bust amante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 10 y $ 5. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer. $ 15 y $ 10.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Ar taza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **"Maniobras"** de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: **Federico García Lorca** - Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22.30: **"Hamlet"** de W. Shakespeare. Trad. de la vers. de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. a las 21: **"El líquido táctil"** de D. Veronese y el Grupo de Teatro Doméstico. Dir.: D. Veronese.- Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.- Vier. y Sáb. a las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 21: **Los Fabulosos Cadillacs** Nuevo recital. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21: **"Tetragrama"** con M. Alvarez, S. Gallazzi, B. Afialo y E. Soto. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.: **"La antesala del cielo"** Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Pa lazón y G. Martínez. Sáb. a las 21: **"Una mujer, una celda, una bandera"** de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. (despedida) a las 20.30: Rubén Celiberti pta.: **PASIONES** Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 15 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).- Vier. a las 20: **Pablo Ziegler** "Quinteto para el Nuevo Tango". $ 8.- Sáb. (despedida) a las 20: **"Nuevas Raíces"** la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: Hoy a las 21: concierto de música popular: Grupo Ulaymur y rupo Fervet. **$ 4.-**

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 20.30. Lun. a las 19.30: Camerata de los Buenos Ayres pta.: **"Las bodas de Fígaro"** de W. A. Mozart. Dir. gral.: O. Brandan. A las 23: **"¿A qué jugamos?"** de C. Gorostiza. Dir.: E. Bruzzone. Dgos. a las 20: **"La mágica zarzuela"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca. $ 10.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU. Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30: **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** Con Arturo Bonín y Manuel Callau. $ 15.-

Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19:
"Tangodrama"
Dir. gral.: Eugenio Troisi. Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.-
Sáb. a las 18:
Quinto concierto de Ars Nobilis
por el Trío Instrumental de Cámara (Carlos Céspedes, Jorge Pérez Toledo y Estela Telerman). Obras de Beethoven, Mendelssohn, Glinka, Urteaga y Brahms). $ 20. Jub. y est. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Juev. a las 20.30. Vier. a las 19.30:
"Dr. Jekyll and Mr. Hyde"
de R. L. Stevenson; en inglés por The Buenos Aires Players. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21.30, 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano**
en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7.
Sala Carlos Somigliana
Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en
"Cocinando con Elisa"
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Homero"
de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.-
Sala Teatro Abierto
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
Paula.Doc de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23:
"Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho"
de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Sáb. a las 21:
"®Mintió la flor?"
Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19:
"Convivencia femenina"
de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30:
"Después de la nada"
de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan. Dgos. a las 20: **"Los árboles mueren de pie"**
de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 20.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"**
Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30:
"El reñidero"
de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"**
Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-
Dgo. a las 19:
"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"
Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.-
Sala 3: Dgos. a las 20:
"Instrucciones para el manejo de las marionetas"
de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"**
de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:
"Inodoro Pereyra"
de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-
Sala Pablo Neruda
Viernes estreno: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Hoy: el diario de Adán y Eva"
con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"El albanés"
de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Glorias Porteñas"
Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Debut: Viernes 3 de Julio. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti**
en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90**
con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Vier. a las 20.30:
"Herederos del crimen"
de A. Lazz. Dir.: D. Maragrino. Sáb. a las 21:
"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres
de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20:
"Hay que apagar el fuego"
de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30:
"Levántate holgazán"
(Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.-
Sala Siripo: Vier. a las 20.30:
"Retorno al hogar"
de H. Pinter. Dir.: U. Pasmadjian. Sáb. a las 22:
"Bajarse al moro"
de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA**
Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini:
NINE (Nueve)
con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgo. a las 21.30:
Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese
en **"La moribunda"**
Loc. $ 20. Bolet. de 9 a 21.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30:
"Sueños y mentiras"
un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30:
"Rhapsody in blue"
Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. (despedida) a las 21.30:
"Casino esto es una guerra"
de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik.
Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA**
Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"**
Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30:
"Fresa y Chocolate"
con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30:
Alfredo Casero
("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"**
$ 15 con champagne.-

en cartel



CUESTIONES CON ERNESTO CHE GUEVARA

De Pablo Feinmann

Imaginario diálogo-debate en una escuela de La Higuera (Bolivia) entre Guevara y un profesor de historia de los '90 que lo increpa, centrando la discusión en el tema de la violencia como instrumento de la acción política. Una interesante puesta de Rubens Correa y Javier Margulis, protagonizada por Manuel Callau y Arturo Bonín. Escenografía de María Julia Bertotto y música de E. Rudnitzky. ***Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy y mañana a las 21, sábado a las 22.45, domingo 20.30 y 22.30.***



INCURSION TEMA: FAUSTO

Teatro musical

Obra inspirada en el Fausto criollo *de Estanislao del Campo y en traslaciones de la leyenda popular alemana del siglo XV. Entre otras, la teatral del inglés Christopher Marlowe (de 1590), las dos versiones noveladas de Goethe y la ópera de Gounod. Participan actores y músicos. Dramaturgia de María Inés Aldaburu, música de Martín Bauer y régie de Carlos Lipsic. Presenta el CETC.* ***En el C.C. Recoleta, Junín 1930, viernes y sábado a las 20.30, domingo 17 hs. Repite el 3 y 4 de julio.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"El árbol"
de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15:
"La tempestad"
de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches"
Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El fantasma de Canterville"
de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-
REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16:
"Lo mejor de Los Muvis"
espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 10. Jub. y men. de 12 años $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Sáb. y Dgo. a las 16:
"El rey del mundo"
de D. Maunás. Con M. Martino y elenco. Dir.: M. E. Fernández. $ 8.-

CASA JOSE HERNANDEZ.
México 524. 362-8628. Sáb. a las 17: **"Charanguito en concierto"**
Libro, dir. y act. de Alejandro Sverdlik (Charanguito). $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"La magia de Amapola y Mascaro"
Aut. y dir.: Amapola Rey. Música: Daniel Orono. $ 4.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 15:
"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día"
de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18:
"Rescate en la isla de los piratas"
con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"**
de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver"
con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.30 y 17.30:
Titiritero cuentacuentero
con P. Jiménez. Dgo. a las 15:
Ding dong clown
por H. Malamud. Dgo. a las 16.30 y 17.30:
Cuentos de la fantasía
(Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:
"En busca de la sonrisa perdida"
17:
"La vuelta de Caperucita Roja"
Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El amigo fiel"
de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18:
"Un amor súper helado"
de M. Silva.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:
"La barca de la alegría"
de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Cenicienta"
Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30:
Traje de-sastres" de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. $ 7.-

concert

BAR SÚR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.:
"Tango danza show 1998"
Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Juev. a las 21:
María Volonté en el Café
"Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Sala La Bodega
Vier. a las 23:
"Porteña Jazz Band"
Hot jazz, swing y blues.-
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada:
"Fénix Jazz Band"
Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Juev. a las 22:
Gabriela Torres
Inv.: Nacha Guevara, Julia Zenko, Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale entre otros. $ 15.-
Vier. a las 21:
"Veladas criollas"
Ultimas funciones. Tango y folclore con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. $ 15. A las 23.30: Luis Cardei:
"Tangos de ayer"
Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.-
Sáb. a las 22:
"Encuentro a todo tango"
con Marconi Trío, Cardei, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". $ 30.-
Dgos. a las 19: Fernando Noy presenta:
"Vermutango" $ 10.-

EL RINCON DE LOS ARTISTAS.
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30:
Show de tangos y boleros
con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo**
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23:
Café Concert de Tangos
Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Vier. a la 1: **Salsa y Merengue**
$ 5. Sáb. a las 23.30:
Juan Carlos Baglietto-Lito Vitale
$ 15. Sáb. a la 1:
Fiesta Latina $ 8.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta
SUPERTANGO
Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK".
Miguel Cantilo, Pollo Mactas
y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Juev. a las 21: Recital de **Nicolás Schindler**
y su banda. A las 22.30: Rock con Leo García y Sergio Pángaro.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" -Para mayores de 7 años-
Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cine

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%.
Sala 1: A las 17 - 21 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. Señor de los caballos. Sala 2: A las 16 - 18 - 20 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Un argentino en Nueva York.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 18.55 - 20.50 - 22.45 hs. Dgos. y Miérc. también 15.30 hs. Dr. Dolittle. Lun. a Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.45 - 21.35 hs. Señor de los caballos. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
(Sala Astor Piazzolla) Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Ciclo Francesco Rosi: Juev. 25, a las 19 hs. Y vivieron felices (Italia), a las 21.30 hs. El asalto final (Italia). Lun. 29, a las 19 hs. El caso Mattei (Italia), a las 21.30 hs. Lucky Luciano (Italia). Martes 30, a las 19 hs. Cadáveres ilustres (Italia), a las 21.30 hs. Cristo se detuvo en Eboli (Italia). Miércoles 01, a las 19 hs. Carmen (Italia), a las 21.30 hs. Tres hermanos (Italia). Juev. 02, a las 19 hs. Olvidar Palermo (Italia), a las 21.30 hs. Diario napolitano (Italia).

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible. Matineé: Sáb. y dgos. 15.30 hs. George de la Selva. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 16.50 - 18.10 hs. Microcosmos. Todos los días $ 3. En castellano. Y a las 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 Impacto profundo. Platea $ 6. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Lun. a miérc. Platea $ 3. Sala 1: A las 17.40 - 19.50 - 22 hs. Sáb. y dgos. también 15.30 hs. Sáb. trasn. 00.15 hs. Carne trémula. Sala 2: A las 14.30 - 16.15 - 18 - 19.45 hs. Turbo Power Rangers. Enrique Carreras. Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 Boxer - Golpe a la vida. Miérc. y juev. 50%. Lun. y mart. cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Galería. A las 17.15 - 21.15 hs. Titanic. Jueves cerrado.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.30 - 19.45 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan Lun. a miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Lun. a miérc. 50%.

concert

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 21 hs. 3er Concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal. Direc. Mtro. C. Vieu. Dgos. a las 21 hs. Juan Manuel Chazarreta en concierto.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Sáb. a las 18 hs. la actuación del Coro Cámara 55. A las 21 hs. Mas allá de la canción. Con M. Sulpizio. Dgos. a las 20.30 hs. la actuación del grupo Radio Zero presentando su CD.

FLAMENKO'S RESTAURANT
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de Juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Bristol Jazz Band, y a las 0.30 hs. El show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. El Trío Saudade, y a las 24 hs. la Davenport Jazz Band.

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Aliados del pueblo. Sáb. 24 hs. la presentación de Rock Off.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. Fiesta de la Cerveza. Sáb. a la 01.00 hs. Show musical en vivo con Claroscuro. Dgos. a las 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Capitán Turbo. Sáb. 24 hs. la presentación de Correcaminos.

chicos

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Dgo. a las 17 hs. Circus Plop. Direc.: de Joaquín Baldín.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Dgo. a las 17 hs. Todo por la magia. Direc. P. Casal.

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep



HOY

Tiempo pronosticado: Parcialmente nublado. Vientos del Noroeste. Mínima: 5°. Máxima: 17°.

11.00
- Muestra hemerográfica *Tres décadas de revistas argentinas* en la sala Leopoldo Marechal de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Continúa hasta el 28 de julio. Entrada libre.
- Inauguración de la muestra de pinturas y objetos *recorriendo los '90* de Pablo De Monte en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Continúa hasta el 12 de julio.

14.30
- Proyección de *Summer in the city* (1969), de Wim Wenders, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 18 y 21.

17.30
- *Caravana de valientes* (*Wagonmaster*, 1950), de John Ford, en Filmoteca Buenos Aires, Sarmiento 1249.

18.30
- Clase abierta de narración oral de cuentos en Los Talleres de Palermo, Gallo 989.

19.00
- *Las guitarras argentinas* en el hall central de Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada libre.

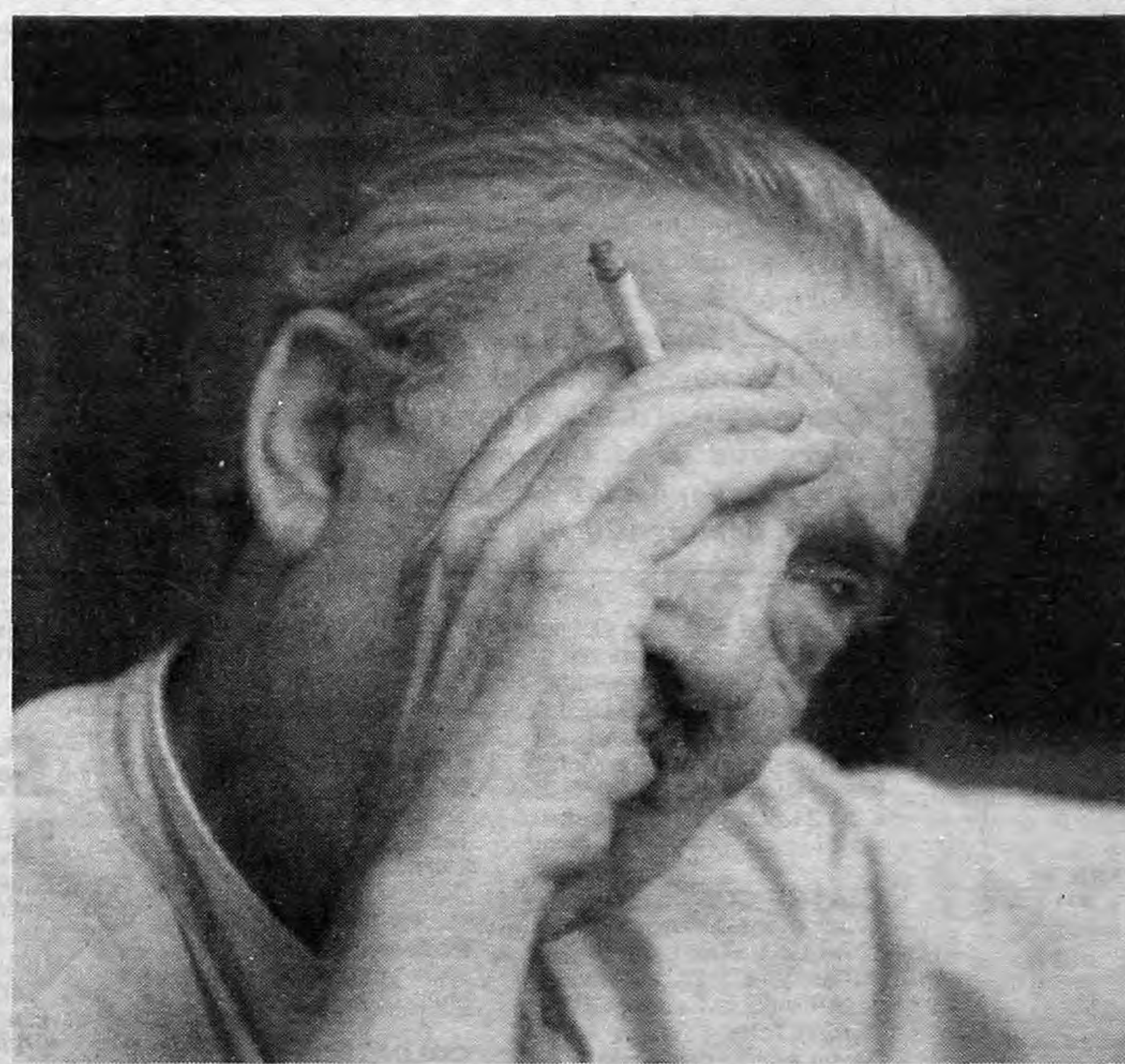
20.00
- Orquesta Municipal de Salta en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

21.00
- Proyección de los cortos *Comunidad, memoria, identidad, Grageas de humor* y *Eramos tan argentinos* dentro del ciclo de video joven Señales Líquidas en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

22.00
- Presentación de Enjazztre en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

23.00
- Cabaret Poético, de Tom Lupo, en El Mirador, Brasil 301. Entrada libre.

CONTRATAPA



EL NIETO DE JUAN GELMAN

Por Juan Cruz*

La atmósfera era antigua, decadente, hermosa: aquel hombre de ojos grandes, acuosos, cansados, fumaba hasta la última hebra un tabaco viejo y recibía con las comisuras acostumbradas al rigor del saludo el aplauso unánime de los asistentes: puesto en pie, ante los que le aplaudían, él era mucho más flaco que su cara, y aun más alto: tenía una camisa de cuadros pequeños y se ajustaba con desgano un pantalón vaquero que le daba a su cuerpo el aire de excursionista varado que en seguida desmentía su rostro soñoliento y ausente, como si tuviera rabia y ésta estuviera aguardando en una guarida ignota, lejana, más allá de este mundo. Cuando cesaron los aplausos él se sentó a nuestro lado, en medio de una mesa vieja, la del Ateneo de Madrid. En la sala se distinguían rostros de poetas, y otros de ciudadanos igualmente rabiosos que él, dispuestos a escuchar para sentirse entendidos, gente con memoria similar que vivió en su propio país, la Argentina, la herida de la dictadura militar. Fue un instante memorable, en medio de ese silencio, cuando él abrió el folio que traía en el bolsillo y empezó a leer, en medio de una reverencia que parecía subrayar la rabia total, la de todos, palabras que parecían ser sólo suyas y que en seguida fueron de todos los que llenaban el Ateneo. Narraba su epopeya feroz contra el tiempo que le habían arrebatado: cómo son las cosas de hoy, este hombre tranquilo y al borde de la emoción sin retorno sólo reclamaba a su nieto robado, extraído de pronto de las manos de su nuera, después de que a su hijo le hubieran asesinado. Con aquella mirada violada por el horror del recuerdo propio, levantaba la voz sólo lo necesario para que le escucharan en todas las filas del viejo teatro del Ateneo: era una voz opaca, íntima, nacida de un dolor que en sus palabras parecía también un dolor físico, con sus gafas cortadas sobre la nariz curva, el poeta fijaba sus ojos cansados sobre un folio apretado de letras que él había escrito con el sudor frío de lo que nunca figuró entre las obligaciones de la vocación de un escritor, de cualquier ser humano. Podía mirarse aquel folio como una mano que se prolongara buscando el objeto de su propia investigación; visto desde hoy, aquellas líneas amarradas por el poeta duraron siglos en aquella atmósfera de la noche en el Ateneo, como si estuviera deletreando una lección de dolor y de inútil melancolía: le habían robado a su nieto, y él sabía entonces que su pesquisa era noble, rotunda, poética y por tanto sin porvenir y sin vida, nadie jamás le iba a decir dónde estaba aquel chico, de qué padres era, quiénes eran sus amigos, cómo se llamaba, a quién llamaba padre, quién se llamaba ante él su madre, quién era aquel muchacho que le quitaron de sus brazos y de su porvenir, abuelo sin otro aliento que el de su destruida biografía. El silencio fue tremendo durante el largo instante de su lectura; desgranó nombres propios, explicó por qué se fue para siempre de su país hasta que se explique esta historia, hasta que termine el largo pacto de silencio. Después leyó poemas irónicos, sonatas que fueron llenando la sala antigua de la vieja entidad republicana como si regresara la poesía dotada del arma en su punta; pero nadie muere al final del poema, los que mueren son los poetas, asesinados tantas veces y del peor modo, asesinados también en los asesinatos de los otros, y asesinados además después de muertos. Cuando acabó de hablar y se ajustó sus vaqueros recientes y ya demasiado holgados para su estatura, Juan Gelman, el poeta, recibió una ovación enorme, un intenso recuerdo.

Esa escena, que se produjo en febrero de este año, cuando Madrid era frío y olvidadizo como siempre, ha regresado ahora a la retina del cronista, y se han vuelto a ver en la memoria sin escribir de aquel instante las palabras estrechas y tímidas que había en aquel folio interminable, un grito, que lanzó aquella noche del Ateneo Juan Gelman sobre los que le escucharon. Ahora aparece la noticia de que al dictador Videla le han detenido en su propia guarida porque es responsable del peor de los secuestros, el de los niños que de pronto fueron arrancados de la vida futura y depositados en la vida anterior, la vida de quienes no lo merecen, y en este instante en que la Justicia busca en los meandros delrío terrible del recuerdo a los responsables de tanto dolor y los pone a recaudo quizá sea tiempo para recordar el viejo tiempo, casi inútil y melancólico, de aquella noche extraña, memorable, bellísima y terrible, en que un hombre contaba una fábula terrible sobre un hijo muerto, una mujer despojada, un nieto que dejó de existir para convertirse en un recuerdo sin rostro, una mano en una mano ajena. La detención de Videla abrió tanto la noche a la mañana que es justo hoy traer otra vez a la crónica del día la emoción de aquella noche, el momento en que todos fuimos de algún modo el familiar perdido de aquella terrible, repetible, ignominiosa dictadura. Tan cerca de nosotros, tan lejana, la experiencia que nosotros mismos sufrimos, el folio que leyó Juan Gelman por todos nosotros. Entonces quizá no lo sabíamos: ahora que es posible saber quién fue quien robó al nieto de Juan Gelman, es posible que aquellas palabras cobren sentido, horror, pero esperanza.

* *Escritor español. Publicada en el diario* El País *de Madrid.*